

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L



[Komputer w obudowie typu miniwieża](#)



[Komputer biurkowy](#)

---

[Powrót do spisu treści](#)

## Funkcje zaawansowane

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

- [Działanie technologii LegacySelect](#)
- [Łatwość zarządzania](#)
- [Bezpieczeństwo](#)
- [Ochrona hasłem](#)
- [Program konfiguracji systemu](#)
- [Rozruch z urządzenia USB](#)
- [Usuwanie zapomnianych haseł](#)
- [Usuwanie ustawień CMOS](#)
- [Technologia Hyper-Threading](#)
- [Zarządzanie energią](#)

---

## Działanie technologii LegacySelect

Technologia LegacySelect udostępnia w pełni zintegrowane, częściowo zintegrowane lub nie zintegrowane rozwiązania oparte na powszechnie używanych platformach, obrazach dysków twardych i procedurach pomocy technicznej. Administrator uzyskuje możliwość sterowania za pośrednictwem programu konfiguracji systemu, programu Dell OpenManage™ IT Assistant lub indywidualnej integracji fabrycznej wykonywanej przez firmę Dell.

Technologia LegacySelect umożliwia administratorom elektroniczne włączanie lub wyłączanie złączy i nośników danych, w tym złączy szeregowych i USB, złączy równoległych, napędów dyskiety, gniazd PCI i myszy PS/2. Wyłączone złącza i nośniki danych zwalniają zasoby. Do uwzględnienia zmian konieczne jest ponowne uruchomienie komputera.

---

## Łatwość zarządzania

### Asystent Dell OpenManage™ IT Assistant

Asystent IT Assistant konfiguruje komputery i inne urządzenia w sieci korporacyjnej, zarządza nimi i monitoruje je. Asystent IT Assistant zarządza zasobami, konfiguracjami, zdarzeniami (alertami) i zabezpieczeniami w komputerach wyposażonych w standardowe oprogramowanie do zarządzania. Obsługuje narzędzia zgodne ze standardami przemysłowymi SNMP, DMI i CIM.

Użytkownik komputera ma do dyspozycji narzędzia Dell OpenManage Client Instrumentation, oparte na technologii DMI i CIM. Informacje dotyczące asystenta IT Assistant można znaleźć w przewodniku *Dell OpenManage IT Assistant User's Guide* (Przewodnik użytkownika asystenta Dell OpenManage IT Assistant), dostępnym w witrynie pomocy technicznej firmy Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

### Dell OpenManage Client Instrumentation

Narzędzia Dell OpenManage Client Instrumentation to oprogramowanie umożliwiające zdalne zarządzanie takimi programami jak IT Assistant w celu wykonania następujących zadań:

1. Uzyskanie informacji na temat komputera, np. o liczbie procesorów i używanym systemie operacyjnym.
1. Monitorowanie stanu komputera, np. alertów termicznych z czujników temperatury lub alertów awarii dysku twardego z urządzeń pamięci masowej.
1. Zmiana stanu komputera, np. aktualizacja systemu BIOS lub zdalne wyłączenie komputera.

Zarządzany system to taki, na którym zainstalowane są narzędzia Dell OpenManage Client Instrumentation w sieci z asystentem IT Assistant. Informacje dotyczące narzędzi Dell OpenManage Client Instrumentation można znaleźć w przewodniku *Dell OpenManage Client Instrumentation User's Guide* (Przewodnik użytkownika narzędzi Dell OpenManage Client Instrumentation) dostępnym w witrynie pomocy technicznej firmy Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).


---

## Bezpieczeństwo

### Pierścień klódki i gniazdo kabla zabezpieczającego

Aby zabezpieczyć komputer, można zastosować jedną z następujących metod:

1. Należy użyć samej blokady lub wykorzystać jednocześnie blokadę, kabel zabezpieczający w kształcie pętli oraz pierścień blokady.  
Sama klódka zabezpiecza komputer przed otwarciem.  
Kabel zabezpieczający owinięty wokół nieruchomego obiektu w połączeniu z klódką uniemożliwia przeniesienie komputera bez zezwolenia.
1. Należy podłączyć do gniazda kabla zabezpieczającego komputera dostępne na rynku urządzenia zabezpieczające przed kradzieżą.

 **UWAGA:** Przed zakupem urządzenia zabezpieczającego przed kradzieżą należy upewnić się, czy pasuje ono do gniazda kabla zabezpieczającego w komputerze.

Urządzenia zabezpieczające przed kradzieżą składają się zwykle z odcinka metalowej linki, blokady z zamkiem i odpowiedniego klucza. Dokumentacja

dostarczana z urządzeniem zawiera wskazówki dotyczące jego instalacji.

---

## Ochrona hasłem

- ➔ **POUCZENIE:** Hasła zapewniają ochronę danych przechowywanych w komputerze, jednak nie są niezawodne. Jeżeli dane wymagają większego poziomu bezpieczeństwa, użytkownik jest odpowiedzialny za uzyskanie i stosowanie dodatkowych form ochrony, przykładowo programów do szyfrowania danych.

## System Password (Hasło systemowe)

- ➔ **POUCZENIE:** Jeżeli użytkownik zostawi bez nadzoru włączony komputer, w którym nie określono hasła systemowego, lub jeżeli użytkownik zostawi komputer bez kłódki, co umożliwia wyłączenie hasła przez zmianę ustawienia zworki, każdy będzie mógł uzyskać dostęp do danych przechowywanych na dysku twardym.

## Ustawienia opcji

Nie można zmienić ani wprowadzić nowego hasła systemowego, jeżeli wyświetlana jest jedna z dwóch poniższych opcji:

- 1 **Set** (Ustawione) — Hasło systemowe zostało przypisane.
- 1 **Disabled** (Wyłączone) — Hasło systemowe wyłączono przez ustawienie zworki na płycie systemowej.

Hasło systemowe można ustawić tylko wtedy, gdy wyświetlana jest poniższa opcja:

- 1 **Not Set** (Nieustawione) — Hasło dostępu do systemu nie zostało przypisane, a zworka na płycie systemowej znajduje się w położeniu aktywacji (ustawienie domyślne).

## Przypisywanie hasła dostępu do systemu

Aby wyjść z pola bez przypisywania hasła systemowego, należy nacisnąć klawisz <Tab> lub kombinację klawiszy <Shift><Tab>, aby przejść do następnego pola lub nacisnąć klawisz <Esc> w dowolnym momencie przed zakończeniem punktu 5.

1. [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i sprawdź, czy opcja **Password Status** (Stan hasła) jest ustawiona na **Unlocked** (Odblokowane).
2. Zaznacz opcję **System Password** (Hasło systemowe) i naciśnij klawisz strzałki w lewo lub w prawo.  
Nagłówek opcji zmieni się na **Enter Password** (Wpisz hasło), po czym pojawi się puste 32-znakowe pole w nawiasie kwadratowym.
3. Wpisz nowe hasło systemowe.  
Możesz wpisać do 32 znaków. Aby wymazać znak podczas wprowadzania hasła, naciśnij <Backspace> lub lewy klawisz strzałki. W hasle nie rozróżnia się wielkości liter.  
Niektóre kombinacje klawiszy nie są dozwolone. Jeżeli zostanie wprowadzona jedna z takich kombinacji, głośnik wygeneruje krótki sygnał dźwiękowy.  
Znaki wpisywane z klawiatury (również znak spacji) są widoczne na ekranie w formie symboli.
4. Naciśnij klawisz <Enter>.  
Jeżeli hasło dostępu do systemu liczy mniej niż 32 znaki, całe pole jest uzupełniane symbolami. Następnie nagłówek opcji zmienia się na **Verify Password** (Potwierdź hasło) i pojawia się kolejne puste pole o rozmiarze 32 znaków w nawiasach kwadratowych.
5. Aby potwierdzić hasło, wpisz je drugi raz i naciśnij klawisz <Enter>.  
Ustawienie hasła zmienia się na **Set** (Ustawione).
6. Zamknij program konfiguracji systemu.  
Ochrona hasłem zostanie włączona po ponownym uruchomieniu komputera.

## Wpisywanie hasła systemowego

Po uruchomieniu lub ponownym uruchomieniu komputera na ekranie wyświetlony zostanie jeden z następujących monitów.

Jeśli opcja **Password Status** (Stan hasła) jest ustawiona na **Unlocked** (Odblokowane):

```
Type in the password and (Wpisz hasło i)
- press <ENTER> to leave password security enabled. (naciśnij klawisz <ENTER>, aby zostawić włączoną ochronę hasłem).
- press <CTRL><ENTER> to disable password security (naciśnij klawisze <CTRL><ENTER>, aby wyłączyć ochronę hasłem).
Enter password: (Wprowadź hasło:)
```

Jeżeli opcja **Password Status** (Stan hasła) jest ustawiona na **Locked** (Zablokowane):

Type the password and press <Enter>. (Wpisz hasło i naciśnij klawisz <Enter>.)

Jeżeli przypisano hasło administratora, komputer akceptuje to hasło jako zastępcze hasło systemowe.

Jeżeli użytkownik wpisze nieprawidłowe lub niepełne hasło systemowe, na ekranie zostanie wyświetlony poniższy komunikat:

```
** Incorrect password. **
```

Jeżeli użytkownik znowu wpisze nieprawidłowe lub niepełne hasło systemowe, na ekranie zostanie wyświetlony ten sam komunikat. Przy trzeciej i kolejnych próbach wprowadzenia nieprawidłowego lub niepełnego hasła systemowego zostanie wyświetlony następujący komunikat:

```
** Incorrect password. **  
Number of unsuccessful password attempts: (Liczba nieudanych prób wprowadzenia hasła:) 3  
System halted! (System zatrzymany!) Must power down. (Wyłącz zasilanie.)
```

Nawet po wyłączeniu i włączeniu komputera po każdym wpisaniu nieprawidłowego lub niepełnego hasła systemowego wyświetlony zostanie powyższy komunikat.

 **UWAGA:** Aby zapewnić lepszą ochronę komputera przed nieupoważnionymi zmianami, można wykorzystać opcję **Password Status** (Stan hasła) w powiązaniu z **System Password** (hasłem systemowym) i **Admin Password** (hasłem administratora).

## Usuwanie lub zmiana istniejącego hasła dostępu do systemu

1. [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i sprawdź, czy opcja **Password Status** (Stan hasła) jest ustawiona na **Unlocked** (Odblokowane).
2. Ponownie uruchom komputer.
3. Po wyświetleniu monitu wpisz hasło systemowe.
4. Naciśnij klawisze <Ctrl><Enter>, aby wyłączyć bieżące hasło systemowe.
5. Sprawdź, czy dla opcji **System Password** (Hasło systemowe) wyświetlane jest ustawienie **Not Set** (Nieustawione).

Jeżeli wyświetlane jest ustawienie **Not Set** (Nieustawione), hasło systemowe zostało usunięte. Jeżeli wartość **Not Set** (Nieustawione) nie jest wyświetlana, należy nacisnąć klawisze <Alt><b>, aby ponownie uruchomić komputer, a następnie powtórzyć czynności od punktu 3 do punktu 5.

Aby przypisać nowe hasło, należy wykonać procedurę opisaną w sekcji „[Przypisywanie hasła systemowego](#)”.

6. Zamknij program konfiguracji systemu.

## Hasło administratora

### Ustawienia opcji

Nie można zmienić ani wprowadzić nowego hasła administratora, jeżeli wyświetlana jest jedna z dwóch poniższych opcji:


1. **Set** (Ustawione) — Hasło administratora zostało przypisane.
1. **Disabled** (Wyłączone) — Hasło administratora wyłączono przez ustawienie zwerek na płycie systemowej.

Hasło administratora można ustawić tylko wtedy, gdy wyświetlana jest poniższa opcja:

1. **Not Set** (Nieustawione) — Hasło dostępu do systemu nie zostało przypisane, a zworka na płycie systemowej znajduje się w położeniu aktywacji (ustawienie domyślne).

### Przypisywanie hasła administratora

Hasło administratora może być takie samo jak hasło systemowe.

 **UWAGA:** Jeżeli te dwa hasła są różne, hasła administratora można używać jako zastępczego hasła systemowego. Natomiast hasła systemowego nie można używać zamiast hasła administratora.

1. [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i sprawdź, czy opcja **Admin Password** (Hasło administratora) jest ustawiona na **Not Set** (Nieustawione).
2. Zaznacz opcję **Admin Password** (Hasło administratora) i naciśnij klawisz strzałki w lewo lub w prawo.

Zostanie wyświetlony monit o wpisanie i potwierdzenie hasła. Na znaki niedozwolone komputer reaguje sygnałem dźwiękowym.

3. Wpisz, a następnie potwierdź hasło.

Po potwierdzeniu hasła ustawienie opcji **Admin Password** (Hasło administratora) zmieni się na **Set** (Ustawione). Przy następnym uruchomieniu [programu konfiguracji systemu](#) zostanie wyświetlony monit o podanie hasła administratora.


4. Zamknij program konfiguracji systemu.

Zmiana **hasła administratora** zaczyna obowiązywać od razu (nie jest wymagane ponowne uruchomienie komputera).

## Działanie komputera z włączonym hasłem administratora

Po uruchomieniu [programu konfiguracji systemu](#) zaznaczona jest opcja **Admin Password** (Hasło administratora) i wyświetlany jest monit o wpisanie hasła.

Jeżeli użytkownik nie wpisze prawidłowego hasła, możliwe będzie przeglądanie, ale nie modyfikacja opcji konfiguracji systemu.

 **UWAGA:** Aby zapewnić ochronę hasła systemowego przed nieupoważnionymi zmianami, można wykorzystać opcję **Password Status** (Stan hasła) w połączeniu z opcją **Admin Password** (Hasło administratora).

## Usuwanie lub zmiana bieżącego hasła administratora

Aby zmienić bieżące hasło administratora, należy znać to hasło.

1. [Uruchom program konfiguracji systemu.](#)
2. Po wyświetleniu monitu wpisz hasło administratora.
3. Zaznacz opcję **Admin Password** (Hasło administratora) i za pomocą klawisza strzałki w lewo lub w prawo usuń istniejące hasło administratora. Ustawienie zostanie zmienione na **Not Set** (Nieustawione).  
Aby przypisać nowe hasło administratora, należy wykonać czynności opisane w sekcji „[Przypisywanie hasła administratora](#)”.
4. Zamknij program konfiguracji systemu.

## Wyłączanie zapomnianego hasła i ustawianie nowego hasła

Aby ponownie ustawić hasło systemowe i/lub administratora, patrz „[Usuwanie zapomnianych haseł](#)”.

---

## Program konfiguracji systemu

### Przegląd

Z programu konfiguracji systemu można korzystać:

- 1 Aby zmienić informacje na temat konfiguracji systemu po dodaniu, zmianie lub usunięciu dowolnego sprzętu.
- 1 W celu ustawienia lub zmiany opcji określanych przez użytkownika, np. hasła systemowego.
- 1 Do uzyskiwania informacji na temat aktualnej ilości pamięci lub ustawiania typu zainstalowanego dysku twardego.

Przed korzystaniem z programu konfiguracji systemu zaleca się zapisać informacje wyświetlane na ekranie tego programu, aby można je było wykorzystać w przyszłości.

### Uruchamianie programu konfiguracji systemu

1. Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
2. Gdy zostanie wyświetlone logo DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F2>.


Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza, zanim zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Microsoft® Windows®. Następnie [zamknij system operacyjny](#) i spróbuj ponownie.

### Ekran w programie konfiguracji systemu

Na ekranie programu konfiguracji systemu wyświetlane są aktualne lub modyfikowalne informacje na temat konfiguracji komputera. Informacje na ekranie są zorganizowane w trzech obszarach: lista opcji, pole aktywnych opcji oraz funkcje klawiszy.

<p><b>Options list</b> (Lista opcji) — Pole to pojawia się po lewej stronie okna programu konfiguracji systemu. Jest to pole przewijane z listą opcji, które określają konfigurację komputera, w tym zainstalowany sprzęt, ustawienia oszczędzania energii i funkcje bezpieczeństwa.</p> <p>Pole to można przewijać przy pomocy klawiszy strzałek do góry i do dołu. Jeśli opcja jest zaznaczona, <b>Option Field</b> (Pole opcji) wyświetla więcej informacji na temat tej opcji oraz jej bieżące i dostępne ustawienia.</p>	<p><b>Option Field</b> (Pole opcji) — To pole zawiera informacje na temat każdej opcji. W tym polu można przeglądać i zmieniać bieżące ustawienia.</p> <p>Aby zaznaczyć daną opcję, naciśnij prawy lub lewy klawisz strzałki. Naciśnij klawisz &lt;Enter&gt;, aby aktywować wybraną opcję.</p>
<p><b>Key Functions</b> (Funkcje klawiszy) — To pole pojawia się pod polem <b>Option Field</b> (Pole opcji) i zawiera opisy klawiszy oraz ich funkcji w aktywnym polu programu konfiguracji systemu.</p>	

## Opcje konfiguracji systemu

 **UWAGA:** W zależności od komputera oraz zainstalowanych urządzeń, wymienione w tej sekcji pozycje mogą, ale nie muszą, pojawiać się na ekranie.

<b>System</b> (Systemowe)	
System Info (Informacje o systemie)	Zawiera nazwę komputera, wersję BIOS oraz znacznik usługi.
CPU Info (Informacje o jednostce centralnej)	Określa, czy procesor komputera obsługuje technologię Hyper-Threading oraz określa prędkość jednostki centralnej, prędkość magistrali, prędkość zegara oraz pamięć podręczną drugiego stopnia (L2).
Memory Info (Informacje o pamięci)	Wyświetla ilość zainstalowanej pamięci, prędkość pamięci w komputerze, ilość pamięci graficznej, rozmiar pamięci podręcznej wyświetlania oraz tryb pracy kanału (podwójny lub pojedynczy).
Date/Time (Data / Godzina)	Wyświetla bieżące ustawienia daty i czasu.
Boot sequence (Sekwencja rozruchowa)	Komputer spróbuje przeprowadzić rozruch zgodnie z sekwencją urządzeń określoną na tej liście.
<b>Drives</b> (Napędy)	
Diskette Drive (Napęd dyskietek)	Opcja ta włącza lub wyłącza napęd dyskietek. Dostępne ustawienia to <b>Off</b> (Wyłączony), <b>Internal</b> (Wewnętrzny), <b>USB</b> , oraz <b>Read Only</b> (Tylko do odczytu).
Drive 0 through Drive n (Od napędu 0 do napędu n)	Określa, włącza i wyłącza napędy podłączone do złączy SATA oraz IDE na płycie systemowej i podaje pojemności twardych dysków.  <b>UWAGA:</b> Te opcje są wyświetlane jako <b>Drive 0</b> do <b>Drive 3</b> .
Module Bay (Wnęka modułowa)	Włącza i wyłącza urządzenia we wnęce modułowej. Dostępne są opcje <b>On</b> (Włączone) i <b>Off</b> (Wyłączone). Ustawieniem domyślnym jest <b>On</b> (Włączone).  <b>UWAGA:</b> Opcje konfiguracji <b>USB Controller</b> (Kontroler USB) i <b>Diskette Drive</b> (Napęd dyskietek) wpływają na działanie opcjonalnego napędu dyskietek we wnęce modułowej.
Drive Controller (Kontroler napędu)	Konfiguruje tryb działania szeregowego kontrolera ATA. <b>Normal</b> (Normalny) szeregowy kontroler ATA działa tylko w trybie pracy we własnym systemie rozkazów. <b>Compatible</b> (Zgodny) szeregowy kontroler ATA działa tylko w trybie kombinacji szeregowej / równoległej ATA.
Error Reporting (Zgłaszanie błędów)	Ustawienie to określa, czy błędy dysku twardego są zgłaszane lub nie przy rozruchu systemu.
SATA Operation (Tryb działania SATA)	Konfiguruje tryb działania zintegrowanego kontrolera dysku twardego.  <b>Normal</b> (Normalny) — Kontroler dysku twardego jest skonfigurowany do pracy w trybie natywnym. Ten tryb zapewnia najwyższą wydajność i elastyczność napędu.  <b>Combination</b> (Kombinacja) — Kontroler dysku twardego jest skonfigurowany do pracy w trybie kombinowanym. Ten tryb zapewnia

	<p>zgodność z niektórymi starszymi systemami operacyjnymi, które nie obsługują napędów SATA.</p> <p>Fabrycznie opcja ta jest ustawiona na wartość <b>Normal</b> (Normalny).</p> <p><b>UWAGA:</b> Zmiana ustawień ma wpływ na kolejność wyświetlania napędów. Jednak zmiany te nie zostaną uwzględnione w systemie do chwili ponownego rozruchu.</p>
SATA Reporting (Raportowanie SATA)	<p>Określa, czy błędy napędu dla zintegrowanych napędów są zgłaszane w ramach stanu systemu. Ta technologia stanowi część specyfikacji SMART (Self-Monitoring Analysis and Reporting Technology).</p> <p>Dostępne są opcje <b>On</b> (Włączone) i <b>Off</b> (Wyłączone). Ustawienie domyślne to <b>Off</b> (Wyłączone).</p>
<b>Onboard Devices</b> (Wbudowane urządzenia)	
Integrated NIC (Wbudowana karta sieciowa)	<p>Kontroler interfejsu sieci (NIC) można ustawić w następujący sposób <b>On</b> (Włączony) (ustawienie domyślne), <b>Off</b> (Wyłączony) lub <b>On w/PXE</b> (Włączony w trybie PXE). Jeżeli aktywne jest ustawienie <b>On w/PXE</b> (Włącz z PXE) (dostępne tylko dla przyszłego procesu uruchamiania), komputer wyświetli monit o naciśnięcie klawiszy &lt;Ctrl&gt;&lt;Alt&gt;&lt;b&gt;. Naciśnięcie tej kombinacji klawiszy spowoduje wyświetlenie menu, które umożliwia wybranie metody dla rozruchu z serwera sieciowego. Jeżeli na serwerze sieciowym nie ma dostępnej procedury rozruchowej, system podejmie próbę rozruchu z następnego urządzenia na liście sekwencji rozruchowej.</p>
Integrated Audio (Zintegrowana karta dźwiękowa)	<p>Włącza lub wyłącza wbudowany kontroler audio.</p>
LPT Port Mode (Tryb portu LPT)	<p>Opcja ta ustawia tryb działania dla wbudowanego portu równoległego. Dostępne są następujące ustawienia: <b>Off</b> (Wyłączone), <b>AT</b>, <b>PS/2</b> (ustawienie domyślne), <b>EPP</b> i <b>ECP</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 <b>AT</b> — Port jest tak skonfigurowany, aby był zgodny z IBM® AT.</li> <li>1 <b>PS/2</b> — Port jest tak skonfigurowany, aby był zgodny z IBM PS/2.</li> <li>1 <b>EPP</b> — Port jest ustawiony do współpracy z protokołem EPP (Enhanced Parallel Port).</li> <li>1 <b>ECP</b> — Port jest ustawiony do współpracy z protokołem ECP (Extended Capability Port).</li> </ul>
LPT Port Address (Adres portu LPT)	<p>Opcja ta ustawia adres używany przez wbudowany port równoległy. Dostępne są ustawienia: <b>378h</b> (ustawienie domyślne), <b>278h</b> i <b>3BCh</b>.</p>
PCI Slots (Gniazda PCI)	<p>Włącza lub wyłącza gniazda kart PCI.</p>
Serial Port #1 (Port szeregowy #1)	<p><b>Auto</b> ustawienie domyślne - automatycznie konfiguruje złącze dla odpowiedniego przypisania (<b>COM1</b> lub <b>COM3</b>).</p>
USB	<p>Urządzenia USB są wykrywane i obsługiwane w systemie operacyjnym, kiedy funkcja ta jest ustawiona na <b>On</b> (Włączone).</p>
USB Disable (Wyłączanie USB)	<p>Włącza lub wyłącza złącza USB na panelu przednim. Ustawieniem domyślnym jest <b>On</b> (Włączone). Aby wyłączyć złącza na panelu przednim, należy ustawić wartość <b>Off</b> (Wyłączone).</p>
USB Controller (Kontroler USB)	<p>Włącza lub wyłącza wbudowany kontroler USB</p> <p><b>Off</b> (Wyłączony) — Kontroler USB jest wyłączony</p> <p><b>On</b> (Włączony) — Kontroler USB jest włączony</p> <p><b>No Boot</b> (Bez rozruchu) — Kontroler USB jest włączony, ale BIOS nie rozpoznaje urządzeń pamięci masowej podłączonych do portu USB.</p> <p>Fabrycznie opcja ta jest ustawiona na wartość <b>On</b> (Włączony).</p>
Front USB Ports (Przednie porty USB)	<p>Włącza i wyłącza porty USB na panelu przednim.</p> <p><b>Off</b> — Wyłączone</p> <p><b>On</b> — Włączone</p> <p>Fabrycznie opcja ta jest ustawiona na wartość <b>On</b> (Włączony).</p>
LPT Port Mode (Tryb portu LPT)	<p>Wybiera tryb pracy zintegrowanego portu równoległego.</p> <p><b>Off</b> (Wyłączony) — Port jest wyłączony</p> <p><b>AT</b> — Port jest tak skonfigurowany, aby był zgodny z IBM AT</p> <p><b>PS/2</b> — Port jest tak skonfigurowany, aby był zgodny z IBM PS/2</p> <p><b>EPP</b> — Protokół rozszerzonego portu równoległego</p> <p><b>ECP</b> — Protokół portu o rozszerzonych możliwościach</p> <p>Fabrycznie opcja ta jest ustawiona na wartość <b>PS/2</b>.</p>
LPT Port Address (Adres portu LPT)	<p>Wybiera podstawowy adres we/wy zintegrowanego portu równoległego. Fabrycznie opcja ta jest ustawiona na wartość <b>378h</b>.</p>
<b>Video</b> (Wideo)	
Primary Video (Grafika podstawowa)	<p>Ustawienie to określa podstawowy kontroler grafiki w sytuacji, gdy w komputerze obecne są dwa takie kontrolery.</p>
Video Memory Size (Rozmiar pamięci wideo)	<p>To ustawienie określa ilość pamięci dostępnej dla kontrolerów wideo.</p>
<b>Performance</b> (Wydaźność)	
Hyper-Threading	<p>Opcja ta pojawi się na liście <b>Options List</b> (Lista opcji), jeżeli komputer obsługuje technologię Hyper-threading.</p>

(Technologia Hyper-Threading)	
IDE Performance (Wydajność dysku IDE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 <b>Quiet</b> (Cichy) (ustawienie domyślne) — Dysk twarde działa w <b>najbardziej cichy sposób</b>.</li> <li>1 <b>Performance</b> (Wydajność) — Dysk twarde działa w trybie największej szybkości.</li> <li>1 <b>Bypass</b> (Pomiń) — Komputer nie testuje i nie zmienia bieżących ustawień akustyki.</li> <li>1 <b>Suggested</b> (Sugerowany) — Dysk twarde pracuje z głośnością sugerowaną przez producenta dysku.</li> </ul> <p><b>UWAGA:</b> Przełączenie do trybu Performance (Wydajność) może spowodować, że dysk będzie pracował głośniej, natomiast nie będzie to miało wpływu na jego wydajność. Zmiana ustawień akustycznych nie zmienia obrazu dysku twardego.</p>
<b>Security</b> (Bezpieczeństwo)	Sekcja ta zawiera dostępne opcje bezpieczeństwa systemu. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „ <a href="#">Bezpieczeństwo</a> ”.
Admin Password (Hasło administratora)	<p>Opcja ta ogranicza dostęp do programu konfiguracji systemu w taki sam sposób, jak opcja Hasło systemowe ogranicza dostęp do systemu. Ustawienia opcji to <b>Set</b> (Ustawione), <b>Not set</b> (Nieustawione) oraz <b>Disabled</b> (Wyłączone).</p> <p>Jeśli wybrana opcja to <b>Set</b> (Ustawione), hasło administratora zostało przypisane.</p> <p>Jeśli wybrana opcja to <b>Not Set</b> (Nieustawione), hasło administratora nie zostało przypisane i zworka hasła na płycie systemowej znajduje się w pozycji włączenia (ustawienie domyślne).</p> <p>Jeśli wybrana opcja to <b>Disabled</b> (Wyłączone), hasło administratora wyłączone przez ustawienie zworek na płycie systemowej.</p> <p>Aby <b>wyłączyć</b> hasło administratora, należy po monicie wpisać hasło i nacisnąć klawisze &lt;Ctrl&gt;&lt;Enter&gt;.</p>
System Password (Hasło systemowe)	<p>Wyświetla bieżący stan funkcji bezpieczeństwa hasła systemu i umożliwia przypisanie i weryfikację nowego hasła systemowego. Ustawienia opcji to <b>Set</b> (Ustawione), <b>Not set</b> (Nieustawione) oraz <b>Disabled</b> (Wyłączone).</p> <p>Jeśli wybrana opcja to <b>Set</b> (Ustawione), hasło systemowe zostało przypisane.</p> <p>Jeśli wybrana opcja to <b>Not Set</b> (Nieustawione), hasło systemowe nie zostało przypisane i zworka hasła na płycie systemowej znajduje się w pozycji włączenia (ustawienie domyślne).</p> <p>Jeśli wybrana opcja to <b>Disabled</b> (Wyłączone), hasło systemowe wyłączone przez ustawienie zworek na płycie systemowej.</p> <p>Aby <b>wyłączyć</b> hasło systemowe, należy wpisać hasło po znaku zgłoszenia i nacisnąć klawisze &lt;Ctrl&gt;&lt;Enter&gt;.</p>
Drive Password (Hasło napędu)	<p>Hasło to należy ustawić, aby nie dopuścić nieupoważnionych użytkowników do korzystania z dysku twardego.</p> <p><b>UWAGA:</b> Opcja jest wyświetlana dla każdego zainstalowanego dysku twardego, który obsługuje hasła dysku. Jeśli nie ma dysków twardej, które obsługują hasła, ta opcja nie zostanie wyświetlona.</p>
ModBay Password (Hasło ModBay)	<p>Hasło to należy ustawić, aby uniemożliwić nieuprawnionym użytkownikom uzyskanie dostępu do dysku twardego zainstalowanego we wnęce modułowej.</p> <p><b>UWAGA:</b> Opcja ta jest wyświetlana tylko wtedy, gdy we wnęce modułowej jest zainstalowany dysk twardej, który obsługuje hasła dysku. Ta opcja nie będzie wyświetlana, jeśli we wnęce modułowej nie został zainstalowany dysk twardej lub jeśli zainstalowany dysk nie obsługuje hasel.</p>
Password Changes (Zmiany hasła)	Opcja ta blokuje pole hasła systemowego przy pomocy hasła administratora. Kiedy pole to jest zablokowane, opcja wyłączenia ochrony hasłem po naciśnięciu klawiszy <Ctrl><Enter> przy rozruchu komputera nie jest już dostępna.
TPM Security (Zabezpieczenie TPM)	<p>Kontroluje urządzenie zabezpieczające TPM.</p> <p><b>Off</b> (Wyłączone) — Urządzenie zabezpieczające TPM jest <b>Wyłączone</b>.</p> <p><b>On</b> (Włączone) — Urządzenie zabezpieczające TPM jest <b>Włączone</b>.</p> <p>Fabrycznie opcja ta jest ustawiona na wartość <b>Off</b> (Wyłączone).</p>
<b>Power Management</b> (Zarządzanie energią)	
AC Recovery (Przywrócenie zasilania)	Określa sposób działania, gdy w komputerze zostanie przywrócone zasilanie.
Auto Power On (Automatyczne włączanie)	<p>Ustawia godzinę i dni tygodnia, kiedy komputer będzie się włączać automatycznie. Użytkownik ma do wyboru opcje <b>Everyday</b> (Codziennie) lub <b>Weekdays</b> (W dni tygodnia). Fabrycznie opcja ta jest ustawiona na wartość <b>Off</b> (Wyłączone).</p> <p>Funkcja ta nie działa, jeżeli komputer został <b>wyłączony</b> za pomocą listwy zasilającej lub filtra przeciwprzepięciowego.</p>
Auto Power Time (Czas automatycznego włączania)	<p>Ustawia dokładną godzinę, kiedy komputer będzie się włączać automatycznie. Czas odmierzanym jest w formacie 24-godzinny (<i>godzina: minuta</i>). Czas uruchomienia można zmienić, naciskając klawisze strzałek w prawo lub w lewo w celu zwiększenia lub zmniejszenia wartości w polu daty i godziny.</p> <p>Ustawienia tego należy używać w połączeniu z funkcją <b>Auto Power On</b> (Automatyczne włączanie).</p>
Low Power Mode (Tryb niskiego poboru energii)	<p>Kiedy wybrany jest tryb <b>Low Power Mode</b> (Niski pobór energii), zdalne wybudzenie komputera ze stanu <b>Hibernate</b> (Hibernacja) lub <b>Off</b> (Wyłączone) nie będzie dostępne bez dodatkowej karty NIC.</p> <p><b>UWAGA:</b> Ustawienie to ma wpływ tylko na zintegrowany kontroler sieciowy.</p>
Remote Wake-Up (Zdalne wybudzenie komputera)	<p>Opcja ta umożliwia włączenie systemu, kiedy modem obsługujący kontroler NIC lub funkcję zdalnego wybudzenia otrzyma sygnał wybudzenia.</p> <p><b>On</b> (Włączone) (ustawienie domyślne) spowoduje wykonanie sekwencji ładowania komputera.</p>



	<p><b>On / Boot to NIC</b> (Włączone / Rozruch do NIC) umożliwia komputerowi podjęcie próby rozruchu z sieci przed wykorzystaniem sekwencji rozruchowej.</p> <p><b>UWAGA:</b> Zwykle system można zdalnie włączyć z trybu zawieszenia, hibernacji lub przy jego całkowitym wyłączeniu. Kiedy włączona jest funkcja <b>Low Power Mode</b> (Niski pobór energii) (w menu <b>Power Management</b> [Zarządzanie energią]), system można włączyć zdalnie z trybu <b>Suspend</b> (Zawieszenie).</p>
Suspend Mode (Tryb zawieszenia)	<p>Opcje do wyboru to: <b>S1</b> — tryb zawieszenia, w którym komputer działa w trybie niskiego poboru energii oraz <b>S3</b> — tryb gotowości, w którym zasilanie jest zmniejszone lub wyłączone dla większości komponentów, lecz pamięć systemowa jest nadal aktywna.</p>
<b>Maintenance</b> (Konserwacja)	
Load Defaults (Załaduj wartości domyślne)	<p>Przywraca fabryczne ustawienia domyślne komputera. Ustawienia opcji to <b>Cancel</b> (Anuluj) oraz <b>Continue/Reset CMOS</b> (Dalej/Resetuj CMOS).</p>
Event Log (Rejestr zdarzeń)	<p>Wyświetla rejestr zdarzeń systemu.</p>
BIOS Update (Aktualizacja BIOS)	<p>Wybierz lokalizację pliku aktualizacji BIOS. Dostępne opcje to <b>Floppy Disk</b> (Dyskietka) lub <b>Hard Drive</b> (Twardy dysk).</p>
<b>POST Behavior</b> (Zachowanie POST)	
Fast Boot (Szybki rozruch)	<p>Przy ustawieniu na <b>On</b> (Włączone) (ustawienie domyślne) komputer zostanie szybciej uruchomiony, ponieważ pominięte dane konfiguracji i testy.</p>
Numlock Key (Klawisz Numlock)	<p>Opcja ta dotyczy prawej części klawiatury (klawiatury numerycznej). Po ustawieniu na <b>On</b> (Włączone) (ustawienie domyślne) opcja ta aktywuje numeryczne i matematyczne funkcje opisane w górnej części każdego klawisza. Po ustawieniu na <b>Off</b> (Wyłączone), opcja ta aktywuje funkcje kursora opisane w dolnej części każdego klawisza.</p>
POST Hotkeys (Klawisze programowalne POST)	<p>Ustawienie to ustala, czy podczas rozruchu komputera na ekranie wyświetlane są sekwencje naciśnięcia klawiszy. Ustawienie domyślne to <b>Setup &amp; Boot Menu</b> (Menu konfiguracji i rozruchu).</p>
Keyboard Errors (Błędy klawiatury)	<p>Opcja ta włącza i wyłącza zgłaszanie błędów klawiatury podczas rozruchu komputera.</p>

## Boot sequence (Sekwencja rozruchowa)


Funkcja ta umożliwia zmianę sekwencji rozruchowej dla urządzeń.

### Ustawienia opcji

- Onboard or USB Floppy Drive** (Napęd dyskietek - wbudowany lub USB) — Komputer spróbuje przeprowadzić rozruch z napędu dyskietek. Jeśli dyskietka w napędzie nie jest dyskietką rozruchową lub jeśli w napędzie nie ma dyskietki, komputer wyświetli komunikat o błędzie.
- Onboard SATA Hard Drive** (Wbudowany twardy dysk SATA) — Podjęta zostanie próba rozruchu komputera z podstawowego dysku twardego. Jeżeli na dysku nie jest zainstalowany system operacyjny, wyświetlany jest komunikat o błędzie.
- Onboard IDE Hard Drive** (Wbudowany twardy dysk IDE) — Podjęta zostanie próba rozruchu komputera z podstawowego dysku twardego IDE, jeśli jest on zamontowany w danym komputerze. Jeżeli na dysku nie jest zainstalowany system operacyjny, wyświetlany jest komunikat o błędzie.
- Onboard or USB CD-ROM Drive** (Napęd CD-ROM - wbudowany lub USB) — Komputer spróbuje przeprowadzić rozruch z napędu CD-ROM. Jeśli w napędzie nie ma dysku CD lub jeśli na dysku CD nie ma systemu operacyjnego, komputer wyświetli komunikat o błędzie.

### Zmiana sekwencji rozruchowej dla bieżącego rozruchu

Z tej funkcji można skorzystać, aby na przykład dokonać rozruchu komputera z napędu CD w celu uruchomienia programu Dell Diagnostics z dysku CD *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) (Resource CD), z zastrzeżeniem, że po zakończeniu testów diagnostycznych rozruch ma nastąpić z dysku twardego. Z funkcji tej można także skorzystać przy ponownym uruchomieniu komputera przy pomocy urządzenia USB, np. napędu dyskietek, klucza pamięci lub napędu CD.

 **UWAGA:** Przy rozruchu z napędu dyskietek USB, należy najpierw zmienić ustawienie napędu na USB w programie do [konfiguracji systemu](#).


- Przy rozruchu z urządzenia USB należy je podłączyć do złącza USB.
- Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
- Kiedy w prawym górnym rogu ekranu zostanie wyświetlony komunikat **F2 = Setup**, **F12 = Boot Menu** (**F2 = Konfiguracja**, **F12 = menu rozruchu**), naciśnij klawisz <F12>.

Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza, zanim zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Microsoft Windows. Następnie [zamknij system operacyjny](#) i spróbuj ponownie.

Zostanie wyświetlone menu **Boot Device Menu** (Menu urządzeń rozruchowych) zawierające wszystkie dostępne urządzenia rozruchowe. Obok każdego urządzenia znajduje się numer.


- Na dole menu wprowadź numer urządzenia, które ma być wykorzystane tylko dla potrzeb bieżącego rozruchu.

Przykładowo, przy rozruchu z klucza pamięci USB, zaznacz **USB Device** (Urządzenie USB) i naciśnij klawisz <Enter>.

 **UWAGA:** Aby dokonać rozruchu z urządzenia typu USB, musi ono być urządzeniem rozruchowym. Aby upewnić się, że dane urządzenie jest urządzeniem rozruchowym, należy zapoznać się z jego dokumentacją.

## Zmiana sekwencji rozruchowej dla przyszłych procedur rozruchu


1. [Uruchom program konfiguracji systemu.](#)
2. Za pomocą klawiszy strzałek zaznacz opcję menu **Boot Sequence** (Sekwencja rozruchowa) i naciśnij klawisz <Enter>, aby wyświetlić menu podręczne.

 **UWAGA:** Należy zanotować aktualną sekwencję rozruchową, aby można było ją w razie potrzeby przywrócić.

3. Naciskaj klawisze strzałek w górę i w dół, aby poruszać się po liście urządzeń.
4. Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć klawisz spacji. (Włączone urządzenia są zaznaczone.)
5. Naciśnij klawisze <Shift><Strzałka w górę> lub <Shift><Strzałka w dół>, aby przenieść wybrane urządzenie w górę lub w dół listy.

---

## Rozruch z urządzenia USB

 **UWAGA:** Aby dokonać rozruchu z urządzenia typu USB, musi ono być urządzeniem rozruchowym. Aby upewnić się, że urządzenie jest rozruchowe, należy zapoznać się z jego dokumentacją.

## Klucz pamięci

1. Włóż klucz pamięci do portu USB i uruchom ponownie komputer.
2. Kiedy w prawym górnym rogu ekranu zostanie wyświetlony komunikat F12 = Boot Menu (F12 = Menu rozruchu), naciśnij klawisz <F12>. System BIOS wykryje urządzenie i doda do menu rozruchowego opcję urządzenia USB.
3. W menu rozruchowym zaznacz liczbę, która jest wyświetlana obok urządzenia USB. Zostanie przeprowadzony rozruch z wybranego urządzenia USB.


## Napęd dyskietek

1. W programie konfiguracji systemu, ustaw opcję **Diskette Drive** (Napęd dyskietek) na **USB**.
2. Zapisz zmiany i zamknij program konfiguracji systemu.
3. Podłącz napęd dyskietek USB, włóż dyskietkę startową i dokonaj ponownego rozruchu komputera.

---

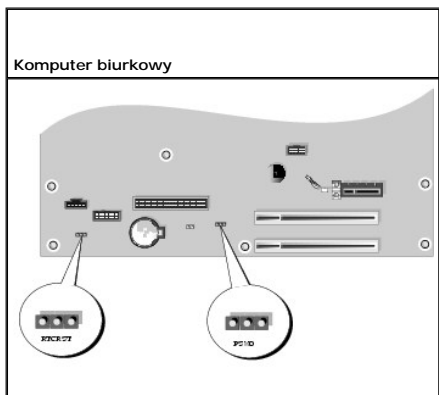
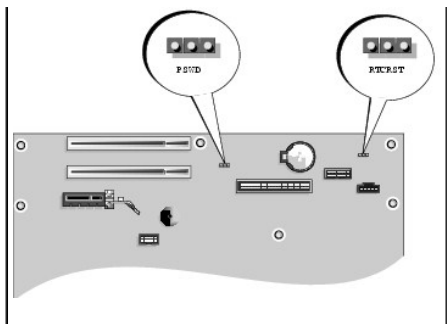
## Usuwanie zapomnianych haseł

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **POUCZENIE:** Ten proces powoduje usunięcie zarówno hasła systemowego, jak i hasła administratora.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Znajdź 2-stykową zworkę hasła (PSWD) na płycie systemowej i zdejmij ją, aby usunąć hasło.

**Komputer w obudowie typu miniwieża**



Zwórka	Ustawienie	Opis
PSWD		Funkcje hasła są <b>włączone</b> (ustawienie domyślne).
		Funkcje hasel są <b>wyłączone</b> .
RTCRST		Zegar czasu rzeczywistego nie został wyzerowany.
		Zegar czasu rzeczywistego jest zerowany (chwilowe zwarcie).
<i>ze zworką</i> <i>bez zworki</i>		

3. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

4. Podłącz komputer i monitor do gniazd elektrycznych i **włącz** ich zasilanie.

5. Po pojawieniu się na ekranie pulpitu systemu Microsoft® Windows® [wyłącz komputer.](#)

6. **Wyłącz** monitor i odłącz go od gniazda elektrycznego.

7. Odłącz kabel zasilania komputera od gniazda zasilającego, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby uziemić płytę systemową.


8. Otwórz **pokrywę** komputera.

9. Znajdź 2-stykową zworkę hasła na płycie systemowej i zamontuj ją, aby uaktywnić funkcję hasła.

10. Nałóż pokrywę komputera.

**POUCZENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do naściennego gniazda sieci, a następnie do komputera.


11. Podłącz komputer i pozostałe urządzenia do gniazd elektrycznych i **włącz** ich zasilanie.

 **UWAGA:** Spowoduje to włączenie funkcji hasel. Po uruchomieniu programu [konfiguracji systemu](#) opcje hasła systemowego i administratora są ustawiane na **Not Set** (Nieustawione) — oznacza to, że funkcja hasel jest włączona, ale nie zostało przypisane żadne hasło.

12. Przypisz nowe hasło systemowe i/lub hasło administratora.

---

## Usuwanie ustawień CMOS

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcji.**

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Zresetuj bieżące ustawienia CMOS:
  - a. Znajdź [zworki hasła \(PSWD\) oraz CMOS \(RTC\\_RST\)](#) na płycie systemowej.
  - b. Odłącz wtyczkę zworki hasła od styków.
  - c. Umieść wtyczkę zworki hasła na stykach RTC\_RST i poczekaj około 5 sekund.
  - d. Zdejmij zworkę hasła ze styków RTC\_RST i umieść z powrotem na stykach hasła.
3. [Nałóż pokrywę komputera](#).
4. Jeżeli używany jest stojak, załóż go.

 **POUCZENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do naściennego gniazda sieci, a następnie do komputera.

5. Podłącz komputer i pozostałe urządzenia do gniazd elektrycznych i włącz ich zasilanie.
- 

## Technologia Hyper-Threading

Technologia Hyper-Threading jest technologią firmy Intel®, która może zwiększyć całkowitą wydajność komputera dzięki temu, że umożliwia jednemu fizycznemu procesorowi działanie jako dwa logiczne procesory, zdolne wykonywać określone zadania równolegle. Zaleca się korzystanie z systemu operacyjnego Microsoft® Windows® XP Service Pack 1 (SP1) lub nowszego, ponieważ jest on zoptymalizowany pod kątem wykorzystania technologii Hyper-Threading. Chociaż z technologii Hyper-Threading mogą korzystać różne programy, to niektóre z nich nie zostały zoptymalizowane pod jej kątem i mogą wymagać aktualizacji ze strony producenta oprogramowania. Należy skontaktować się z producentem oprogramowania w celu uzyskania informacji na temat używania technologii Hyper-Threading z oprogramowaniem.

Aby określić, czy komputer używa technologii Hyper-Threading, należy wykonać następujące czynności:


1. Kliknij przycisk **Start**, następnie kliknij prawym przyciskiem myszy opcję **My Computer** (Mój komputer), a następnie kliknij opcję **Properties** (Właściwości).
2. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
3. W oknie **Device Manager** (Menedżer urządzeń) kliknij znak plusa (+) obok typu procesora. Jeśli technologia Hyper-Threading jest włączona, procesor będzie figurował na liście dwukrotnie.

Technologię Hyper-Threading można włączyć lub wyłączyć za pomocą [programu konfiguracji systemu](#).

---

## Zarządzanie energią

Komputer może zostać tak skonfigurowany, aby zużywał mniej energii, gdy nikt na nim nie pracuje. Zarządzanie zużyciem energii przeprowadzane jest za pośrednictwem systemu operacyjnego zainstalowanego w komputerze oraz określonych ustawień w [programie konfiguracji systemu](#). Takie okresy obniżonego zużycia energii określone są jako „tryby uśpienia”.


 **UWAGA:** Wszystkie elementy zainstalowane w komputerze muszą obsługiwać funkcje trybu hibernacji i/lub gotowości oraz mieć załadowane odpowiednie sterowniki, aby mogły przejść w jeden z tych trybów uśpienia. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumentacji producenta każdego ze składników systemu.

1. **Tryb gotowości.** W tym trybie uśpienia zasilanie większości składników systemu, w tym wentylatorów chłodzących, jest obniżone lub wyłączone. Jednakże pamięć systemu pozostaje aktywna.
1. **Tryb hibernacji.** Ten tryb uśpienia powoduje zmniejszenie zużycia mocy do minimum dzięki zapisaniu wszystkich danych z pamięci komputera na dysk twardy, a następnie wyłączeniu zasilania systemu. Wybudzenie z tego trybu powoduje ponowne uruchomienie komputera wraz z odtworzeniem zawartości pamięci. Działanie komputera zostaje następnie wznowione w tym miejscu, w którym komputer znajdował się przed wejściem w tryb hibernacji.
1. **Zamknięcie systemu.** W tym trybie uśpienia komputer jest prawie całkowicie odłączony od zasilania, pobierając jedynie pewną niewielką ilość energii. Jeśli komputer pozostaje podłączony do gniazda elektrycznego, może on być automatycznie lub zdalnie uruchamiany. Na przykład opcja **Auto Power On**

(Automatyczne włączanie) w [programie konfiguracji systemu](#) umożliwia komputerowi automatyczne uruchomienie się o określonej godzinie. Również administrator sieci może zdalnie uruchomić komputer za pomocą takiego zdarzenia zarządzania energią, jak zdalne budzenie.

W następującej tabeli wymienione zostały tryby uśpienia oraz metody, za pomocą których komputer może zostać wybudzony z każdego z tych trybów.

Sleep Mode (Tryb uśpienia)	Metoda wybudzenia (Windows XP)
Tryb gotowości	<ul style="list-style-type: none"><li>  Naciśnięcie przycisku zasilania</li><li>  Automatyczne włączanie</li><li>  Poruszenie lub kliknięcie myszą</li><li>  Naciśnięcie klawisza na klawiaturze</li><li>  Aktywność urządzenia USB</li><li>  Zdarzenie związane z zarządzaniem energią</li></ul>
Tryb hibernacji	<ul style="list-style-type: none"><li>  Naciśnięcie przycisku zasilania</li><li>  Automatyczne włączanie</li><li>  Zdarzenie związane z zarządzaniem energią</li></ul>
Zamknięcie systemu	<ul style="list-style-type: none"><li>  Naciśnięcie przycisku zasilania</li><li>  Automatyczne włączanie</li><li>  Zdarzenie związane z zarządzaniem energią</li></ul>

 **UWAGA:** Więcej informacji na temat zarządzania energią można znaleźć w dokumentacji systemu operacyjnego.

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Bateria

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

• [Wymiana baterii](#)

### Wymiana baterii

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniom elementów wewnątrz komputera spowodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała przed dotknięciem któregokolwiek z elektronicznych elementów komputera. Można to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni na obudowie komputera.

Bateria zapewnia przechowywanie informacji o konfiguracji komputera oraz dacie i godzinie. Wytrzymałość baterii szacuje się na wiele lat.

Bateria może wymagać wymiany, jeżeli podczas procedury rozruchowej zostanie wyświetlona niepoprawna data lub godzina i pojawi się komunikat taki jak:

Time-of-day not set - please run SETUP program (Nie ustawiono godziny - należy uruchomić program konfiguracji systemu)

lub

Invalid configuration information -  
please run SETUP program (Nieprawidłowe dane konfiguracyjne - uruchom program SETUP)

lub

Strike the F1 key to continue, F2 to run the setup utility (Naciśnij F1, aby kontynuować,  
F2, aby uruchomić program konfiguracji)

Aby określić, czy zachodzi konieczność wymiany baterii, należy wprowadzić ponownie godzinę i datę w programie konfiguracji systemu i zamknąć go, aby zapisać informacje. Następnie należy wyłączyć komputer i odłączyć go od gniazda elektrycznego na kilka godzin, po czym ponownie podłączyć komputer, włączyć go i uruchomić [program konfiguracji systemu](#). Jeżeli data i godzina w programie konfiguracji systemu nie są prawidłowe, należy wymienić akumulator.

Komputera można używać bez akumulatora, jednak wówczas w momencie wyłączenia komputera lub odłączenia go od gniazda elektrycznego usuwane są informacje o konfiguracji. Konieczne jest wtedy uruchomienie [programu konfiguracji systemu](#) i ponowne ustawienie opcji konfiguracyjnych.

**OSTRZEŻENIE:** Jeżeli nowa bateria zostanie nieprawidłowo zainstalowana, istnieje niebezpieczeństwo jej wybuchu. Baterię wolno wymienić tylko na baterię tego samego typu lub jej odpowiednik zalecany przez producenta. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta.

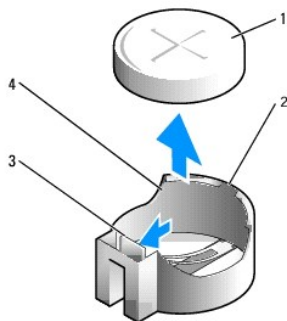
Aby wymienić baterię:

1. Jeśli jeszcze tego nie zrobiono, należy wykonać kopię informacji konfiguracyjnych, znajdujących się w programie konfiguracji systemu.
2. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
3. Znajdź gniazdo baterii.

**POUCZENIE:** Podczas wyważania baterii z gniazda za pomocą tępego narzędzia należy uważać, aby nie dotknąć tym narzędziem płyty systemowej. Przed rozpoczęciem wyważania baterii należy upewnić się, że narzędzie tkwi między baterią i gniazdem. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia płyty systemowej poprzez oderwanie gniazda lub przerwanie ścieżek na płycie systemowej.

**POUCZENIE:** Aby nie uszkodzić złącza baterii, należy je mocno podtrzymać podczas demontażu baterii.

4. Wyjmij baterię systemową.
  - a. Podtrzymaj złącze baterii, mocno naciskając na dodatnią część złącza.
  - b. Podczas podtrzymywania złącza baterii, naciśnij zatrzask baterii w kierunku odwrotnym od dodatniej strony złącza i wyciągnij ją z zatrzasków zabezpieczających po ujemnej stronie złącza.



1	bateria systemowa
2	dodatnia strona złącza baterii
3	zatrzask gniazda baterii
4	gniazdo baterii

➡ **POUCZENIE:** Aby nie uszkodzić złącza baterii, należy je mocno podtrzymać podczas wymiany baterii.

5. Zainstaluj nową baterię systemową.
  - a. Podtrzymaj złącze baterii, mocno naciskając na dodatnią część złącza.
  - b. Przytrzymaj baterię, ustawiając ją stroną „+” do góry i wsuń ją pod zatrzaski zabezpieczające po dodatniej stronie złącza.
  - c. Wciśnij baterię prosto do złącza aż do zatrzasknięcia we właściwym miejscu.
6. [Nałóż pokrywę komputera.](#)
7. [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i przywróć ustawienia zapisane w punkcie 1.
8. Zużyta baterię należy odpowiednio zutylizować. Patrz *Przewodnik z informacjami o produkcji*.

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Zanim zaczniesz

### Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

- [Zalecane narzędzia](#)
- [Wyłączanie komputera](#)
- [Przed rozpoczęciem pracy we wnętrzu komputera](#)

W niniejszej sekcji opisane zostały procedury dotyczące demontażu i montażu podzespołów w komputerze. O ile nie podano inaczej, każda procedura zakłada spełnienie następujących warunków:

- 1 Wykonane zostały wszystkie czynności procedury w sekcji „[Wyłączanie komputera](#)” oraz „[Przed rozpoczęciem pracy we wnętrzu komputera](#)”.
- 1 Użytkownik przeczytał instrukcje bezpieczeństwa w *Przewodniku z informacjami o produkcie firmy Dell™*.
- 1 Element można wymienić, wykonując procedurę usuwania w odwrotnej kolejności.

---

## Zalecane narzędzia

Procedury w tym dokumencie mogą wymagać użycia następujących narzędzi:

- 1 Małego wkrętaka z płaskim końcem
- 1 Wkrętaka krzyżowego
- 1 Dyskietki lub płyty CD z programem aktualizacji Flash BIOS

---

## Wyłączanie komputera

➡ **POUCZENIE:** Aby zapobiec utracie danych, zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki oraz zamknij wszystkie otwarte programy.

- 1 Zamknij system operacyjny.
  - a Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki, zamknij otwarte programy, kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij **Turn Off Computer** (Wyłącz komputer).
  - b W oknie **Turn off computer** (Wyłącz komputer) kliknij **Turn off** (Wyłącz). Komputer wyłączy się automatycznie po zakończeniu procesu zamykania systemu.
- 2 Sprawdź, czy komputer i wszystkie podłączone urządzenia są wyłączone. Jeśli komputer i podłączone urządzenia nie wyłączyły się automatycznie po wyłączeniu komputera, wyłącz je teraz.

---

## Przed rozpoczęciem pracy we wnętrzu komputera

Stosowanie się do poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa pomoże w zapewnieniu bezpieczeństwa użytkownika oraz w ochronie komputera.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Delikatnie obchodź się z elementami i kartami. Nie dotykaj komponentów ani styków karty. Trzymaj kartę za krawędzie lub metalowy wspornik. Takie elementy jak mikroprocesor należy trzymać za brzegi, a nie za wyprowadzenia.

➡ **POUCZENIE:** Naprawiać komputer może tylko przeszkolony pracownik serwisu. Uszkodzenia wynikające z napraw nieautoryzowanych przez firmę Dell nie są objęte gwarancją.

➡ **POUCZENIE:** Przy odłączaniu kabla należy pociągnąć za wtyczkę lub umieszczoną na niej pętlę odciążającą, a nie za sam kabel. Niektóre kable mają wtyczki z zatrzaskami; jeśli odłączasz kabel tego rodzaju, przed odłączeniem naciśnij zatrzaski. Pociągając za złącza, trzymaj je w linii prostej, aby uniknąć zagięcia styków. Ponadto przed podłączeniem kabla należy upewnić się, że oba złącza są prawidłowo zorientowane i nie są skrzywione.

Aby uniknąć uszkodzenia komputera, kroki przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera wykonaj następujące czynności.


- 1 Wyłącz komputer.

➡ **POUCZENIE:** Odłączając kabel sieciowy, należy najpierw odłączyć go od komputera, a następnie od ściennego gniazda sieci.

- 2 Odłącz od komputera wszystkie linie telefoniczne i telekomunikacyjne.
- 3 Odłącz komputer i wszystkie podłączone urządzenia od gniazd elektrycznych, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby odprowadzić ładunki z płyty systemowej.




4. W razie potrzeby należy usunąć podstawkę komputera (instrukcje można znaleźć w dokumentacji dostarczanej wraz z podstawką) oraz osłonę kabla, o ile jest zamontowana.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

5. Zdejmij pokrywę komputera:

- 1 Zdejmij [obudowę komputera w typu miniwieża](#).
- 1 Zdejmij [obudowę małego komputera biurkowego](#).

 **POUCZENIE:** Przed dotknięciem dowolnego elementu wewnątrz komputera należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała, dotykając dowolnej nielakierowanej powierzchni komputera, np. metalowych elementów z tyłu komputera. W trakcie pracy należy od czasu do czasu dotykać nielakierowanej powierzchni metalowej, aby rozproszyć ładunki elektrostatyczne, które mogłyby uszkodzić wewnętrzne podzespoły.

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Czyszczenie komputera

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku 08:23 2006-09-18 z informacjami o produkcji.

### Komputer, klawiatura i monitor

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do czyszczenia komputera należy go wyłączyć z gniazda elektrycznego. Do czyszczenia komputera należy używać miękkiej szmatki zwilżonej wodą. Nie należy używać środków czyszczących w płynie czy w aerozolu, które mogą zawierać substancje łatwopalne.

- 1 Do delikatnego usuwania kurzu z gniazd i otworów w komputerze oraz spomiędzy klawiszy na klawiaturze należy użyć odkurzacza ze szczotką.

**➡ POUCZENIE:** Ekranu monitora nie należy wycierać roztworem mydła ani alkoholu. Może to spowodować uszkodzenie powłoki antyrefleksyjnej.

- 1 Do czyszczenia ekranu monitora należy używać zwilżonej wodą, miękkiej i czystej szmatki. Jeśli jest to możliwe, należy używać specjalnej chusteczki do czyszczenia ekranu lub roztworu przeznaczonego do czyszczenia powłoki antystatycznej monitora.
- 1 Klawiaturę, komputer i plastikową część monitora należy wycierać miękką szmatką, zwilżoną roztworem z trzech części wody i jednej części środka do mycia naczyń.

Nie należy zanurzać szmatki wodzie ani pozwolić, aby dostała się ona do wnętrza komputera lub klawiatury.

### Mysz

Jeżeli kursor na ekranie przeskakuje lub przesuwają się inaczej, niż powinien, należy wyczyścić mysz. Aby wyczyścić mysz inną niż mysz optyczna:

- 1 Przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara pierścień podtrzymujący na spodzie myszy i wyjmij kulkę.
- 2 Wyczyść kulkę miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.
- 3 Dmchnij delikatnie w otwór na kulkę, aby wyleciał stamtąd kurz i strzępki.
- 4 Jeśli rolki wewnątrz otworu na kulkę są brudne, wyczyść rolki wacikiem delikatnie zwilżonym alkoholem izopropylowym.
- 5 Jeżeli rolki są źle ustawione, należy je odpowiednio ustawić w ich kanałach. Upewnij się, że na rolkach nie pozostały włókna z wacika.
- 6 Włóż z powrotem kulkę i pierścień podtrzymujący, a następnie przekręć pierścień podtrzymujący zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, tak aby znalazł się na właściwym miejscu.

### Napęd dyskietek

**➡ POUCZENIE:** Głowic napędu nie wolno czyścić wacikiem. Może to spowodować przypadkowe przemieszczenie głowic względem siebie, przez co napęd nie będzie działał.

Napęd dyskietek należy czyścić, używając dostępnego w sprzedaży zestawu czyszczącego. Zestawy takie zawierają specjalne dyskiety, które usuwają zabrudzenia gromadzące się podczas normalnej pracy napędu.

### Dyski CD i DVD

**➡ POUCZENIE:** Soczewki w napędzie CD/DVD należy czyścić wyłącznie za pomocą sprężonego powietrza i postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do pojemników ze sprężonym powietrzem. Nie wolno dotykać znajdujących się w napędzie soczewek.

Jeśli wystąpią problemy, np. przeskoki, problemy z jakością odtwarzania dysków CD lub DVD, należy wyczyścić dyski.

- 1 Dysk należy zawsze trzymać za jego krawędzie. Można również dotykać wewnętrznej krawędzi otworu w środku dysku.

**➡ POUCZENIE:** Aby nie uszkodzić powierzchni, w trakcie czyszczenia płyty nie należy wykonywać ruchów okrężnych po dysku.

- 2 Miękką, niestrzępiącą się szmatką delikatnie oczyść spodnią część dysku (na której nie ma etykiety), wykonując ruchy w linii prostej od środka dysku ku

jego krawędzi.

Trudny do usunięcia brud można czyścić wodą lub rozcieńczonym roztworem wody i delikatnego mydła. W sprzedaży są również dostępne specjalne produkty do czyszczenia płyt, które do pewnego stopnia chronią przed kurzem, odciskami palców i zadrapaniami. Za pomocą produktów do czyszczenia dysków CD można bez obaw czyścić także dyski DVD.


---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Zakładanie pokrywy komputera

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

1. Upewnij się, że kable są podłączone, i przesun kable na bok.  
Delikatnie pociągnij kable zasilające do siebie, aby nie dostały się pod napędy.
2. Upewnij się, że wewnątrz komputera nie zostały narzędzia ani inne elementy.
3. Aby założyć pokrywę:
  - a. Dopasuj dół obudowy do występów zawiasów, znajdujących się wzdłuż dolnej krawędzi komputera.
  - b. Korzystając z występów zawiasów jako punktu podparcia, obróć pokrywę w dół i zamknij.
  - c. Zatrzaśnij obudowę na swoim miejscu, pociągając do tyłu zatrzask zwalniania pokrywy, a następnie zwalniając go, gdy pokrywa znajdzie się na swoim miejscu.
  - d. Przed podniesieniem komputera należy upewnić się, że pokrywa jest prawidłowo założona.

 **POUCZENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do ściennego gniazda sieci, a następnie do komputera.

4. Jeżeli używana jest podstawka, załóż ją. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji dostarczanej wraz z podstawką.
5. Podłącz komputer i pozostałe urządzenia do gniazd elektrycznych i włącz ich zasilanie.


---


[Powrót do spisu treści](#)




[Powrót do spisu treści](#)



## Wyszukiwanie informacji

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

 **UWAGA:** Niektóre funkcje mogą nie być dostępne dla danego komputera lub w pewnych krajach.

 **UWAGA:** Z komputerem użytkownika mogą być dostarczone dodatkowe informacje.

Co chcesz znaleźć?	Znajdziesz tutaj
<ul style="list-style-type: none"><li>1 Program diagnostyczny dla komputera</li><li>1 Sterowniki dla komputera</li><li>1 Dokumentacja komputera</li><li>1 Dokumentacja urządzeń</li><li>1 Oprogramowanie Desktop System Software (DSS)</li></ul>	<p><b>Dysk CD Drivers and Utilities (nazywany także dyskiem ResourceCD)</b></p> <p>Dokumentacja i sterowniki zostały już zainstalowane na komputerze. Tego dysku CD można użyć w celu uruchomienia programu <a href="#">Dell Diagnostics</a> lub uzyskania dostępu do dokumentacji.</p>  <p>Na dysku CD mogą znajdować się pliki Readme, dostarczające najnowszych informacji na temat zmian technicznych, które zostały dokonane w komputerze, lub zaawansowane materiały techniczne, przeznaczone dla pracowników obsługi technicznej bądź doświadczonych użytkowników.</p> <p><b>UWAGA:</b> Aktualizacje sterowników i dokumentacji można znaleźć pod adresem <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>.</p> <p><b>UWAGA:</b> Dysk CD <i>Drivers and Utilities</i> jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>1 Jak skonfigurować komputer</li><li>1 Podstawowe informacje dotyczące rozwiązywania problemów</li><li>1 Jak uruchomić program Dell Diagnostics</li><li>1 Kody błędów i lampki diagnostyczne</li><li>1 Narzędzia i programy narzędziowe</li><li>1 Jak wymieniać i instalować wyposażenie</li></ul>	<p><b>Informator o systemie i konfiguracji</b></p>  <p><b>UWAGA:</b> Szybki informator o systemie jest opcjonalny i może nie być wysyłany ze wszystkimi komputerami.</p> <p><b>UWAGA:</b> Ten dokument jest dostępny w formacie PDF w witrynie internetowej <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>1 Informacje dotyczące gwarancji</li><li>1 Warunki sprzedaży w Stanach Zjednoczonych</li><li>1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa</li><li>1 Informacje dotyczące przepisów prawnych</li><li>1 Informacje dotyczące ergonomii</li><li>1 Umowa licencyjna użytkownika końcowego</li></ul>	<p><b>Przewodnik z informacjami o produkcie Dell™</b></p> 

<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Wyjmowanie i wymiana podzespołów</li> <li>1 Dane techniczne</li> <li>1 Konfiguracja ustawień systemowych</li> <li>1 Rozwiązywanie problemów</li> </ul>	<p><b>Podręcznik użytkownika</b></p> <p>Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Microsoft® Windows® XP</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b> i kliknij polecenie <b>Help and Support</b> (Pomoc i obsługa techniczna).</li> <li>2. Kliknij <b>User's and system guides</b> (Podręczniki użytkownika i po systemie) i kliknij <b>User's guides</b> (Podręczniki użytkownika).</li> </ol> <p>Podręcznik użytkownika jest dostępny również na opcjonalnym dysku CD <a href="#">Drivers and Utilities</a> (Resource CD).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Znacznik usługi i kod ekspresowej obsługi</li> <li>1 Etykieta licencji Microsoft Windows</li> </ul>	<p><b>Znacznik serwisowy i licencja Microsoft Windows</b></p> <p>Te etykiety znajdują się na komputerze.</p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Znacznik usługi pozwala zidentyfikować komputer podczas używania witryny <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a> lub kontaktu z pomocą techniczną.</li> <li>1 Wprowadź kod ekspresowej usługi, aby przekierować połączenie, kontaktując się z pomocą techniczną.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Solutions (Rozwiązania) — Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów, porady, artykuły techniczne, kursy online, często zadawane pytania</li> <li>1 Community (Społeczność) — Dyskusje online z innymi klientami firmy Dell</li> <li>1 Upgrades (Aktualizacje) — Informacje dotyczące uaktualnień podzespołów, np. pamięci, dysku twardego i systemu operacyjnego</li> <li>1 Customer Care (Obsługa klienta) — Informacje kontaktowe, o stanie zamówień i zgłoszeń serwisowych, gwarancyjne i dotyczące napraw</li> <li>1 Service and support (Serwis i pomoc techniczna) — Informacje o stanie zgłoszenia i historii pomocy, kontrakcie serwisowym oraz możliwość rozmowy online z pracownikiem pomocy technicznej</li> <li>1 Reference (Odsyłacze) — Umożliwiają przejście do dokumentacji komputera, szczegółowych informacji o konfiguracji komputera, specyfikacji produktów oraz artykułów</li> <li>1 Downloads (Pliki do pobrania) — Certyfikowane sterowniki, poprawki i uaktualnienia oprogramowania</li> <li>1 Oprogramowanie narzędziowe DSS (Desktop System Software) — W przypadku ponownej instalacji systemu operacyjnego, należy również zainstalować ponownie narzędzie DSS. DSS udostępnia krytyczne aktualizacje systemu operacyjnego oraz obsługę napędów dyskietek 3,5 cala USB firmy Dell™, procesorów Intel® Pentium® M, napędów optycznych i urządzeń USB. Narzędzie DSS jest niezbędne do prawidłowego działania komputera firmy Dell. Oprogramowanie automatycznie wykrywa komputer i system operacyjny oraz instaluje aktualizacje odpowiednie do danej konfiguracji.</li> </ul>	<p><b>Witryna sieci Web pomocy technicznej firmy Dell — <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a></b></p> <p><b>UWAGA:</b> Wybierz region, aby wyświetlić odpowiednią stronę pomocy technicznej.</p> <p><b>UWAGA:</b> Klienci korporacyjni, rządowi i edukacyjni mogą również korzystać z dostosowanej do ich potrzeb witryny internetowej Dell Premier Support pod adresem <a href="http://premier.support.dell.com">premier.support.dell.com</a>. Witryna ta może nie być dostępna we wszystkich regionach.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Jak korzystać z systemu Windows XP</li> <li>1 Dokumentacja do komputera</li> <li>1 Dokumentacja urządzeń (takich jak modem)</li> </ul>	<p><b>Windows Help and Support Center (Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kliknij przycisk <b>Start</b> i kliknij polecenie <b>Help and Support</b> (Pomoc i obsługa techniczna).</li> <li>2. Wpisz słowo lub frazę określające problem i kliknij ikonę strzałki.</li> <li>3. Kliknij temat dotyczący problemu.</li> <li>4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.</li> </ol>
<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Jak ponownie zainstalować system operacyjny</li> </ul>	<p><b>Dysk CD z systemem operacyjnym (Operating System CD)</b></p> <p>System operacyjny został już zainstalowany w komputerze. Aby ponownie zainstalować system operacyjny, użyj dysku CD <i>Operating System</i> (System operacyjny). Instrukcje można znaleźć w sekcji „<a href="#">Ponowna instalacja systemu Microsoft Windows XP</a>”.</p> <p>Po dokonaniu ponownej instalacji systemu operacyjnego należy użyć opcjonalnego dysku CD <a href="#">Drivers and Utilities</a> (Resource CD) w celu ponownego zainstalowania sterowników urządzeń dostarczonych wraz z komputerem.</p>  <p>Etykieta z <a href="#">kluczem produktu</a> systemu operacyjnego znajduje się na komputerze.</p>

**UWAGA:** Kolor dysku CD różni się w zależności od zamówionego systemu operacyjnego.

**UWAGA:** Nośniki z *systemem operacyjnym* są opcjonalne i mogą nie być wysyłane ze wszystkimi komputerami.

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Uzyskiwanie pomocy

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

- [Pomoc techniczna](#)
- [Problemy z zamówieniem](#)
- [Informacje o produkcie](#)
- [Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy](#)
- [Zanim zadzwonisz](#)
- [Kontakt z firmą Dell](#)

---

## Pomoc techniczna

Firma Dell jest gotowa do udzielenia użytkownikowi każdej pomocy w rozwiązaniu problemu technicznego.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Jeżeli zajdzie potrzeba ściągnięcia pokrywy komputera, należy najpierw odłączyć kable zasilania komputera oraz modemu od gniazd elektrycznych.

1. Wykonaj procedury opisane w sekcji „[Rozwiązywanie problemów](#)”.
2. Uruchom program [Dell Diagnostics](#).
3. Wykonaj kopię [diagnostycznej listy kontrolnej](#) i wypełnij ją.
4. Skorzystaj z obszernego pakietu usług elektronicznych firmy Dell dostępnych w witrynie Dell Support ([support.euro.dell.com](#)) w celu uzyskania pomocy dotyczącej instalacji i rozwiązywania problemów.
5. Jeśli wykonanie powyższych czynności nie rozwiązało problemu, zwróć się do firmy Dell.

**UWAGA:** Do działu pomocy technicznej należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się niedaleko komputera lub bezpośrednio przy nim, aby pracownik pomocy technicznej mógł asystować użytkownikowi podczas wykonywania wszystkich niezbędnych procedur.

**UWAGA:** System kodów Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi) firmy Dell może nie być dostępny w każdym kraju.

Po usłyszeniu sygnału z automatycznego systemu telefonicznego firmy Dell należy wprowadzić swój kod Express Service Code (Kod ekspresowej obsługi), aby przekierować połączenie bezpośrednio do właściwego personelu obsługi. Jeżeli użytkownik nie posiada kodu ESC, powinien otworzyć folder **Dell Accessories** (Akcesoria firmy Dell), kliknąć dwukrotnie ikonę **Express Service Code** (Kod ekspresowej obsługi) i postępować zgodnie ze wskazówkami.

Aby uzyskać informacje na temat korzystania z pomocy technicznej, należy zapoznać się z sekcją „[Usługa pomocy technicznej](#)”.

**UWAGA:** Nie wszystkie z poniżej wymienionych usług są dostępne poza stanami USA położonymi na kontynencie amerykańskim. Informacji o dostępności tych usług udzielają lokalne przedstawicielstwa firmy Dell.

## Usługi elektroniczne

Pomoc techniczna firmy Dell dostępna jest pod adresem [support.euro.dell.com](#). Na stronie **WELCOME TO DELL SUPPORT** należy wybrać odpowiedni region i podać wymagane informacje, aby uzyskać dostęp do narzędzi pomocy i informacji.

Z firmą Dell można skontaktować się elektronicznie, korzystając z poniższych adresów:

- 1 Sieć WWW

[www.dell.com/](#)

[www.dell.com/ap/](#) (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

[www.dell.com/jp](#) (tylko w Japonii)

[www.euro.dell.com](#) (tylko w Europie)

[www.dell.com/la/](#) (w krajach Ameryki Łacińskiej)

[www.dell.ca](#) (tylko w Kanadzie)

- 1 Anonimowy serwer FTP (file transfer protocol)

[ftp.dell.com/](#)

Logowanie jako użytkownik: anonymous. Jako hasła należy użyć własnego adresu e-mail.

- 1 Electronic Support Service (Elektroniczna usługa pomocy)



mobile\_support@us.dell.com

support@us.dell.com

apsupport@dell.com (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

**support.jp.dell.com** (tylko w Japonii)

**support.euro.dell.com** (tylko w Europie)

#### 1 Elektroniczny serwis ofertowy

sales@dell.com

apmarketing@dell.com (tylko na Dalekim Wschodzie, w Australii i Oceanii)

sales\_canada@dell.com (tylko w Kanadzie)

#### 1 Electronic Information Service (Elektroniczna usługa informacyjna)

info@dell.com

## Usługa AutoTech

Od automatycznej pomocy technicznej firmy Dell — AutoTech — można uzyskać zarejestrowane odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania klientów firmy Dell dotyczące komputerów przenośnych i stacjonarnych.

W przypadku kontaktowania się z usługą AutoTech należy użyć telefonu z wybieraniem tonowym, aby wybrać tematy odpowiadające pytaniom użytkownika.

Usługa AutoTech jest dostępna 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Dostęp do tej usługi jest możliwy również za pośrednictwem pomocy technicznej. W celu uzyskania numeru telefonicznego należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

## Automatyczna obsługa stanu zamówienia

Stan dowolnego zamówionego produktu firmy Dell™ można sprawdzić w witrynie [support.euro.dell.com](#) lub dzwoniąc do automatycznej obsługi stanu zamówienia. Automat zgłoszeniowy prosi użytkownika o podanie informacji potrzebnych do zlokalizowania zamówienia i dostarczenia sprawozdania na jego temat. W celu uzyskania numeru telefonicznego należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

## Serwis pomocy technicznej

Serwis pomocy technicznej udziela pomocy związanej ze sprzętem Dell przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu. Personel pomocy technicznej stara się udzielać użytkownikom szybkich i dokładnych odpowiedzi, korzystając z komputerowych rozwiązań diagnostycznych.

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, należy zapoznać się z sekcją „[Pomoc techniczna](#)”, a następnie zadzwonić pod numer właściwy dla kraju użytkownika, zamieszczony w sekcji „[Kontakt z firmą Dell](#)”.

---

## Problemy z zamówieniem

Jeżeli występują problemy z zamówieniem, takie jak brak części, niewłaściwe części lub błędy na fakturze, należy skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy. Przed wybraniem numeru należy przygotować fakturę lub kwit opakowania. W celu uzyskania numeru telefonicznego należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

---

## Informacje o produkcie

W witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem [www.dell.com](#) można znaleźć informacje dotyczące dodatkowych produktów firmy Dell, a także złożyć zamówienie. Aby uzyskać numer telefoniczny do specjalisty ds. sprzedaży, należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

---

## Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy

Wszystkie elementy, które mają być oddane zarówno do naprawy, jak i do zwrotu, należy przygotować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Zadzwonić do firmy Dell, aby uzyskać numer usługi Return Material Authorization Number (Numer autoryzacji zwrotu materiałów), a następnie zapisać go wyraźnie w widocznym miejscu na zewnętrznej stronie pudełka.

W celu uzyskania numeru telefonicznego należy zapoznać się z [numerami kontaktowymi](#) dla regionu użytkownika.

2. Dołączyć kopię faktury oraz list z opisem przyczyny zwrotu.

3. Dołącz kopię [diagnostycznej listy kontrolnej](#) określającej wykonane testy oraz opisującej komunikaty błędów wyświetlone w programie Dell Diagnostics.
4. W przypadku zwrotu w celu uzyskania kredytu dołącz wszystkie akcesoria, związane ze zwracaną pozycją (kable zasilania, dyskietki z oprogramowaniem, przewodniki itd.).
5. Zapakuj sprzęt przeznaczony do zwrotu w oryginalne (lub odpowiadające oryginalnemu) opakowanie.

Koszt wysyłki pokrywa użytkownik. Użytkownik jest również odpowiedzialny za ubezpieczenie każdego zwracanego produktu i bierze na siebie ryzyko ewentualnej jego utraty podczas wysyłki do firmy Dell. Paczki przesyłane na zasadzie pobrania przy doręczeniu (Collect On Delivery) nie są akceptowane.

Zwroty nie spełniające dowolnego z powyższych warunków będą odrzucane przez firmę Dell i odsyłane użytkownikowi.

## Zanim zadzwonisz

**UWAGA:** Przed wybraniem numeru należy przygotować swój kod ESC (Express Service Code). Dzięki niemu automatyczny system telefoniczny firmy Dell może sprawniej obsługiwać odbierane połączenia.

Należy pamiętać o wypełnieniu [diagnostycznej listy kontrolnej](#). Jeżeli jest to możliwe, przed wykonaniem telefonu do firmy Dell należy włączyć komputer i dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się przy komputerze lub w jego pobliżu. Personel obsługi może poprosić użytkownika o wpisanie pewnych poleceń na klawiaturze, przekazywanie szczegółowych informacji podczas wykonywania operacji lub wykonanie innych czynności związanych z rozwiązywaniem problemów, które można przeprowadzić tylko na samym komputerze. Należy też mieć pod ręką dokumentację komputera.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje bezpieczeństwa, zawarte w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

<b>Diagnostyczna lista kontrolna</b>
Nazwisko i imię:
Data:
Adres:
Numer telefonu:
Znacznik usługi (kod kreskowy na tylnej części komputera):
Kod ESC (kod ekspresowej obsługi):
Numer autoryzacji zwrotu materiałów (jeżeli został on podany przez pomoc techniczną firmy Dell):
System operacyjny i jego wersja:
Urządzenia:
Karty rozszerzeń:
Czy komputer użytkownika jest podłączony do sieci? Tak/Nie
Sieć, wersja i karta sieciowa:
Programy i ich wersje:
Według instrukcji zamieszczonych w dokumentacji systemu operacyjnego ustal zawartość systemowych plików startowych. Jeśli do komputera podłączona jest drukarka, wydrukuj poszczególne pliki. Jeśli nie ma drukarki, przed skontaktowaniem się z firmą Dell przepisz zawartość poszczególnych plików.
Komunikat o błędzie, kod dźwiękowy lub kod diagnostyczny:
Opis problemu oraz procedur wykonywanych przez użytkownika w celu rozwiązania problemu:

## Kontakt z firmą Dell

Elektroniczne kontaktowanie się z firmą Dell jest możliwe za pośrednictwem następujących witryn sieci Web:

- 1 [www.dell.com](http://www.dell.com)
- 1 [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) (pomoc techniczna)
- 1 [premier.support.dell.com](http://premier.support.dell.com) (pomoc techniczna dla klientów z sektora oświaty, rządowego, służby zdrowia oraz dużych i średnich przedsiębiorstw, w tym klientów o statusie Premier, Platinum i Gold)

Dokładny adres sieci Web dla danego kraju można znaleźć w sekcji dotyczącej tego kraju w poniższej tabeli.

**⚠ UWAGA:** Z numerów bezpłatnych można korzystać tylko na terenie kraju, dla którego zostały wymienione.

**UWAGA:** W niektórych krajach pomoc techniczna dotycząca komputerów Dell Inspiron™ XPS jest dostępna pod oddzielnym numerem telefonu wymienionym przy odpowiednich krajach. Jeśli specjalny numer telefonu dla komputerów Inspiron XPS nie został podany, można skontaktować się z firmą Dell za pośrednictwem podanego numeru pomocy technicznej, a rozmowa zostanie odpowiednio przekierowana.

Poniższe adresy elektroniczne, numery telefonów i numery kierunkowe pozwalają, w razie potrzeby, skontaktować się z firmą Dell. W celu ustalenia, które numery kierunkowe należy wybrać, należy skontaktować się z operatorem lokalnych lub międzynarodowych połączeń telefonicznych.

--	--	--

Kraj (Miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta	Nazwa działu lub obszar usług, witryna sieci Web i adres e-mail	Numery kierunkowe, numery lokalne i numery bezpłatne
<b>Ameryka Łacińska</b>	Pomoc techniczna (Austin, Teksas, USA)	512 728-4093
	Obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728-3619
	Faks (Pomoc techniczna i Obsługa klienta) - Austin, Texas, USA	512 728-3883
	Sprzedaż (Austin, Teksas, USA)	512 728-4397
	Faks działu sprzedaży SalesFax (Austin, Teksas, USA)	512 728-4600 lub 512 728-3772
<b>Anguilla</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-335-0031
<b>Antigua i Barbuda</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-5924
<b>Antyle Holenderskie</b>	Pomoc ogólna	001-800-882-1519
<b>Argentyna (Buenos Aires)</b>  Prefiks międzynarodowy: 00  Numer kierunkowy kraju: 54  Numer kierunkowy miasta: 11	Witryna sieci Web: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a>	
	E-mail: <a href="mailto:us_latin_services@dell.com">us_latin_services@dell.com</a>	
	E-mail w przypadku problemów z komputerami biurkowymi i przenośnymi: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	Adres e-mail dla serwerów i produktów pamięci masowej EMC@: <a href="mailto:la_enterprise@dell.com">la_enterprise@dell.com</a>	
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 0-800-444-0730
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 0-800-444-0733
	Usługi pomocy technicznej	numer bezpłatny: 0-800-444-0724
<b>Aruba</b>	Sprzedaż	0-810-444-3355
	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-1578
<b>Australia (Sydney)</b>  Prefiks międzynarodowy: 0011  Numer kierunkowy kraju: 61  Numer kierunkowy miasta: 2	E-mail (Australia): <a href="mailto:au_tech_support@dell.com">au_tech_support@dell.com</a>	
	E-mail (Nowa Zelandia): <a href="mailto:nz_tech_support@dell.com">nz_tech_support@dell.com</a>	
	Gospodarstwo domowe i małe firmy	1-300-655-533
	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	numer bezpłatny: 1-800-633-559
	Dział klientów preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 1-800-060-889
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-819-339
	Pomoc techniczna (komputery przenośne i stacjonarne)	numer bezpłatny: 1-300-655-533
	Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze)	numer bezpłatny: 1-800-733-314
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1-800-808-385
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1-800-808-312
Faks	numer bezpłatny: 1-800-818-341	
<b>Austria (Wiedeń)</b>  Prefiks międzynarodowy: 900  Numer kierunkowy kraju: 43  Numer kierunkowy miasta: 1	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	0820 240 530 81
	Sprzedaż dla małych firm	0820 240 530 00
	Sprzedaż dla małych firm (faks)	0820 240 530 49
	Obsługa klienta dla małych firm	0820 240 530 14
	Obsługa klienta dla dużych firm/korporacji	0820 240 530 16
	Pomoc techniczna dla małych firm	0820 240 530 14
	Pomoc techniczna dla dużych firm/korporacji	0660 8779
Centrala	0820 240 530 00	
<b>Bahamy</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6818
<b>Barbados</b>	Pomoc ogólna	1-800-534-3066
<b>Belgia (Bruksela)</b>  Prefiks międzynarodowy: 00  Numer kierunkowy kraju: 32  Numer kierunkowy miasta: 2	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail dla klientów francuskojęzycznych: <a href="mailto:support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</a>	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	02 481 92 96
	Pomoc techniczna dla wszystkich pozostałych komputerów firmy Dell	02 481 92 88
	Pomoc techniczna faksem	02 481 92 95
	Obsługa klienta	02 713 15 .65
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	02 481 91 00
	Faks	02 481 92 99
<b>Bermudy</b>	Centrala	02 481 91 00
	Pomoc ogólna	1-800-342-0671

<b>Boliwia</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 800-10-0238
<b>Brazylia</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://www.dell.com/br">www.dell.com/br</a>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Obsługa klienta, pomoc techniczna	0800 90 3355
Numer kierunkowy kraju: <b>55</b>	Pomoc techniczna faksem	51 481 5470
Numer kierunkowy miasta: <b>51</b>	Obsługa klienta faksem	51 481 5480
	Sprzedaż	0800 90 3390
<b>Brunei</b>	Pomoc techniczna (Penang, Malezja)	604 633 4966
Numer kierunkowy kraju: <b>673</b>	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna (Penang, Malezja)	604 633 4955
<b>Brytyjskie Wyspy Dziewicze</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6820
<b>Chile (Santiago)</b>		
Numer kierunkowy kraju: <b>56</b>	Sprzedaż, obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1230-020-4823
Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>		
<b>Chiny (Xiamen)</b>	Strona WWW pomocy technicznej: <a href="http://support.dell.com.cn">support.dell.com.cn</a>	
	E-mail pomocy technicznej: <a href="mailto:cn_support@dell.com">cn_support@dell.com</a>	
	Adres e-mail działu obsługi klienta: <a href="mailto:customer_cn@dell.com">customer_cn@dell.com</a>	
	Pomoc techniczna faksem	592 818 1350
	Pomoc techniczna (Dell™ Dimension™ i Inspiron)	numer bezpłatny: 800 858 2969
	Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ i Dell Precision™)	numer bezpłatny: 800 858 0950
	Pomoc techniczna (serwery i pamięć masowa)	numer bezpłatny: 800 858 0960
	Pomoc techniczna (projektory, cyfrowy asystent osobisty (PDA), przełączniki, rutery itp.)	numer bezpłatny: 800 858 2920
	Pomoc techniczna (drukarki)	numer bezpłatny: 800 858 2311
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 800 858 2060
	Obsługa klienta faksem	592 818 1308
	Gospodarstwo domowe i małe firmy	numer bezpłatny: 800 858 2222
	Dział firm preferowanych (PAD)	numer bezpłatny: 800 858 2557
	Duże firmy GCP	numer bezpłatny: 800 858 2055
	Duże firmy, klienci kluczowi	numer bezpłatny: 800 858 2628
	Duże firmy na północy	numer bezpłatny: 800 858 2999
	Duże firmy na północy, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 858 2955
	Duże firmy na wschodzie	numer bezpłatny: 800 858 2020
	Duże firmy na wschodzie, sektor rządowy i szkolnictwo	numer bezpłatny: 800 858 2669
	Duże firmy – Queue Team	numer bezpłatny: 800 858 2572
Duże firmy na południu	numer bezpłatny: 800 858 2355	
Duże firmy na zachodzie	numer bezpłatny: 800 858 2811	
Duże firmy – Części zamienne	numer bezpłatny: 800 858 2621	
<b>Czechy (Praga)</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	E-mail: <a href="mailto:czech_dell@dell.com">czech_dell@dell.com</a>	
Numer kierunkowy kraju: <b>420</b>	Pomoc techniczna	22537 2727
	Obsługa klienta	22537 2707
	Faks	22537 2714
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	22537 2728
	Centrala	22537 2711
<b>Dania (Kopenhaga)</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/dk/da/emaildell/">support.euro.dell.com/dk/da/emaildell/</a>	
Numer kierunkowy kraju: <b>45</b>	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	7010 0074
	Pomoc techniczna dla wszystkich pozostałych komputerów firmy Dell	7023 0182
	Obsługa klienta (relacyjna)	7023 0184
	Obsługa klienta dla małych firm	3287 5505
	Centrala (relacyjna)	3287 1200
	Centrala faksu (relacyjna)	3287 1201
	Centrala (dla małych firm)	3287 5000
	Centrala dla faksów (biura domowe/małe firmy)	3287 5001
<b>Dominika</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6821
<b>Dominikana</b>	Pomoc ogólna	1-800-148-0530
<b>Ekwador</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 999-119

<b>Finlandia (Helsinki)</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/fi/fi/emaildell/">support.euro.dell.com/fi/fi/emaildell/</a>	
	Pomoc techniczna	09 253 313 60
	Obsługa klienta	09 253 313 38
	Faks	09 253 313 99
Prefiks międzynarodowy: <b>990</b>	Centrala	09 253 313 00
Numer kierunkowy kraju: <b>358</b>		
Numer kierunkowy miasta: <b>9</b>		
<b>Francja (Paryż) (Montpellier)</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/</a>	
	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	0825387129
	Pomoc techniczna dla wszystkich pozostałych komputerów firmy Dell	0825 387 270
	Obsługa klienta	0825 823 833
	Centrala	0825 004 700
	Centrala (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 00
	Sprzedaż	0825 004 700
	Faks	0825 004 701
	Faksy (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 01
	<b>Duże firmy</b>	
	Pomoc techniczna	0825 004 719
	Obsługa klienta	0825 338 339
	Centrala	01 55 94 71 00
Sprzedaż	01 55 94 71 00	
Faks	01 55 94 71 01	
<b>Grecja</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/">support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/</a>	
	Pomoc techniczna	00800-44 14 95 18
	Pomoc techniczna - Gold Service	00800-44 14 00 83
	Centrala	2108129810
	Centrala - Gold Service	2108129811
	Sprzedaż	2108129800
Faks	2108129812	
Numer kierunkowy kraju: <b>30</b>		
<b>Grenada</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355
<b>Gujana</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609
<b>Gwatemala</b>	Pomoc ogólna	1-800-999-0136
<b>Hiszpania (Madryt)</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	E-mail: <a href="mailto:support.euro.dell.com/es/es/emaildell/">support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</a>	
	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 118 540
	Sprzedaż	902 118 541
	Centrala	902 118 541
	Faks	902 118 539
	<b>Duże firmy</b>	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 115 236
Centrala	91 722 92 00	
Faks	91 722 95 83	
Numer kierunkowy kraju: <b>34</b>		
Numer kierunkowy miasta: <b>91</b>		
<b>Holandia (Amsterdam)</b>	Witryna sieci Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	020 674 45 94
	Pomoc techniczna dla wszystkich pozostałych komputerów firmy Dell	020 674 45 00
	Pomoc techniczna faksem	020 674 47 66
	Obsługa klienta dla małych firm	020 674 42 00
	Relacyjna obsługa klienta	020 674 4325
	Sprzedaż dla małych firm	020 674 55 00
	Sprzedaż relacyjna	020 674 50 00
	Sprzedaż dla małych firm – faks	020 674 47 75
	Nr faksu sprzedaży relacyjnej	020 674 47 50
Centrala	020 674 50 00	
Numer kierunkowy kraju: <b>31</b>		
Numer kierunkowy miasta: <b>20</b>		

	Nr faksu centrali	020 674 47 50
<b>Hongkong</b> Prefiks międzynarodowy: 001 Numer kierunkowy kraju: 852	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
	E-mail pomocy technicznej: <a href="mailto:apsupport@dell.com">apsupport@dell.com</a>	
	Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)	2969 3188
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	2969 3191
	Pomoc techniczna (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ i PowerVault™)	2969 3196
	Obsługa klienta	3416 0910
	Obsługa dużych klientów instytucjonalnych	3416 0907
	Globalne programy klienckie	3416 0908
	Dział średnich przedsiębiorstw	3416 0912
Dział małych przedsiębiorstw	2969 3105	
<b>Indie</b>	Pomoc techniczna	1600 33 8045
	Sprzedaż (duże firmy)	1600 33 8044
	Sprzedaż (małe firmy i użytek domowy)	1600 33 8046
<b>Irlandia (Cherrywood)</b> Prefiks międzynarodowy: 16 Numer kierunkowy kraju: 353 Numer kierunkowy miasta: 1	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <a href="mailto:dell_direct_support@dell.com">dell_direct_support@dell.com</a>	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	1850200722
	Pomoc techniczna dla wszystkich pozostałych komputerów firmy Dell	1850 543 543
	Pomoc techniczna w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 908 0800
	Obsługa klienta dla użytkowników indywidualnych	01 204 4014
	Obsługa klienta dla małych firm	01 204 4014
	Obsługa klienta w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla korporacji	1850 200 982
	Obsługa klientów instytucjonalnych (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4499
	Sprzedaż w Irlandii	01 204 4444
	Sprzedaż w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4000
Faks/Sprzedaż Faks	01 204 0103	
Centrala	01 204 4444	
<b>Jamajka</b>	Pomoc ogólna (wybieranie numeru tylko z obszaru Jamajki)	1-800-682-3639
<b>Japonia (Kawasaki)</b> Prefiks międzynarodowy: 001 Numer kierunkowy kraju: 81 Numer kierunkowy miasta: 44	Witryna sieci Web: <b>support.jp.dell.com</b>	
	Pomoc techniczna (serwery)	numer bezpłatny: 0120-198-498
	Pomoc techniczna poza Japonią (serwery)	81-44-556-4162
	Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)	numer bezpłatny: 0120-198-226
	Pomoc techniczna poza Japonią (Dimension i Inspiron)	81-44-520-1435
	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	numer bezpłatny: 0120-198-433
	Pomoc techniczna spoza Japonii (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	81-44-556-3894
	Pomoc techniczna (PDA, projektory, drukarki, rutery)	numer bezpłatny: 0120-981-690
	Pomoc techniczna poza Japonią (PDA, projektory, drukarki, rutery)	81-44-556-3468
	Usługa Faxbox	044-556-3490
	Automatyczny całodobowy system obsługi zamówienia	044-556-3801
	Obsługa klienta	044-556-4240
	Dział sprzedaży dla firm (do 400 pracowników)	044-556-1465
	Dział sprzedaży dla firm preferowanych (powyżej 400 pracowników)	044-556-3433
	Dział sprzedaży dla dużych firm (powyżej 3500 pracowników)	044-556-3430
	Dział sprzedaży dla sektora publicznego (agencje rządowe, instytucje edukacyjne oraz medyczne)	044-556-1469
Segment globalny w Japonii	044-556-3469	
Klienci indywidualni	044-556-1760	
Centrala	044-556-4300	
<b>Kajmany</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-7541
<b>Kanada (North York, Ontario)</b>	Sprawdzanie stanu zamówienia w trybie online: <a href="http://www.dell.ca/ostatus">www.dell.ca/ostatus</a>	
	AutoTech (automatyczna pomoc techniczna)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
	Obsługa klienta (sprzedaż dla małych firm)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096
	Obsługa klienta (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-326-9463
	Pomoc techniczna (sprzedaż dla małych firm)	numer bezpłatny: 1-800-847-4096

Prefiks międzynarodowy: <b>011</b>	Pomoc techniczna (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5757
	Pomoc techniczna (drukarki, projektory, telewizory, urządzenia przenośne, cyfrowe odtwarzacze i urządzenia bezprzewodowe)	1-877-335-5767
	Sprzedaż dla małych firm	numer bezpłatny: 1-800-387-5752
	Sprzedaż (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy)	numer bezpłatny: 1-800-387-5755
	Sprzedaż części zamiennych i usług rozszerzonych	<b>1 866 440 3355</b>
<b>Kolumbia</b>	Pomoc ogólna	980-9-15-3978
<b>Korea (Seul)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>001</b> Numer kierunkowy kraju: <b>82</b> Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: <b>080-200-3800</b>
	Sprzedaż	numer bezpłatny: <b>080-200-3600</b>
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Faks	2194-6202
	Centrala	2194-6000
	Pomoc techniczna (Urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: <b>080-200-3801</b>
<b>Kostaryka</b>	Pomoc ogólna	0800-012-0435
<b>Kraje Azji Południowo-Wschodniej i kraje obszaru Pacyfiku</b>	Pomoc techniczna, obsługa klienta i sprzedaż (Penang, Malezja)	<b>604 633 4810</b>
<b>Luksemburg</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>352</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: tech_be@dell.com	
	Pomoc techniczna (Bruksela, Belgia)	3420808075
	Sprzedaż dla małych firm (Bruksela, Belgia)	numer bezpłatny: 080016884
	Sprzedaż dla korporacji (Bruksela, Belgia)	<b>02 481 91 00</b>
	Obsługa klienta (Bruksela, Belgia)	<b>02 481 91 19</b>
	Faks (Bruksela, Belgia)	<b>02 481 92 99</b>
Centrala (Bruksela, Belgia)	<b>02 481 91 00</b>	
<b>Makau</b> Numer kierunkowy kraju: <b>853</b>	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: <b>0800 105</b>
	Obsługa klientów (Xiamen, Chiny)	34 160 910
	Sprzedaż transakcyjna (Xiamen, Chiny)	29115693
<b>Malezja (Penang)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>60</b> Numer kierunkowy miasta: <b>4</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	numer bezpłatny: <b>1 800 88 0193</b>
	Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: <b>1 800 88 1306</b>
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: <b>1800 88 1386</b>
	Obsługa klienta ( <b>Penang, Malezja</b> )	04 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: <b>1 800 888 202</b>
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: <b>1 800 888 213</b>
<b>Meksyk</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>52</b>	Pomoc techniczna	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Sprzedaż	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
	Obsługa klienta	001-877-384-8979 lub 001-877-269-3383
	Numer główny	50-81-8800 lub 01-800-888-3355
<b>Montserrat</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-278-6822
<b>Niemcy (Langen)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>49</b> Numer kierunkowy miasta: <b>6103</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	06103766-7222
	Pomoc techniczna dla wszystkich pozostałych komputerów firmy Dell	06103 766-7200
	Obsługa klienta dla małych firm	0180-5-224400
	Obsługa klienta z segmentu globalnego	06103 766-9570
	Obsługa klienta dla firm preferowanych	06103 766-9420
	Obsługa klienta dla dużych firm	06103 766-9560
	Obsługa klienta dla odbiorców publicznych	06103 766-9555
Centrala	06103 766-7000	
<b>Nikaragua</b>	Pomoc ogólna	001-800-220-1006
	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <b>support.euro.dell.com/no/no/emaildell/</b>	

<b>Norwegia</b> (Lysaker) Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 47	Pomoc techniczna	671 16882
	Relacyjna obsługa klienta	671 17575
	Obsługa klienta dla małych firm	23162298
	Centrala	671 16800
	Centrala dla faksów	671 16865
<b>Nowa Zelandia</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 64	E-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com	
	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
	Pomoc techniczna (tylko komputery biurowe i przenośne)	numer bezpłatny: 0800 446 255
	Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze)	numer bezpłatny: 0800 443 563
	Gospodarstwo domowe i małe firmy	0800 446 255
	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	0800 444 617
	Sprzedaż	0800 441 567
Faks	0800 441 566	
<b>Panama</b>	Pomoc ogólna	001-800-507-0962
<b>Peru</b>	Pomoc ogólna	0800-50-669
<b>Polska (Warszawa)</b> Prefiks międzynarodowy: 011 Numer kierunkowy kraju: 48 Numer kierunkowy miasta: 22	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: pl_support_tech@dell.com	
	Telefon obsługi klienta	57 95 700
	Obsługa klienta	57 95 999
	Sprzedaż	57 95 999
	Faks działu obsługi klienta	57 95 806
	Faks w recepcji	57 95 998
Centrala	57 95 999	
<b>Portoryko</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-7545
<b>Portugalia</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 351	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/	
	Pomoc techniczna	707200149
	Obsługa klienta	800 300 413
	Sprzedaż	800 300 410 (411, 412) lub 21 422 07 10
Faks	21 424 01 12	
<b>RPA (Johannesburg)</b> Prefiks międzynarodowy: 09/091 Numer kierunkowy kraju: 27 Numer kierunkowy miasta: 11	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: dell_za_support@dell.com	
	Gorąca linia Gold Queue	011 709 7713
	Pomoc techniczna	011 709 7710
	Obsługa klienta	011 709 7707
	Sprzedaż	011 709 7700
	Faks	011 706 0495
Centrala	011 709 7700	
<b>Salwador</b>	Pomoc ogólna	01-899-753-0777
<b>Singapur (Singapur)</b> Prefiks międzynarodowy: 005 Numer kierunkowy kraju: 65	Witryna sieci Web: support.ap.dell.com	
	Pomoc techniczna (Dimension, Inspiron oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 1800 394 7430
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	numer bezpłatny: 1800 394 7488
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 394 7478
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1 800 394 7412
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1 800 394 7419
<b>Słowacja (Praga)</b> Prefiks międzynarodowy: 00 Numer kierunkowy kraju: 421	Witryna sieci Web: support.euro.dell.com	
	E-mail: czech_dell@dell.com	
	Pomoc techniczna	02 5441 5727
	Obsługa klienta	420 22537 2707
	Faks	02 5441 8328
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	02 5441 8328
Centrala (sprzedaż)	02 5441 7585	
<b>St. Kitts i Nevis</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-441-4731
<b>St. Lucia</b>	Pomoc ogólna	1-800-882-1521
<b>St. Vincent i Grenadyny</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-877-270-4609



<b>Szwajcaria (Genewa)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>41</b> Numer kierunkowy miasta: <b>22</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: Tech_support_central_Europe@dell.com	
	E-mail dla francuskojęzycznych małych firm i korporacji: <b>support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/</b>	
	Pomoc techniczna (małe firmy)	0844 811 411
	Pomoc techniczna (korporacje)	0844 822 844
	Obsługa klienta (małe firmy)	0848 802 202
	Obsługa klienta (korporacje)	0848 821 721
	Faks	022 799 01 90
Centrala	022 799 01 01	
<b>Szwecja (Upplands Vasby)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>46</b> Numer kierunkowy miasta: <b>8</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <b>support.euro.dell.com/se/sv/emaildell/</b>	
	Pomoc techniczna	08 590 05 199
	Relacyjna obsługa klienta	08 590 05 642
	Obsługa klienta dla małych firm	08 587 70 527
	Obsługa Programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	20 140 14 44
	Pomoc techniczna faksem	08 590 05 594
Sprzedaż	08 590 05 185	
<b>Tajlandia</b> Prefiks międzynarodowy: <b>001</b> Numer kierunkowy kraju: <b>66</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	numer bezpłatny: 1800 0060 07
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 1800 0600 09
	Obsługa klienta (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 1800 006 009
Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 1800 006 006	
<b>Tajwan</b> Prefiks międzynarodowy: <b>002</b> Numer kierunkowy kraju: <b>886</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
	E-mail: ap_support@dell.com	
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension oraz urządzenia elektroniczne i akcesoria)	numer bezpłatny: 00801 86 1011
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	numer bezpłatny: 00801 60 1256
	Sprzedaż transakcyjna	numer bezpłatny: 00801 65 1228
Sprzedaż dla klientów instytucjonalnych	numer bezpłatny: 00801 651 227	
<b>Trynidad i Tobago</b>	Pomoc ogólna	1-800-805-8035
<b>Turks i Caicos</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 1-866-540-3355
<b>Urugwaj</b>	Pomoc ogólna	numer bezpłatny: 000-413-598-2521
<b>USA (Austin, Texas)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>011</b> Numer kierunkowy kraju: <b>1</b>	Automatyczna obsługa stanu zamówienia	numer bezpłatny: 1-800-433-9014
	AutoTech (dla użytkowników komputerów przenośnych i stacjonarnych)	numer bezpłatny: 1-800-247-9362
	<b>Klienci indywidualni (Dom i biuro domowe)</b>	
	Pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-624-9896
	Obsługa klienta	numer bezpłatny: 1-800-624-9897
	Pomoc techniczna i obsługa klienta DellNet™	numer bezpłatny: 1-877-DellNet (1-877-335-5638)
	<b>Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)</b>	numer bezpłatny: 1-800-695-8133
	Witryna sieci Web Usługi finansowe: <b>www.dellfinancialservices.com</b>	
	Usługi finansowe (leasing/kredyty)	numer bezpłatny: 1-877-577-3355
	Usługi finansowe (Klienci preferowani firmy Dell [DPA])	numer bezpłatny: 1-800-283-2210
	<b>Firmy</b>	
	Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-822-8965
	<b>Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)</b>	numer bezpłatny: 1-800-695-8133
	Pomoc techniczna - Drukarki i projektory	numer bezpłatny: 1-877-459-7298
	<b>Odbiorcy publiczni (rząd, edukacja i służba zdrowia)</b>	
Obsługa klienta i pomoc techniczna	numer bezpłatny: 1-800-456-3355	

	Klienci programu zakupów przez pracowników EPP (Employee Purchase Program)	numer bezpłatny: 1-800-234-1490
	Dział sprzedaży firmy Dell	numer bezpłatny: 1-800-289-3355 lub numer bezpłatny: 1-800-879-3355
	Komis Dell (zregenerowane komputery firmy Dell)	numer bezpłatny: 1-888-798-7561
	Sprzedaż oprogramowania i urządzeń peryferyjnych	numer bezpłatny: 1-800-671-3355
	Sprzedaż części zamiennych	numer bezpłatny: 1-800-357-3355
	Sprzedaż usług rozszerzonych i gwarancji	numer bezpłatny: 1-800-247-4618
	Faks	numer bezpłatny: 1-800-727-8320
	Usługi Dell dla osób niesłyszących, niedosłyszących i mających kłopoty z mówieniem	numer bezpłatny: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
<b>Wenezuela</b>	Pomoc ogólna	8001-3605
<b>Wielka Brytania (Bracknell)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>44</b> Numer kierunkowy miasta: <b>1344</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	Witryna sieci Web obsługi klienta: <b>support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</b>	
	E-mail: <b>dell_direct_support@dell.com</b>	
	Pomoc techniczna (duże firmy/korporacje/PAD [powyżej 1000 pracowników])	0870 908 0500
	Pomoc techniczna (bezpośrednia i ogólna)	0870 908 0800
	Obsługa klienta dla firm globalnych	01344 373 186
	Obsługa klienta dla małych firm	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla korporacji	01344 373 185
	Obsługa klientów preferowanych (zatrudniających 500 - 5000 pracowników)	0870 906 0010
	Obsługa klienta dla centralnych agencji rządowych	01344 373 193
	Obsługa klienta dla lokalnych agencji rządowych i szkolnictwa	01344 373 199
	Obsługa klienta dla służby zdrowia	01344 373 194
	Sprzedaż dla małych firm	0870 907 4000
Sprzedaż dla sektora korporacyjnego/publicznego	01344 860 456	
Numer faksu dla małych przedsiębiorstw	0870 907 4006	
<b>Włochy (Mediolan)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>39</b> Numer kierunkowy miasta: <b>02</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
	E-mail: <b>support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</b>	
	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 696 821 14
	Faks	02 696 821 13
	Centrala	02 696 821 12
	<b>Duże firmy</b>	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 577 825 55
Faks	02 575 035 30	
Centrala	02 577 821	
<b>Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych</b>	Pomoc ogólna	1-877-673-3355

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Słowniczek

### Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

Pojęcia zawarte w tym słowniczku podano jedynie w celach informacyjnych i mogą one, ale nie muszą opisywać funkcji dotyczących danego komputera.

---

## A

**ACPI** — zaawansowany interfejs konfiguracji i zasilania — Narzędzie systemu operacyjnego Microsoft® Windows®, które można tak skonfigurować, aby komputer przechodził w tryb gotowości lub hibernacji w celu oszczędzania energii elektrycznej potrzebnej do zasilania każdego z urządzeń komputera.

**adres pamięci** — Określone miejsce w pamięci RAM, w którym dane są tymczasowo przechowywane.

**adres we/wy** — Adres w pamięci RAM związany z określonym urządzeniem (takim jak złącze szeregowo, złącze równoległe lub gniazdo rozszerzeń) umożliwiający komunikowanie się procesora z tym urządzeniem.

**AGP** — przyspieszony port graficzny — Dedykowany port graficzny umożliwiający wykorzystanie pamięci systemowej podczas wykonywania zadań związanych z grafiką. Dzięki AGP uzyskuje się płynny obraz wideo w rzeczywistych kolorach, ponieważ łączność między układami karty graficznej a pamięcią komputera odbywa się przy wykorzystaniu szybkiego interfejsu.

**akumulator** — Wewnętrzne źródło zasilania wykorzystywane do pracy na komputerach, gdy nie są podłączone do zasilacza i gniazda elektrycznego.

**APR** — zaawansowany replikator portów — Urządzenie dokujące umożliwiający wygodne korzystanie z monitora, klawiatury, myszy i innych urządzeń zewnętrznych podczas pracy z komputerem przenośnym.

**ASF** — format standardów alertów (alert standard format) — Standard definiujący mechanizm raportowania alertów dotyczących sprzętu i oprogramowania do konsoli zarządzania. Standard ASF zaprojektowano tak, aby był niezależny od platformy i systemu operacyjnego.

---

## B

**bajt** — Podstawowa jednostka danych wykorzystywana przez komputer. Bajt jest zazwyczaj równy 8 bitom.

**BIOS** (basic input/output system) — podstawowy system wejścia/wyjścia — Program (lub narzędzie) stanowiący interfejs pomiędzy sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać. Nazywany również jest również *konfiguracją systemu*.

**bit** — Najmniejsza jednostka danych interpretowana przez komputer.

**Bluetooth™** — Standard łączności bezprzewodowej krótkiego zasięgu (do 9 m [29 stóp]), który używany przez urządzenia sieciowe umożliwia obsługującym go urządzeniom automatyczne rozpoznawanie się.

**b/s** — bity na sekundę — Standardowa jednostka pomiaru prędkości transmisji danych.

**BTU** — brytyjska jednostka ciepła — Miara wydzielania ciepła.

---

## C

**C** — stopnie Celsjusza — System pomiaru temperatury, w którym 0° odpowiada punktowi zamarzania wody, a 100° punktowi wrzenia wody.

**chroniony przed zapisem** — Pliki lub nośniki, które nie mogą być zmienione. Zabezpieczenie przed zapisem pozwala uniknąć modyfikacji lub zniszczenia danych. Aby ochronić przed zapisem dyskietkę 3,5 cala, należy przesunąć blokadę zabezpieczającą przed zapisem na pozycję otwartą.

**COA** — certyfikat autentyczności (Certificate of Authenticity) — Kod alfanumeryczny systemu Windows znajdujący się na naklejce na komputerze. Certyfikat autentyczności może być potrzebny przy instalacji lub ponownej instalacji systemu operacyjnego. Nazywany jest również *Kluczem produktu* lub *Identyfikatorem produktu*.

**CRIMM** — moduł pamięci z ciągną łączówką typu rambus — Specjalny moduł pozbawiony układów scalonych pamięci służący do wypełniania nieużywanych gniazd RIMM.

**czas pracy akumulatora** — Liczony w minutach lub godzinach okres, przez który akumulator komputera przenośnego utrzymuje energię i jest w stanie zasilać komputer.

**częstotliwość odświeżania** — Częstotliwość, mierzona w Hz, z jaką odświeżane są poziome linie ekranu (czasami jest ona określana jako *częstotliwość pionowa*). Im wyższa jest częstotliwość odświeżania, tym mniejsze migotanie jest widziane przez ludzkie oko.

**czujnik podczerwieni** — Port umożliwiający przesyłanie danych między komputerem a urządzeniem obsługującym komunikację w podczerwieni bez użycia połączenia kablowego.

---

## D

**DDR SDRAM** — pamięć SDRAM o podwójnej przepustowości — Typ pamięci SDRAM, który podwaja liczbę cykli przetwarzania pakietów danych, zwiększając wydajność systemu.

**DMA** — bezpośredni dostęp do pamięci — Kanał umożliwiający przesyłanie danych określonego typu pomiędzy pamięcią RAM a urządzeniem, z pominięciem procesora.

**DMTF** — Distributed Management Task Force — Konsorcjum producentów sprzętu i oprogramowania zajmujące się projektowaniem standardów zarządzania środowiskami rozproszonych stacji roboczych, sieci, przedsiębiorstw i Internetu.

**domena** — Grupa komputerów, programów i urządzeń sieciowych, które są zarządzane jako całość i które obowiązują wspólne zasady i procedury korzystania przez określoną grupę użytkowników. Użytkownik loguje się do domeny w celu uzyskania dostępu do jej zasobów.

**DRAM** — Pamięć przechowująca informacje w układach scalonych zawierających kondensatory.

**DSL** — cyfrowa linia abonencka (Digital Subscriber Line) — Technologia umożliwiająca stałe połączenie internetowe o dużej szybkości poprzez analogową linię telefoniczną.

**DVD** — uniwersalny dysk cyfrowy — Dysk zazwyczaj używany do przechowywania filmów. Dyski DVD są dwustronne, podczas gdy dyski CD są jednostronne. Napędy DVD odczytują również większość nośników CD.

**DVI** — cyfrowy interfejs wideo — Standard transmisji cyfrowej pomiędzy komputerem a cyfrowym wyświetlaczem wideo; adapter DVI korzysta ze zintegrowanej karty graficznej komputera.

**dysk CD** — dysk kompaktowy — Optyczny rodzaj nośnika do przechowywania danych, zazwyczaj używany do przechowywania oprogramowania lub muzyki.

**dysk CD-R** — dysk CD jednokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można nagrywać dane. Dane mogą zostać nagrane na dysk CD-R tylko jednorazowo. Po nagraniu nie będzie można usunąć lub nadpisać danych.

**dysk CD-RW** — dysk CD wielokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można wielokrotnie zapisywać dane. Na dysku CD-RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie).

**dysk DVD+RW** — Odmiana dysku DVD wielokrotnego zapisu. Na dysku DVD+RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie). Technologia DVD+RW różni się od technologii DVD-RW.

**dysk rozruchowy** — Dysk, którego użyć można do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem.

---

## E

**ECC** — sprawdzanie błędów i korekcja — Typ pamięci zawierający specjalne układy testujące poprawność danych podczas ich przesyłania do i z pamięci.

**ECP** — port o rozszerzonych możliwościach — Złącze równoległe zapewniające ulepszoną dwukierunkową transmisję danych. Port ECP, podobnie jak EPP, podczas transferu danych wykorzystuje bezpośredni dostęp do pamięci, co często wpływa korzystnie na wydajność.

**edytor tekstu** — Program wykorzystywany do tworzenia i edycji plików zawierających tylko tekst, na przykład Notatnik w systemie Windows wykorzystuje edytor tekstu. Edytory tekstu nie umożliwiają zazwyczaj zawijania wierszy czy formatowania tekstu (podkreślania, zmiany czcionek itp.).

**EIDE** — udoskonalona zintegrowana elektronika urządzeń — Ulepszona wersja interfejsu IDE dla dysków twardych i napędów CD.

**EMI** — zakłócenia elektromagnetyczne — Zakłócenia elektryczne powodowane przez promieniowanie elektromagnetyczne.

**ENERGY STAR®** — Wymagania Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency) dotyczące ogólnego zużycia energii elektrycznej.

**EPP** — udoskonalony port równoległy — Złącze równoległe zapewniające dwukierunkową transmisję danych.

**ESD** — wyładowania elektrostatyczne — Gwałtowne wyładowanie elektryczności statycznej. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować uszkodzenie układów scalonych znajdujących się w komputerze i sprzęcie komunikacyjnym.

---

## F

**FCC** — Federalna komisja komunikacji (Federal Communications Commission) — Agencja rządu USA odpowiedzialna za wprowadzanie w życie przepisów związanych z komunikacją i określających ilość promieniowania, jakie mogą emitować komputery i inny sprzęt elektroniczny.

**folder** — Miejsce na dysku lub w napędzie służące do organizowania i grupowania plików. Pliki w folderze mogą być przeglądane i porządkowane na wiele sposobów, np. alfabetycznie, według dat lub według rozmiarów.

**formatowanie** — Proces przygotowania napędu lub dysku do przechowywania plików. Podczas formatowania napędu lub dysku znajdujące się na nim informacje są tracone.

**FTP** — protokół przesyłania plików — Standardowy protokół internetowy używany do wymiany plików między komputerami podłączonymi do sieci Internet.

---

## G

**G** — grawitacja — Miara wagi i siły.

**GB** — gigabajt — Jednostka ilości danych równa 1 024 MB (1 073 741 824 bajty). W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

**GHz** — gigaherc — Jednostka częstotliwości równa miliardowi Hz, czyli tysiącowi MHz. Szybkość procesorów, magistrali i interfejsów komputera jest często mierzona w GHz.

**gniazdo rozszerzeń** — Złącze na płycie systemowej (w niektórych komputerach), w którym instaluje się kartę rozszerzeń, podłączając ją w ten sposób do magistrali systemowej.

**GUI** — graficzny interfejs użytkownika — Oprogramowanie komunikujące się z użytkownikiem za pomocą menu, okien i ikon. Większość programów pracujących w systemach operacyjnych Windows wykorzystuje interfejsy GUI.

---

## H

**HTML** — język hipertekstowego znakowania informacji — Zestaw kodów wstawianych do strony sieci Web, umożliwiający wyświetlenie jej w przeglądarce internetowej.

**HTTP** — protokół przesyłania hipertekstu — Protokół umożliwiający wymianę plików pomiędzy komputerami podłączonymi do Internetu. >

**Hz** — herc — Jednostka miary częstotliwości odpowiadająca 1 cyklowi na sekundę. Komputery i urządzenia elektroniczne często mierzone są za pomocą kiloherców (kHz), megaherców (MHz), gigaherców (GHz) oraz teraherców (THz).

---

## I

**IC** — Industry Canada — Kanadyjski urząd odpowiedzialny za kontrolę emisji promieniowania urządzeń elektronicznych, podobnie jak FCC w Stanach Zjednoczonych.

**IC** — układ scalony — Półprzewodnikowa płytka lub układ z wbudowanymi tysiącami lub milionami miniaturowych elementów elektronicznych, używane w sprzęcie komputerowym, audio i wideo.

**IDE** — zintegrowana elektronika urządzeń — Interfejs urządzeń pamięci masowej, w których kontroler zintegrowany jest z dyskiem twardym lub napędem CD.

**IrDA** — Infrared Data Association — Organizacja, która opracowuje międzynarodowe standardy komunikacji w podczerwieni.

**ISP** — usługodawca internetowy — Firma oferująca dostęp do swojego serwera w celu bezpośredniego połączenia się z siecią Internet, wysyłania i odbierania poczty e-mail oraz przeglądania witryn sieci Web. Zazwyczaj ISP oferuje za opłatą pakiet oprogramowania, nazwę użytkownika i telefoniczne numery dostępowe.

---

## K

**karnet** — Jest to międzynarodowy dokument celny, który ułatwia tymczasowy wwóz produktu do innych krajów. Jest również znany jako *paszport handlowy*.

**karta inteligentna** — Karta, na której umieszczono mikroprocesor i układ pamięci. Karty inteligentne mogą być używane do uwierzytelniania użytkownika na komputerze obsługującym karty inteligentne.

**karta PC** — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart PC są modemy i karty sieciowe.

**karta rozszerzenia** — Karta z układami elektronicznymi, którą instaluje się w gnieździe rozszerzenia na płycie systemowej niektórych komputerów w celu zwiększenia możliwości komputera. Kartami rozszerzeń są np. karty graficzne, karty modemu i karta dźwiękowa.

**karta sieciowa** — Układ umożliwiający pracę w sieci. Komputer może być wyposażony w kartę sieciową wbudowaną na płycie systemowej lub kartę PC zawierającą w sobie kartę sieciową. Karta sieciowa nazywana jest również *kontrolerem NIC* (Network Interface Controller).

**Kb** — kilobit — (pisane jako Kb) Jednostka danych równa 1024 bitom. Jest to miara pojemności układów scalonych pamięci.

**KB** — kilobajt — Jednostka danych równa 1 024 bajtom, często określana jest jako 1 000 bajtów.

**KHz** — kiloherc — (pisane jako kHz) Miara częstotliwości równa 1000 Hz.

**kod ekspresowej usługi** — Kod numeryczny znajdujący się na naklejce na komputerze firmy Dell™. Kod ESC należy podać, kontaktując się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. Nie w każdym kraju usługa kodu ESC firmy Dell jest dostępna.

**kombinacja klawiszy** — Polecenie wymagające naciśnięcia kilku klawiszy naraz.

**konfiguracja systemu** — Program narzędziowy stanowiący interfejs pomiędzy sprzętem komputera, a systemem operacyjnym. Program konfiguracji systemu umożliwia skonfigurowanie w systemie BIOS opcji, które mogą być wybierane przez użytkowników, takich jak data i godzina lub hasło systemowe. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać.

**kontroler** — Układy scalone sterujące przepływem danych między procesorem a pamięcią lub pomiędzy procesorem a urządzeniami.

**kontroler grafiki** — Układ w karcie graficznej lub na płycie systemowej (w komputerach ze zintegrowanym kontrolerem grafiki), który w połączeniu z monitorem umożliwia komputerowi wyświetlanie grafiki.

**kopia zapasowa** — Kopia pliku programu lub danych na dyskietce, dysku CD lub dysku twardym. Regularne wykonywanie kopii zapasowych plików danych z dysku twardego jest wskazanym środkiem ostrożności.

**kursor** — Znacznik na wyświetlaczu lub ekranie określający, w którym miejscu wykonana zostanie czynność pochodząca z klawiatury, panelu dotykowego lub myszy. Kursor przybiera zazwyczaj postać migającej ciągłej linii, znaku podkreślenia albo małej strzałki.

---

## L

**LAN** — sieć lokalna — Sieć komputerowa obejmująca niewielki obszar. Sieć LAN jest zazwyczaj ograniczona do budynku lub kilku sąsiadujących budynków. Sieć LAN może być podłączona do innej sieci LAN na dowolną odległość za pomocą linii telefonicznych i fal radiowych; takie połączone ze sobą sieci LAN tworzą sieć rozległą (WAN).

**LCD** — wyświetlacz ciekłokrystaliczny — Technologia stosowana w komputerach przenośnych i płaskich wyświetlaczach panelowych.

**LED** — dioda świecąca — Element elektroniczny emitujący światło, wskazujący stan komputera.

**LPT** — terminal drukowania wierszowego — Oznaczenie dla połączenia równoległego do drukarki lub innego urządzenia równoległego.

---

## M

**magistrala** — Ścieżka komunikacyjna pomiędzy elementami komputera.

**magistrala FSB** — Ścieżka transmisji danych i interfejs fizyczny pomiędzy procesorem i pamięcią RAM.

**magistrala lokalna** — Magistrala danych zapewniająca urządzeniom wysoką przepustowość w komunikacji z procesorem.

**mapowanie pamięci** — Proces, za pomocą którego podczas uruchamiania komputer przypisuje miejscom fizycznym adresy pamięci. Następnie urządzenia i oprogramowanie mogą zidentyfikować informacje udostępniane procesorowi.

**Mb** — megabit — (pisane jako Mb) Miara pojemności układów pamięci równa 1024 Kb.

**Mb/s** — megabity na sekundę — (pisane jako Mb/s) Jeden milion bitów na sekundę. Miara ta jest zazwyczaj wykorzystywana do określania prędkości transmisji modemów i sieci.

**MB** — megabajt — Jednostka ilości danych równa 1 048 576 bajtów. 1 MB jest równy 1024 KB. W odniesieniu do pojemności dysków twardych jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

**MB/s** — megabajty na sekundę — Milion bajtów na sekundę. W tych jednostkach podaje się zazwyczaj prędkość przesyłu danych.

**MHz** — megaherc — Miara częstotliwości odpowiadająca 1 milionowi cykli na sekundę. Szybkości procesorów, magistrali i interfejsów komputera są często mierzone w MHz.

**modem** — Urządzenie umożliwiające komputerowi komunikowanie się z innymi komputerami za pośrednictwem analogowej linii telefonicznej. Wyróżnia się trzy typy modemów: zewnętrzne, karty PC oraz wewnętrzne. Modemu używa się zazwyczaj do łączenia z siecią Internet i wymiany poczty e-mail.

**moduł pamięci** — Mała płytka drukowana zawierająca układy scalone pamięci, którą podłącza się do płyty systemowej.

**moduł podróżny** — Plastikowe urządzenie przeznaczone do wkładania do wnęki modułowej komputera przenośnego i zmniejszenia wagi komputera.

**monitor** — Podobne do telewizora urządzenie o wysokiej rozdzielczości wyświetlające informacje wyjściowe komputera.

**ms** — milisekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej tysięcznej części sekundy. W milisekundach mierzy się czas dostępu urządzeń pamięci masowej.

**mysz** — Urządzenie wskazujące sterujące ruchem kursora na ekranie. Zazwyczaj, aby przesunąć wskaźnik lub kursor na ekranie, przesuwa się mysz po twardej, płaskiej powierzchni.

---

## N

**napęd CD** — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu danych z dysków CD.

**napęd CD-RW** — Napęd mogący odczytywać dyski CD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

**napęd CD-RW/DVD** — Napęd nazywany czasem napędem hybrydowym lub napędem combo, na którym można odczytywać dyski CD i DVD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

**napęd DVD** — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu danych z dysków DVD i CD.



**napęd DVD+RW** — Napęd mogący odczytywać dyski DVD i większość nośników CD, oraz zapisywać dyski DVD+RW (DVD wielokrotnego zapisu).

**napęd dyskietek** — Napęd dyskietek może odczytywać i zapisywać dyskietki.

**napęd dysku twardego** — Napęd odczytujący i zapisujący dane na dysku twardym. Terminy napęd dysku twardego i dysk twardy są często stosowane zamiennie.

**napęd Zip** — Napęd dyskietek o wysokiej pojemności opracowany przez firmę Iomega Corporation, wykorzystujący 3,5-calowe dyski wymienne, nazwane dyskami Zip. Dyski Zip są nieco większe niż zwykłe dyskietki, około dwa razy grubsze i mogą pomieścić do 100 MB danych.

**NIC** — Patrz *karta sieciowa*.

**ns** — nanosekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej miliardowej części sekundy.

**NVRAM** — nieulotna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci, który przechowuje dane, gdy komputer jest wyłączony lub utraci zewnętrzne źródło zasilania. Pamięć NVRAM jest stosowana do przechowywania informacji dotyczących konfiguracji komputera, takich jak data, godzina i inne ustawione przez użytkownika opcje konfiguracji systemu.

## O

**obszar powiadomienia** — Część paska zadań systemu Windows zawierająca ikony umożliwiające szybki dostęp do programów i funkcji komputera, takich jak zegar, regulacja głośności i stan drukowania. Określany również jako *pasek zadań*.

**odtwarzacz CD** — Oprogramowanie wykorzystywane do odtwarzania muzycznych dysków CD. Okno odtwarzacza CD zawiera przyciski sterowania odtwarzaniem dysku CD.

**odtwarzacz DVD** — Oprogramowanie wykorzystywane do oglądania filmów DVD. Okno odtwarzacza DVD zawiera przyciski do sterowania odtwarzaniem filmu.

**oprogramowanie** — Dowolny element, który może być przechowywany w formie elektronicznej, np. pliki lub programy komputerowe.

**oprogramowanie antywirusowe** — Program przeznaczony do identyfikowania wirusów, poddawania ich kwarantannie i/lub usuwania z komputera.

## P

**pamięć** — Obszar tymczasowego przechowywania danych znajdujący się wewnątrz komputera. Ponieważ dane w pamięci nie są trwałe, zalecane jest, aby często zapisywać pliki podczas pracy nad nimi i aby zapisywać pliki przed wyłączeniem komputera. Komputer może zawierać wiele rodzajów pamięci, takich jak RAM, ROM i pamięć graficzna. Często słowo pamięć jest używane jako synonim pamięci RAM.

**pamięć podręczna** — Specjalny mechanizm przechowywania danych umożliwiający bardzo szybki dostęp do nich. Może to być zarezerwowana sekcja pamięci głównej lub niezależne urządzenie. Pamięć podręczna zwiększa efektywność wielu operacji procesora.

pamięć podręczna pierwszego poziomu (L1 cache) — Podstawowa pamięć podręczna znajdująca się wewnątrz procesora.

pamięć podręczna drugiego poziomu (L2 cache) — Dodatkowa pamięć podręczna, która może znajdować się na zewnątrz procesora lub może być częścią jego architektury.

**pamięć wideo** — Pamięć składająca się z układów pamięci, przeznaczona dla funkcji wideo. Pamięć wideo jest zazwyczaj szybsza niż pamięć systemowa. Ilość zainstalowanej pamięci wideo ma głównie wpływ na ilość kolorów, jakie program może wyświetlić.

**panel sterowania** — Narzędzie systemu Windows umożliwiające modyfikowanie ustawień sprzętu i systemu operacyjnego, na przykład ustawień wyświetlania obrazu.

**partycja** — Fizyczny obszar na dysku twardym, który jest przyporządkowany do jednego lub kilku obszarów logicznych, zwanych dyskami logicznymi. Każda partycja może zawierać wiele dysków logicznych.

**pasek zadań** — Patrz *obszar powiadamiania*.

**PCI** — połączenie elementów zewnętrznych (Peripheral Component Interconnect) — PCI to magistrala lokalna obsługująca 32- i 64-bitowe ścieżki danych. Zapewnia ścieżki danych o wysokiej prędkości pomiędzy procesorem a urządzeniami, takimi jak karty graficzne, napędy i urządzenia sieciowe.

**PCMCIA** (Personal Computer Memory Card International Association) — Organizacja, która opracowała standardy kart PC.

**piksel** — Pojedynczy punkt na ekranie wyświetlacza. Ułożenie pikseli w wierszach i kolumnach tworzy obraz. Rozdzielczość graficzna, taka jak 800 x 600, wyrażana jest przez liczbę pikseli w poziomie i w pionie.

**PIN** — osobisty numer identyfikacyjny — Ciąg cyfr i/lub liter używany do ograniczenia nieautoryzowanego dostępu do sieci komputerowych i innych zabezpieczonych systemów.

**PIO** — programowane wejście/wyjście — Metoda przesyłania danych pomiędzy dwoma urządzeniami, w której procesor jest częścią ścieżki danych.

**plik pomocy** — Plik zawierający informacje opisowe lub instrukcje dotyczące określonego produktu. Niektóre pliki pomocy są powiązane z określonym programem, tak jak *Pomoc* w programie Microsoft Word. Inne pliki pomocy stanowią niezależne źródła referencyjne. Pliki pomocy mają zazwyczaj rozszerzenie **.hlp** lub **.chm**.

**plik readme** — Plik tekstowy dołączony do pakietu oprogramowania lub urządzenia. Zazwyczaj plik readme zawiera informacje dotyczące instalacji oraz opis nowych cech produktu oraz poprawek, które nie zostały umieszczone w dokumentacji.

**Plug and Play** — Technologia umożliwiająca automatyczne konfigurowanie urządzeń przez komputer. Technologia Plug and Play umożliwia automatyczną instalację, konfigurację i zgodność z istniejącym sprzętem, jeżeli system BIOS, system operacyjny i wszystkie urządzenia są zgodne z Plug and Play.

**płyta systemowa** — Główna płytką drukowaną w komputerze. Nosi również nazwę  *płyty głównej*.

**POST** — autotest po włączeniu (power-on self-test) — Programy diagnostyczne ładowane automatycznie przez system BIOS, które wykonują podstawowe testy głównych podzespołów komputera, takich jak pamięć, dyski twarde i karty graficzne. Jeżeli w wyniku działania testów POST żadne problemy nie zostaną wykryte, uruchamianie komputera jest kontynuowane.

**prąd zmienny** — Rodzaj prądu zasilającego komputer po podłączeniu kabla zasilacza do gniazda elektrycznego.

**prędkość magistrali** — Wyrażona w megahercach (MHz) prędkość, która określa, jak szybko można przesyłać informacje magistralą.

**prędkość zegara** — Podawana w megahercach (MHz) wartość, która określa prędkość działania elementów komputera podłączonych do magistrali systemowej.

**Procesor** — Komputerowy układ elektroniczny, który interpretuje i wykonuje instrukcje programów. Czasami procesor nazywany jest centralną jednostką obliczeniową (ang. CPU).

**program** — Oprogramowanie przetwarzające dane, takie jak arkusz kalkulacyjny, edytor tekstu, baza danych czy gra. Do uruchamiania programów wymagany jest system operacyjny.

**program instalacyjny** — Program wykorzystywany do instalowania i konfigurowania sprzętu oraz oprogramowania. Programy **setup.exe** oraz **install.exe** są zawarte w większości pakietów oprogramowania systemu Windows. Program instalacyjny różni się od konfiguracji systemu.

**przeplot pamięci dyskowej** — Technika rozmieszczania danych na wielu napędach dyskowych. Przeplot pamięci dyskowej może przyspieszyć wykonywanie operacji, przy których pobierane są dane przechowywane na dysku. Komputery używające przeplotu pamięci dyskowej zazwyczaj umożliwiają wybranie rozmiaru jednostki danych lub zakresu rozkładania danych.

**przerwanie IRQ** — żądanie przerwania — Ścieżka elektroniczna przypisana określonemu urządzeniu, za pomocą której urządzenie to może się komunikować z procesorem. Do każdego podłączonego urządzenia musi być przypisane przerwanie IRQ. Chociaż dwa urządzenia mogą mieć przypisane to samo przerwanie IRQ, to nie mogą one działać jednocześnie.

**PS/2** — personal system/2 — Typ złącza służącego do podłączania klawiatury, myszy lub klawiatury numerycznej zgodnej z PS/2.

**PXE** — przedzruchowe środowisko wykonawcze — Standard WfM (Wired for Management), który umożliwia zdalną konfigurację i uruchomienie podłączonych do sieci komputerów nie mających systemu operacyjnego.

---

## R

**radiator** — Metalowa płytka umieszczona na niektórych procesorach pomagająca rozproszyć ciepło.

**RAID** — redundant array of independent disks — Metoda zapewnienia nadmiarowości danych. Do najczęściej spotykanych typów RAID należą RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 i RAID 50.

**RAM** — pamięć o dostępie swobodnym — Główny obszar, w którym tymczasowo przechowywane są instrukcje i dane programu. Informacje znajdujące się w pamięci RAM są tracone w momencie wyłączenia komputera.

**RFI** — zakłócenia na częstotliwościach radiowych — Zakłócenia generowane na typowych częstotliwościach radiowych, w zakresie od 10 kHz do 100 000 MHz. Częstotliwości radiowe zajmują niższą część spektrum częstotliwości elektromagnetycznych i są zakłócanie znacznie częściej niż promieniowanie o częstotliwościach wyższych, jak np. fale podczerwone czy światło.

**ROM** — pamięć stała — Pamięć przechowująca dane i programy, której zawartość nie może być usunięta lub zapisana przez komputer. Pamięć ROM, w przeciwieństwie do pamięci RAM, zachowuje swoją zawartość po wyłączeniu komputera. Niektóre programy, które mają istotne znaczenie dla pracy komputera, znajdują się w pamięci ROM.

**rozdzielczość** — Ostrość lub przejrzystość obrazu wydrukowanego przez drukarkę lub wyświetlanego na monitorze. Im wyższa rozdzielczość, tym ostrzejszy obraz.

**rozdzielczość graficzna** — Patrz *rozdzielczość*.

**rozruchowy dysk CD** — Dysk CD, którego użyć można do uruchomienia komputera. Rozruchowy dysk CD lub inny dysk CD powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem. Rozruchowymi dyskami CD są dysk CD *Drivers and Utilities* oraz dysk Resource CD.

**rozszerzona karta PC** — Karta PC, która po zainstalowaniu wystaje poza krawędź gniazda kart PC.

**RPM** — obroty na minutę — Liczba obrotów wykonywanych w ciągu minuty. W obr./min wyraża się często prędkość dysków twardych.

**RTC** — zegar czasu rzeczywistego — Zegar zasilany przez baterię, znajdujący się na płycie systemowej, który po wyłączeniu komputera przechowuje datę i godzinę.

**RTCST** — reset zegara czasu rzeczywistego — Zworka na płycie systemowej niektórych komputerów, której użycie może czasami ułatwić usunięcie problemów.

---

## S

**ScanDisk** — Narzędzie firmy Microsoft sprawdzające czy pliki, foldery i powierzchnia dysku twardego nie zawierają błędów. Program ScanDisk uruchamia się często po ponownym uruchomieniu komputera, który przestał odpowiadać.

**SDRAM** — synchroniczna dynamiczna pamięć o dostępie swobodnym — Typ pamięci DRAM, która jest synchronizowana z optymalną prędkością zegara procesora.

**sekwencja rozruchowa** — Kolejność, w jakiej komputer sprawdza poszczególne urządzenia, czy można dokonać z nich rozruchu.

**skrót** — Ikona umożliwiająca szybki dostęp do często wykorzystywanych programów, plików, folderów lub napędów. Klikając dwukrotnie ikonę umieszczoną na pulpicie systemu Windows, można otworzyć odpowiedni folder lub plik bez konieczności jego wyszukiwania. Ikony skrótów nie zmieniają lokalizacji plików. Usunięcie skrótu nie ma wpływu na oryginalny plik. Można również zmienić nazwę skrótu.

**S/PDIF** — Sony/Philips Digital Interface — Format pliku transferu dźwięku cyfrowego, który umożliwia transfer dźwięku z jednego pliku do drugiego bez potrzeby dokonywania konwersji do i z formatu analogowego, co mogłoby pogorszyć jakość dźwięku.

**stacja dysków optycznych** — Stacja dysków, która korzysta z technologii optycznej do odczytywania lub zapisywania danych na dyskach CD, DVD lub DVD+RW. Napędy optyczne to np. napędy CD, DVD, CD-RW i hybrydowe napędy CD-RW/DVD.

**sterownik** — Oprogramowanie umożliwiające systemowi operacyjnemu sterowanie urządzeniami, takimi jak drukarka. Wiele urządzeń nie działa poprawnie, jeśli w komputerze nie ma zainstalowanego prawidłowego sterownika.

**sterownik urządzenia** — Patrz *sterownik*.

**stopnie Fahrenheita** — System pomiaru temperatury, w którym 32° odpowiadają punktowi zamarzania wody, a 212° — punktowi wrzenia wody.

**SVGA** — macierz graficzna super video — Standard graficzny obowiązujący dla kart i kontrolerów grafiki. Typowe rozdzielczości SVGA to 800 x 600 oraz 1024 x 768.

Liczba kolorów i rozdzielczość wyświetlana przez program zależy od możliwości monitora, kontrolera grafiki i jego sterownika, a także od ilości pamięci graficznej zainstalowanej w komputerze.

**SXGA** — super rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1280 x 1024.

**SXGA+** — super rozszerzona macierz graficzna plus — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1400 x 1050.

---

## T

**tapeta** — Wzór tła lub obrazek umieszczony na pulpicie systemu Windows. Tapetę można zmienić za pomocą funkcji Control Panel (Panel sterowania) systemu Windows. Można również zeskanować ulubione zdjęcie i utworzyć z niego tapetę.

**TAPI** — interfejs programistyczny aplikacji telefonicznych — Umożliwia programom systemu Windows obsługiwanie szerokiej gamy urządzeń telefonicznych, obsługujących transmisje głosowe, danych, faksu i wideo.

**tryb gotowości** — Tryb zarządzania energią, w którym w celu oszczędzenia energii wstrzymywane są wszystkie niepotrzebne operacje komputera.

**tryb graficzny** — Tryb określający sposób, w jaki tekst i grafika są wyświetlane na monitorze. Oprogramowanie wykorzystujące grafikę, takie jak system operacyjny Windows, działa w trybach graficznych, które można zdefiniować jako x pikseli w poziomie na y pikseli w pionie i z kolorów. Oprogramowanie oparte na trybie tekstowym, takie jak edytory tekstu, działa w trybach graficznych, które można określić jako x kolumn na y wierszy znaków.

**tryb graficzny** — Tryb graficzny, który zdefiniować można jako  $x$  pikseli w poziomie na  $y$  pikseli w pionie na  $z$  kolorów. Tryby graficzne mogą wyświetlać nieograniczoną liczbę kształtów i czcionek.

**tryb hibernacji** — Tryb zarządzania energią, która zapisuje dane zawarte w pamięci w zarezerwowanym miejscu na dysku twardym, a następnie wyłącza komputer. Po ponownym rozruchu komputera informacje z pamięci, które zostały zapisane na dysku twardym, są automatycznie odtwarzane.

**tryb wyświetlania rozszerzonego** — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania podwójnego*.

**tryb wyświetlania dualnego** — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania rozszerzonego*.

**tylko do odczytu** — Dane lub pliki, które można przeglądać, ale których nie można poddawać edycji ani usuwać. Plik może mieć status tylko do odczytu, jeśli:

- o Znajduje się na zabezpieczonej przed zapisem dyskietce, dysku CD lub dysku DVD.
- o Jest umieszczony w sieci w katalogu, do którego administrator udzielił uprawnień tylko określonym osobom.

---

## U

**UPS** — zasilacz awaryjny — Zapasowe źródło zasilania używane podczas awarii zasilania lub zbyt dużego spadku napięcia. UPS podtrzymuje działanie komputera przez ograniczony czas, kiedy brak zasilania w sieci. Systemy UPS zazwyczaj redukują przepięcia, czasami umożliwiają także regulację napięcia. Małe systemy UPS zapewniają zasilanie z akumulatora przez kilka minut, umożliwiając zamknięcie systemu operacyjnego komputera.

**urządzenie** — Sprzęt, taki jak napęd dyskietek, drukarka czy klawiatura, który jest w komputerze zainstalowany lub jest do niego podłączony.

**urządzenie dokujące** — Patrz *APR*.

**USB** — uniwersalna magistrala szeregową — Interfejs sprzętowy przeznaczony dla urządzeń o małej szybkości, takich jak zgodna z USB klawiatura, mysz, joystick, skaner, zestaw głośników, drukarka, urządzenia szerokopasmowe (modemy DSL i kablowe), urządzenia przetwarzania obrazu lub urządzenia pamięci masowej. Urządzenia podłączone są bezpośrednio do 4-pinowego złącza w komputerze lub do wieloportowego koncentratora, który podłącza się do komputera. Urządzenia USB można podłączać i odłączać, gdy komputer jest włączony, a także spinać w łańcuch.

**UTP** — skrętka nieekranowana — Określa rodzaj kabla używanego w większości sieci telefonicznych i w niektórych sieciach komputerowych. Kable są chronione przed zakłóceniami elektromagnetycznymi przez skręcenie pary nieekranowanych kabli, a nie osłonięcie każdej pary metalową osłoną.

**UXGA** — ultra rozszerzona macierz graficzna — Standard graficzny obowiązujący dla kontrolerów i kart graficznych, który obsługuje rozdzielczości do 1600 x 1200.

---

## V

**V** — volt — Miara potencjału elektrycznego lub siły elektromotorycznej. Napięcie 1 V występuje, gdy prąd o natężeniu 1 ampera przepływa przez przewodnik o oporze 1 oma.

---

## W

**W** — wat — Jednostka mocy elektrycznej. 1 wat to 1 amper prądu o napięciu 1 wolta.

**we-wy** — wejście-wyjście — Operacja lub urządzenie wprowadzające i pobierające dane z komputera. Klawiatury i drukarki są urządzeniami wejścia/wyjścia.

**Wh** — watogodzina — Jednostka miary używana do określania przybliżonej pojemności akumulatora. Przykładowo, akumulator o pojemności 66 Wh może dostarczać prąd o mocy 66 W przez 1 godzinę lub prąd o mocy 33 W przez 2 godziny.

**wirus** — Program zaprojektowany do utrudniania pracy lub niszczenia danych przechowywanych w komputerze. Wirus przenosi się z jednego komputera do drugiego przez zainfekowany dysk, oprogramowanie pobrane z sieci Internet lub załączniki w wiadomościach e-mail. W momencie uruchomienia zainfekowanego programu uruchamiany jest również osadzony w nim wirus.

Popularnym typem wirusa jest wirus sektora rozruchowego, przechowywany w sektorze rozruchowym dyskietki. Jeśli dyskietka będzie pozostawiona w napędzie, gdy komputer jest wyłączony, to przy włączaniu komputera zostanie on zainfekowany, gdy odczyta sektor rozruchowy dyskietki, w którym powinien znajdować się system operacyjny. Jeśli komputer zostanie zainfekowany, wirus sektora rozruchowego będzie mógł powielać się na wszystkie dyskietki, które będą odczytywane lub zapisywane, dopóki wirus nie zostanie usunięty.

**wnęka modułowa** — Wnęka obsługująca urządzenia, jak np. napędy optyczne, drugi akumulator lub moduł podrzędny Dell TravelLite™.

**wyjście telewizyjne S-video** — Złącze wykorzystywane do podłączania telewizora lub cyfrowego urządzenia dźwiękowego do komputera.

---

## X

**XGA** — rozszerzona macierz graficzna — Standard wideo dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1024 x 768.

---

## Z

**zabezpieczenie przeciwprzebiegowe** — Urządzenie zabezpieczające komputer przed skokami napięcia występującymi podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi, które mogłyby przejść do komputera z gniazda elektrycznego. Zabezpieczenia przeciwprzebiegowe nie chronią przed przerwami w dostawie prądu lub spadkami napięcia, które występują, gdy poziom napięcia spadnie o więcej niż 20%.

Połączenia sieciowe nie mogą być chronione przez zabezpieczenia antyprzebiegowe. W czasie burzy zawsze należy odłączać kabel sieciowy od złącza karty sieciowej.

**zamknięcie systemu** — Proces polegający na zamknięciu okien i programów, zamknięciu systemu operacyjnego i wyłączeniu komputera. Jeśli komputer zostanie wyłączony, zanim system zostanie zamknięty, może to spowodować utratę danych.

**ZIF** — bez nacisku — Typ gniazda lub złącza umożliwiający zainstalowanie lub wyjęcie układu komputera bez stosowania nacisku na układ lub jego gniazdo.

**zintegrowane** — Zwykle określenie to odnosi się do elementów znajdujących się na płycie systemowej komputera. Określane również jako *wbudowane*.

**Zip** — Popularny format kompresji danych. Pliki skompresowane za pomocą formatu Zip nazywane są plikami Zip i zazwyczaj mają rozszerzenie **.zip**. Specjalnym rodzajem skompresowanych plików są pliki samorozpakowujące się, które mają rozszerzenie **.exe**. Samorozpakowujący się plik można rozpakować, klikając go dwukrotnie.

**złącze DIN** — Okrągłe złącze z sześcioma stykami spełniające normy DIN (Deutsche Industrie-Norm), do którego zazwyczaj podłącza się klawiaturę lub mysz kablem zakończonym wtykiem PS/2.

**złącze równoległe** — Port we/wy często wykorzystywany do podłączania drukarki do komputera. Złącze to określane jest również jako *port LPT*.

**złącze szeregowo** — Port we/wy wykorzystywany do podłączania urządzeń, takich jak cyfrowe urządzenia przenośne lub aparaty cyfrowe do komputera.

**znacznik usługi** — Etykieta z kodem paskowym naklejona na komputerze, która umożliwia jego identyfikację podczas korzystania z sekcji Dell Support pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) lub podczas telefonowania do biura obsługi klienta lub pomocy technicznej firmy Dell.

---

## Ż

**żywność akumulatora** — Liczony w latach okres, przez który akumulator komputera przenośnego nadaje się do rozładowywania i powtórnego ładowania.

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Pamięć

### Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

- [Opis pamięci DDR2](#)
- [Adresowanie pamięci w konfiguracjach 4 GB](#)
- [Wymywanie pamięci](#)
- [Wymiana/dodawanie dodatkowej pamięci](#)

Informacje dotyczące typów pamięci obsługiwanych przez komputer można znaleźć w sekcji „Pamięć” danych technicznych komputera:

- 1 [Dane techniczne komputera w obudowie typu miniwieża](#)
- 1 [Dane techniczne komputera biurowego](#)

➔ **POUCZENIE:** Przed zainstalowaniem nowych modułów pamięci należy pobrać najnowszą wersję systemu BIOS dla tego komputera z witryny pomocy technicznej firmy Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

## Opis pamięci DDR2

Dwukanałowe moduły pamięci DDR2 należy instalować *parami o jednakowym rozmiarze*. Jeśli zostaną zainstalowane moduły pamięci DDR2, które mają różną ilość pamięci w każdym kanale, komputer będzie nadal działał, ale z nieco zmniejszoną wydajnością. Pojemność modułu można sprawdzić na etykiecie znajdującej się w jego prawym górnym rogu.



⚠ **UWAGA:** Moduły pamięci DDR2 należy zawsze instalować w kolejności wskazanej na płycie systemowej.

Zalecenia dotyczące konfiguracji pamięci:

- 1 Para zgodnych modułów pamięci zainstalowanych w złączach DIMM1 i DIMM2
- lub
- 1 Moduł pamięci zainstalowany w złączu DIMM1

➔ **POUCZENIE:** Nie należy instalować modułów pamięci ECC. Zainstalowanie ich może spowodować, że system się nie uruchomi, lub wpłynąć na wydajność.

Pojedynczy moduł pamięci należy instalować w złączu DIMM1 (bliżej procesora), a dopiero później w drugim złączu.

## Adresowanie pamięci w konfiguracjach 4 GB

Ten komputer obsługuje maksymalnie 4 GB pamięci przy wykorzystaniu dwóch modułów DIMM o pojemności 2 GB. Obecne systemy operacyjne, takie jak Microsoft® Windows® XP, mogą wykorzystać jedynie do 4 GB przestrzeni adresowej; jednak ilość pamięci dostępnej dla systemu operacyjnego jest nieco mniejsza niż 4 GB. Niektóre elementy wewnątrz komputera wymagają przestrzeni adresowej w zakresie 4 GB. Przestrzeń adresowa zarezerwowana dla tych elementów nie może być wykorzystana przez pamięć komputera.

W przypadku używania 64-bitowego systemu operacyjnego cały zakres pamięci jest dostępny dla systemu.

Poniżej wymieniono elementy wymagające pamięci przestrzeni adresowej:

- 1 Systemowa pamięć ROM
- 1 APIC (rozszerzony programowalny sterownik złącza)
- 1 Zintegrowane urządzenia PCI, takie jak złącza sieciowe lub kontrolery SCSI
- 1 Karty PCI
- 1 Karta graficzna
- 1 Karta PCI Express (o ile dotyczy)

Podczas uruchamiania system BIOS identyfikuje elementy, które wymagają przestrzeni adresowej. System BIOS dynamicznie oblicza wymaganą ilość zarezerwowanej przestrzeni adresowej. Następnie odejmuje zarezerwowaną przestrzeń adresową od przestrzeni 4 GB w celu określenia ilości dostępnej przestrzeni.

- 1 Jeśli całkowita pamięć zainstalowana w komputerze jest mniejsza od dostępnej przestrzeni, cała zainstalowana pamięć jest dostępna do użytku tylko



dla systemu operacyjnego.

- 1 Jeśli całkowita pamięć zainstalowana w komputerze jest równa lub większa od dostępnej przestrzeni adresowej, mała część zainstalowanej pamięci jest dostępna do użytku dla systemu operacyjnego.

## Wymywanie pamięci

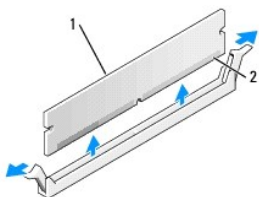
**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**➡ POUCZENIE:** Jeśli podczas dokonywania rozbudowy pamięci oryginalne moduły zostaną wyjęte z komputera, należy przechowywać je oddzielnie od nowych modułów, nawet jeśli zostały one zakupione od firmy Dell. Jeśli to możliwe, *nie należy* łączyć w parę oryginalnego modułu pamięci z nowym modułem. W przeciwnym razie komputer może nie uruchamiać się prawidłowo. Należy zainstalować oryginalne moduły pamięci w parach w złączach DIMM1 i DIMM2 lub w złączach DIMM3 i DIMM4.

**➡ POUCZENIE:** Wyjęcie modułów pamięci z gniazd DIMM2 i DIMM4 w komputerze biurkowym wymaga wyjęcia napędu optycznego (patrz sekcja „[Napędy](#)”). Niespełnienie tego wymagania może spowodować uszkodzenie modułu pamięci i gniazda DIMM.

**🔧 UWAGA:** Moduły pamięci zakupione od firmy Dell są objęte tą samą gwarancją co komputer.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Delikatnie odchyl zatrzask zabezpieczający na każdym końcu złącza modułu pamięci.



1	moduł pamięci
2	zatrzask zabezpieczający (2)

3. Zdejmij pokrywę modułów pamięci.

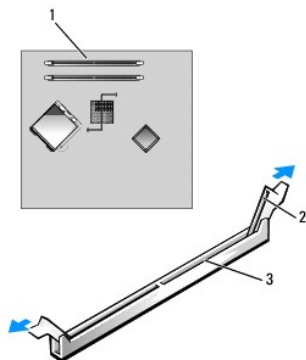
## Wymiana/dodawanie dodatkowej pamięci

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**➡ POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniom elementów wewnątrz komputera spowodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała przed dotknięciem któregokolwiek z elektronicznych elementów komputera. Można to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni na obudowie komputera.

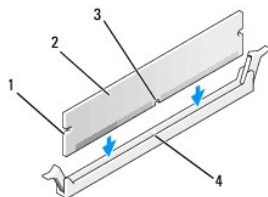
**🔧 UWAGA:** Moduły pamięci zakupione od firmy Dell są objęte tą samą gwarancją co komputer.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Odchyl zatrzask zabezpieczający na każdym końcu złącza modułu pamięci.



1	złącze pamięci bliżej procesora
2	klipsy zabezpieczające (2)
3	złącze

3. Umieść wycięcie w dolnej części modułu nad poprzeczką złącza.

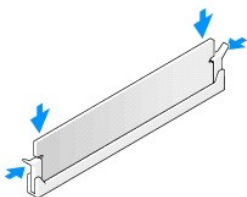


1	wycięcia (2)
2	moduł pamięci
3	szczelina
4	poprzeczka

**POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu modułu pamięci, należy go wciskać do złącza z jednakową siłą na każdym końcu modułu.

4. Wciśnij moduł do złącza aż do zatrzaśnięcia we właściwym miejscu.

Jeśli moduł zostanie włożony prawidłowo, zatrzaski zabezpieczające zaczepią się na wycięciach na obu końcach modułu.



5. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

6. Komputer wykryje, że nowy rozmiar pamięci nie zgadza się z informacjami o konfiguracji, i wygeneruje poniższy komunikat:

The amount of system memory has changed. (Ilość pamięci systemowej uległa zmianie.)  
Strike the F1 key to continue, F2 to run the setup utility (Naciśnij klawisz F1, aby kontynuować, lub klawisz F2, aby uruchomić narzędzie konfiguracji systemu)

7. Naciśnij klawisz <F2>, aby uruchomić program konfiguracji systemu, i sprawdź wartość opcji **System Memory** (Pamięć systemowa).

Wartość opcji **System Memory** (Pamięć systemowa) powinna się zmienić, aby uwzględnić nowo zainstalowaną pamięć. Należy sprawdzić nową całkowitą ilość pamięci. Jeżeli tak jest, należy przejść do [punktu 9](#).

8. Jeśli cała zainstalowana pamięć jest nieprawidłowa, wyłącz komputer i odłącz komputer i urządzenia peryferyjne od źródła zasilania. Otwórz pokrywę komputera i sprawdź zainstalowane moduły pamięci, aby się upewnić, że są właściwie zainstalowane w gniazdach. Następnie powtórz czynności z [punktów 5, 6 i 7](#).

9. Jeśli suma **System memory** (Pamięci systemowej) jest prawidłowa, naciśnij <Esc>, aby zakończyć program konfiguracji systemu.

10. Uruchom program [Dell Diagnostics](#), aby sprawdzić, czy moduły pamięci działają prawidłowo.

---

[Powrót do spisu treści](#)

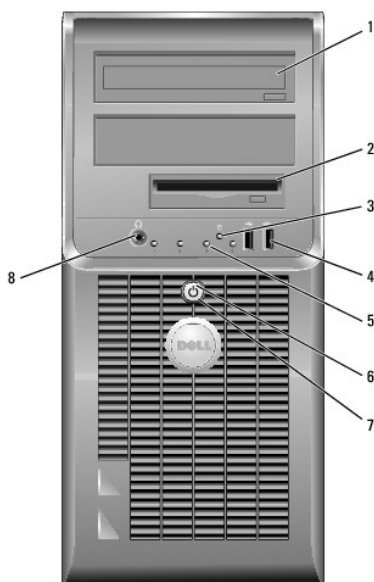
## Komputer w obudowie typu miniwieża

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

- [Informacje o komputerze w obudowie typu miniwieża](#)
- [Wnętrze komputera](#)

### Informacje o komputerze w obudowie typu miniwieża

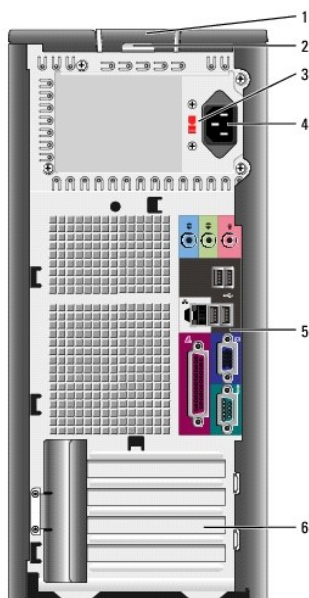
#### Widok z przodu



1	napęd CD/DVD	Do tego napędu należy wkładać dyski CD lub DVD (o ile dotyczy).
2	napęd dyskietek	Do tego napędu należy wkładać dyskietki.
3	lampka aktywności dysku twardego	Lampka ta miga, gdy dysk twardy jest używany.
4	złącza USB 2.0 (2)	Złącza USB z przodu komputera należy używać do podłączania rzadko używanych urządzeń, takich jak joystick czy kamera lub urządzeń rozruchowych USB (więcej informacji na temat rozruchu z urządzeń USB można znaleźć w sekcji „ <a href="#">Program konfiguracji systemu</a> ”).  Korzystanie ze złączy USB z tyłu komputera zalecane jest w przypadku urządzeń podłączanych na stałe, takich jak klawiatura czy drukarka.
5	światła diagnostyczne	Lampki są pomocne podczas rozwiązywania problemów z komputerem na podstawie kodów diagnostycznych. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „ <a href="#">Lampki diagnostyczne</a> ”.
6	przycisk zasilania	Ten przycisk należy nacisnąć, aby uruchomić komputer.  <b>POUCZENIE:</b> Aby uniknąć utraty danych, nie należy używać przycisku zasilania (trzymając go przynajmniej przez 6 sekund) do wyłączenia komputera. Zamiast tego należy zamknąć system operacyjny.  <b>POUCZENIE:</b> Jeżeli w systemie operacyjnym jest włączona funkcja ACPI, naciśnięcie przycisku zasilania komputera spowoduje zamknięcie systemu operacyjnego.
7	wskaźnik zasilania	Lampka zasilania miga lub świeci światłem ciągłym, aby wskazać różne stany pracy:  1 Nie świeci — Komputer jest wyłączony. 1 Świeci światłem ciągłym na zielono — Komputer znajduje się w

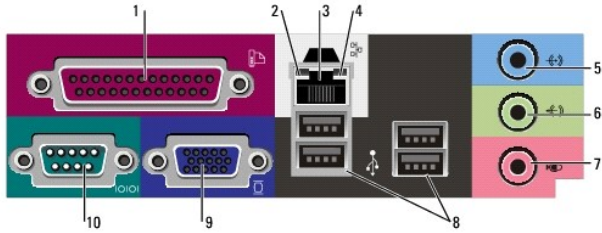
		<p>stanie normalnej pracy.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Miga na zielono — Komputer znajduje się w trybie oszczędzania energii.</li> <li>1 Miga lub świeci stałym bursztynowym światłem — Patrz sekcja „Problemy z energią”.</li> </ol> <p>Aby wyjść z trybu oszczędzania energii, należy nacisnąć przycisk zasilania lub użyć klawiatury albo myszy, jeśli są skonfigurowane jako urządzenie budzące w programie Device Manager (Menedżer urządzeń) systemu Windows. Więcej informacji na temat stanów uśpienia i wychodzenia ze stanu oszczędzania energii można znaleźć w sekcji „Zarządzanie energią”.</p> <p>Opis kodów lampek, które są pomocne przy rozwiązywaniu problemów z komputerem można znaleźć w sekcji „Lampki systemowe”.</p>
8	złącze słuchawkowe	Złącze słuchawek umożliwia podłączenie słuchawek i większości głośników.

## Widok z tyłu



1	zatrzask zwalniający pokrywę	Ten zatrzask umożliwia otwarcie obudowy komputera.
2	ucho kłódki	Aby zablokować pokrywę komputera, należy założyć blokadę.
3	przełącznik wyboru wartości napięcia	<p>Twój komputer jest wyposażony w przełącznik ręcznego wyboru wartości napięcia. Aby uniknąć uszkodzenia komputera przez niewłaściwe ustawienie przełącznika ręcznego wyboru wartości napięcia, przełącznik należy ustawić na wartość napięcia najbardziej zbliżoną do parametrów źródła zasilania dostępnego w miejscu pobytu.</p> <p><b>POUCZENIE:</b> W Japonii przełącznik wyboru wartości napięcia musi być ustawiony w pozycji 115 V.</p> <p>Należy także upewnić się, że monitor i podłączone urządzenia spełniają wymagania dotyczące zasilania umożliwiające im działanie w regionie użytkownika.</p>
4	złącze zasilania	Włóż kabel zasilania do złącza.
5	złącza na tylnym panelu	Do odpowiednich złączy podłącza się urządzenia szeregowo, USB lub inne.
6	gniazda kart	Umożliwiają dostęp do złączy zainstalowanych kart PCI i PCI Express.

## Złącza na tylnym panelu



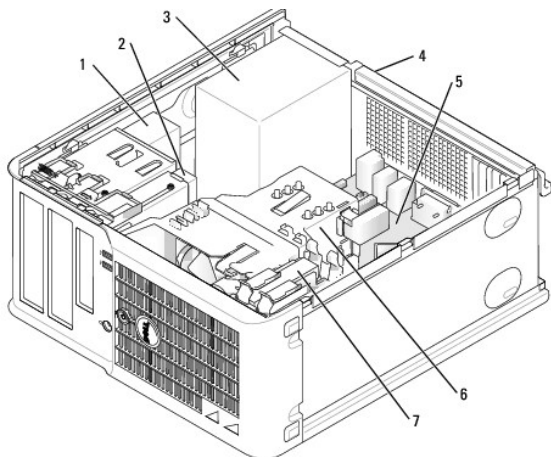
1	złącze równoległe	<p>Do złącza równoległego podłącza się urządzenia równoległe, takie jak drukarki. Drukarkę USB należy podłączać do złącza USB.</p> <p><b>UWAGA:</b> Wbudowane złącze równoległe jest automatycznie wyłączane, jeśli komputer wykryje zainstalowaną kartę zawierającą złącze równoległe korzystające z tego samego adresu. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „<a href="#">Opcje konfiguracji systemu</a>”.</p>
2	kontrolka integralności łącza	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Zielona — Istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem a siecią o przepustowości 10 Mb/s.</li> <li>1 Pomarańczowa — Istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem a siecią o przepustowości 100 Mb/s.</li> <li>1 Żółta — Istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem i siecią o przepustowości 1 Gb/s (lub 1000 Mb/s).</li> <li>1 Wyłączona — Komputer nie wykrywa fizycznego połączenia z siecią.</li> </ul>
3	złącze karty sieciowej	<p>Aby podłączyć komputer do sieci lub modemu szerokopasmowego, podłącz jeden koniec kabla sieciowego do gniazda sieciowego, sieci lub modemu szerokopasmowego. Podłącz drugi koniec kabla sieciowego do złącza karty sieciowej z tyłu komputera. Kliknięcie oznacza, że kabel sieciowy został właściwie umocowany.</p> <p><b>UWAGA:</b> Należy uważać, aby nie podłączyć kabla telefonicznego do złącza sieciowego.</p> <p>W komputerach z kartą sieciową należy użyć złącza na karcie.</p> <p>Zaleca się stosowanie w sieciach okablowania oraz złączy kategorii 5. Jeśli istnieje konieczność użycia okablowania kategorii 3, należy ustawić szybkość sieci na 10 Mb/s, aby zapewnić prawidłowe działanie.</p>
4	lampka aktywności sieci	<p>Ta lampka miga na żółto, gdy komputer przesyła lub odbiera dane poprzez sieć. Duże natężenie ruchu sieciowego może spowodować, że lampka będzie stale włączona.</p>
5	złącze wejścia liniowego	<p>Niebieskie złącze wejścia line-in umożliwia podłączenie urządzenia nagrywającego/odtwarzającego, takiego jak magnetofon, odtwarzacz CD czy magnetowid.</p> <p>W komputerach z kartą dźwiękową należy użyć złącza na karcie.</p>
6	złącze wyjścia liniowego	<p>Zielone złącze line-out umożliwia podłączenie słuchawek i większości głośników z wbudowanym wzmacniaczem.</p> <p>W komputerach z kartą dźwiękową należy użyć złącza na karcie.</p>
7	złącze mikrofonu	<p>Różowe złącze mikrofonu służy do podłączania mikrofonu komputera osobistego w celu przekazywania głosowego lub muzycznego sygnału wejściowego do programu muzycznego lub telefonicznego.</p> <p>W komputerach z kartą dźwiękową złącze mikrofonu znajduje się na karcie.</p>
8	złącza USB 2.0 (4)	<p>Tylnych złączy USB należy używać dla urządzeń podłączanych na stałe, takich jak klawiatura czy drukarka.</p>
9	złącze karty graficznej	<p>Do tego niebieskiego złącza należy podłączyć kabel monitora zgodnego ze standardem VGA.</p> <p><b>UWAGA:</b> Jeżeli nabyłeś opcjonalną kartę graficzną, złącze to będzie zakryte nakładką. Podłącz monitor do złącza na karcie graficznej. Nie zdejmuj nakładki.</p> <p><b>UWAGA:</b> W przypadku karty wideo obsługującej dwa monitory należy użyć podwójnego kabla dostarczonego z komputerem.</p>
10	złącze portu szeregowego	<p>Umożliwia podłączenie do portu szeregowego urządzeń szeregowych, takich jak urządzenia przenośne. Domyślnie złącze szeregowe 1 jest oznaczone jako COM1.</p> <p>Więcej informacji można znaleźć w sekcji „<a href="#">Opcje konfiguracji systemu</a>”.</p>

## Wnętrze komputera

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy** zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

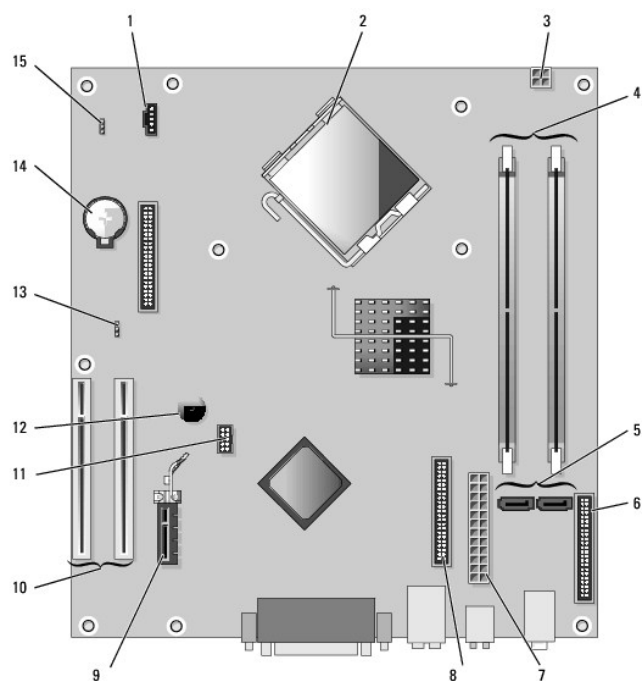
**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć porażenia prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

**🔧 POUCZENIE:** Podczas otwierania obudowy komputera należy zachować ostrożność, aby uniknąć przypadkowego odłączenia kabli od płyty systemowej.



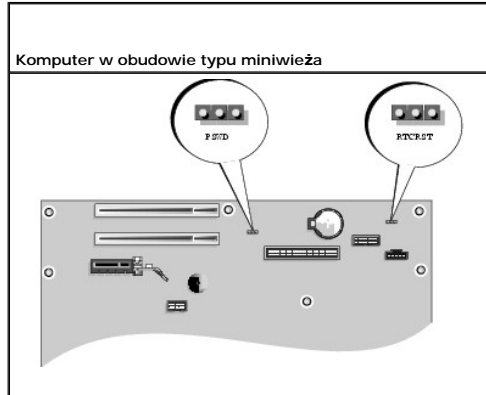
1 napęd CD/DVD	5 płyta systemowa
2 napęd dyskietek	6 zespół radiatora
3 zasilacz	7 napęd dysku twardego
4 ręczny przełącznik wyboru napięcia obudowy	









## Elementy płyty systemowej



1	złącze wentylatora (FAN)	9	złącze karty PCI Express x1
2	złącze procesora (CPU)	10	złącze karty PCI (2)
3	złącze zasilania (12VPOWER)	11	złącze USB FlexBay
4	złącza modułów pamięci (DIMM_1, DIMM_2)	12	brzęczyk piezo
5	złącza napędu SATA (SATA0, SATA2)	13	zworka hasła (PSWD)
6	złącze na przednim panelu (FNT_PANEL)	14	gniazdo baterii (BATT)
7	złącze zasilania (POWER)	15	zworka resetowania zegara rzeczywistego (RTCST)
8	złącze napędu CD/DVD (IDE)		

## Ustawienia zworki



Zworka	Ustawienie	Opis
PSWD 		Funkcje hasła są włączone (domyślnie).
		Funkcje hasel są wyłączone.
RTCRST 		Zegar czasu rzeczywistego nie został wyzerowany.
		Zegar czasu rzeczywistego jest zerowany (chwilowe zwarcie).
 ze zworką  bez zworki		

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

• [Karty PCI i PCI Express](#)

### Karty PCI i PCI Express

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

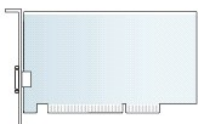
**POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniom elementów wewnątrz komputera spowodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała przed dotknięciem którejkolwiek z elektronicznych elementów komputera. Można to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni na obudowie komputera.

Komputer Dell™ jest wyposażony w następujące złącza dla kart PCI i PCI Express.

- 1 Dwa gniazda [kart PCI](#)
- 1 Jedno gniazdo [karty PCI Express x1](#)

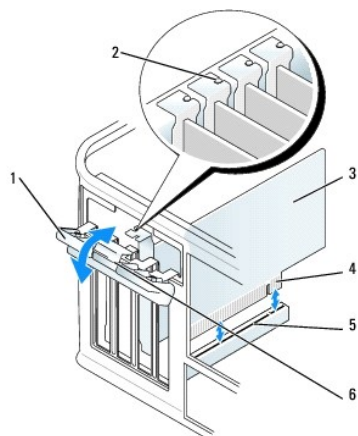
**UWAGA:** W komputerze Dell wykorzystywane są jedynie gniazda PCI. Karty ISA nie są obsługiwane.

### Karty PCI



### Instalowanie karty PCI

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Delikatnie naciśnij wypięt zwalniający zatrzask mocowania karty od strony wewnętrznej, aby go otworzyć. Zatrzask pozostanie w pozycji otwartej.



1	zatrzask mocowania karty	4	złącze krawędziowe karty
2	przewodnica wyrównująca	5	złącze karty
3	karta	6	zatrzask zwalniający

3. Otwórz od góry mechanizm mocujący utrzymujący kartę na miejscu:
  - a. Połóż kciuk na wierzchu mechanizmu mocowania karty i uchwyc spód mechanizmu palcami.
  - b. Wolną ręką delikatnie ściśnij boki mechanizmu mocowania karty w celu wyjęcia go z wycięć utrzymujących go na miejscu.



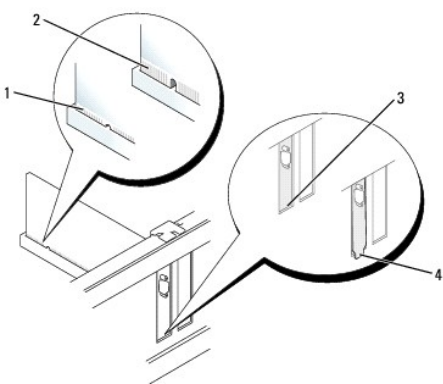
- c. Obróć mechanizm mocowania karty do góry, aby wyjąć go z dwóch wycięć gniazda.
- 4. Odłóż mechanizm mocowania karty na bok, poza obszar roboczy.
- 5. Jeśli instalujesz nową kartę, usuń zaślepkę z otworu gniazda karty. Następnie przejdź do punktu 5.
- 6. Jeśli wymieniasz kartę już zainstalowaną w komputerze, wyjmij kartę. W razie potrzeby odłącz wszystkie kable podłączone do karty.
- 7. Przygotuj nową kartę do instalacji.

**UWAGA:** Informacje dotyczące konfigurowania karty, wykonywania wewnętrznych połączeń lub innego dostosowywania jej do używania w komputerze można znaleźć w dokumentacji dołączonej do karty

**OSTRZEŻENIE:** Niektóre karty sieciowe automatycznie uruchamiają komputer po podłączeniu do sieci. Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed instalowaniem kart należy zawsze wyłączać komputer z gniazda elektrycznego.

- 8. Umieść kartę w złączu i mocno ją dociśnij. Upewnij się, czy karta dobrze trzyma się w gnieździe.

**UWAGA:** Jeśli karta jest standardowej długości, opuszczaj ją w kierunku złącza na płycie systemowej, aby koniec karty wsunął się w uchwyt prowadnicy karty. Zdecydowanym ruchem wsuń kartę do złącza karty na płycie systemowej.



1	karta dobrze osadzona
2	karta źle osadzona
3	uchwyt wewnątrz gniazda
4	uchwyt zablokowany na zewnątrz gniazda

- 9. Przed włożeniem i opuszczeniem mechanizmu mocowania karty należy upewnić się, że:
  - 1. górne krawędzie żadnych kart i zaślepek nie wystają nad listwę wyrównującą;
  - 1. wycięcie u góry karty lub zaśleпки jest osadzone na prowadnicy wyrównującej.

- 10. Delikatnie wciśnij mechanizm mocowania karty, aby zabezpieczyć wspornik karty na miejscu.
- 11. Zabezpiecz kartę, zamykając zatrzask mocowania karty i wciskając go na miejsce.

**POUCZENIE:** Kable karty nie powinny biec nad kartami lub za nimi. Kable biegnące nad kartami mogą uniemożliwić właściwe zamknięcie pokrywy komputera lub spowodować uszkodzenie sprzętu.

12. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

- 13. Podłącz wszystkie kable, które powinny być podłączone do karty.

**UWAGA:** Przejrzyj dokumentację załączoną do karty, aby uzyskać informacje na temat połączeń kablowych karty.

**POUCZENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do ściennego gniazda sieci, a następnie do komputera.

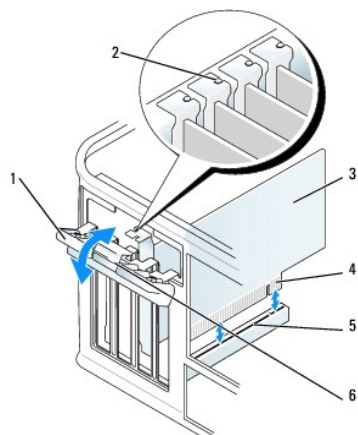
- 14. Po zainstalowaniu karty dźwiękowej:

- a. [Uruchom program konfiguracji systemu](#), wybierz opcję **Audio Controller** (Sterownik Audio) i zmień ustawienie na **Off** (Wyłączony).
- b. Podłącz zewnętrzne urządzenia audio do złączy karty dźwiękowej komputera. Zewnętrznych urządzeń audio nie należy podłączać do złączy mikrofonu, głośników/słuchawek lub wejścia liniowego na tylnym panelu komputera.

15. Jeżeli zainstalowana została karta sieciowa i chcesz wyłączyć zintegrowaną kartę sieciową:
  - a. [Uruchom program konfiguracji systemu](#), wybierz opcję **Network Controller** (Sterownik sieciowy) i zmień ustawienie na **Off** (Wyłączony).
  - b. Podłącz kabel sieciowy do złącza karty sieciowej. Nie podłączaj kabla sieciowego do zintegrowanego złącza sieciowego na panelu tylnym komputera.
16. Zainstaluj wszystkie sterowniki, jakich wymaga karta, zgodnie z opisem w jej dokumentacji.

## Wyjmowanie karty PCI

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Delikatnie naciśnij wypięty zatrzask mocowania karty od strony wewnętrznej, aby go otworzyć. Zatrzask pozostanie w pozycji otwartej.



1	zatrzask mocowania karty	4	złącze krawędziowe karty
2	przewodnica wyrównująca	5	złącze karty
3	karta	6	zatrzask zwalniający

3. Otwórz od góry mechanizm mocujący utrzymujący kartę na miejscu:
  - a. Połóż kciuk na wierzchu mechanizmu mocowania karty i uchwycić spód mechanizmu palcami.
  - b. Wolną ręką delikatnie ściśnij boki mechanizmu mocowania karty w celu wyjęcia go z wycięć utrzymujących go na miejscu.
  - c. Obróć mechanizm mocowania karty do góry, aby wyjąć go z dwóch wycięć gniazda.

4. W razie potrzeby odłącz wszystkie kable podłączone do karty.

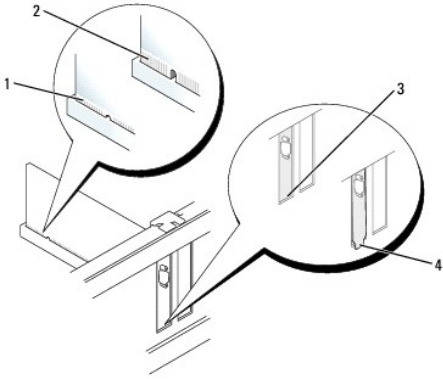
5. Chwyć kartę za górne rogi i wysuń ją ze złącza.

6. Wyjmując kartę na stałe, zainstaluj zaślepkę w pustym otworze gniazda karty.

Jeśli potrzebny ci element zaślepiający, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

**UWAGA:** W pustych otworach gniazd kart musi być zainstalowana zaśleпка, aby zachować zgodność komputera z certyfikatami FCC. Zaślepki uniemożliwiają przedostawanie się kurzu i brudu do wnętrza komputera.

7. Przed włożeniem i opuszczeniem mechanizmu mocowania karty należy upewnić się, że:
  1. górne krawędzie żadnych kart i zaślepek nie wystają nad listwę wyrównującą;
  1. wycięcie u góry karty lub zaślepki jest osadzone na przewodnicy wyrównującej.



1	karta dobrze osadzona
2	karta źle osadzona
3	uchwyt wewnątrz gniazda
4	uchwyt zablokowany na zewnątrz gniazda

8. Delikatnie wciśnij mechanizm mocowania karty, aby zabezpieczyć wspornik karty na miejscu.

9. Zamknij zatrzask mocowania karty, wciskając go na miejsce.

➔ **POUCZENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do naściennego gniazda sieci, a następnie do komputera.

10. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

11. Odinstaluj sterownik karty. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji karty.

12. Po wyjęciu karty dźwiękowej:

- a. [Uruchom program konfiguracji systemu](#), wybierz opcję **Audio Controller** (Sterownik Audio) i zmień ustawienie na **On** (Włączony).
- b. Podłącz zewnętrzne urządzenia audio do złącza audio na tylnym panelu komputera.

13. Po wyjęciu złącza karty sieciowej:

- a. [Uruchom program konfiguracji systemu](#), wybierz opcję **Network Controller** (Sterownik sieciowy) i zmień ustawienie na **On** (Włączony).
- b. Podłącz kabel sieciowy do zintegrowanego złącza sieciowego na tylnym panelu komputera.

## Karty PCI Express

Komputer obsługuje jedną kartę PCI Express x1.

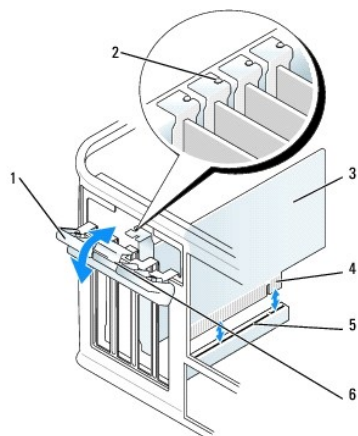


Podczas instalowania lub wymiany karty PCI Express należy postępować zgodnie z procedurami opisanymi w następnym sekcji. Jeśli karta jest wyjmowana, a nie wymieniana, patrz sekcja „[Wymywanie karty PCI](#)”.

Jeżeli wymieniasz kartę, odinstaluj sterownik starej karty. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji karty.

## Instalowanie karty PCI Express

1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Zanim zaczniesz](#)”.



1	zatrzask mocowania karty	4	złącze krawędziowe karty
2	przewodnica wyrównująca	5	złącze karty
3	karta	6	zatrzask zwalniający

2. Delikatnie naciśnij wypięt zwalniający zatrzask mocowania karty od strony wewnętrznej, aby go otworzyć. Zatrzask pozostanie w pozycji otwartej.
3. Otwórz od góry mechanizm mocujący utrzymujący kartę na miejscu:
  - a. Połóż kciuk na wierzchu mechanizmu mocowania karty i uchwycić spód mechanizmu palcami.
  - b. Wolną ręką delikatnie ściśnij boki mechanizmu mocowania karty w celu wyjęcia go z wycięć utrzymujących go na miejscu.
  - c. Obróć mechanizm mocowania karty do góry, aby wyjąć go z dwóch wycięć gniazda.

4. Jeśli instalujesz nową kartę, usuń zaślepkę z otworu gniazda karty. Następnie przejdź do [punktu 6](#).

5. Jeśli wymieniasz kartę już zainstalowaną w komputerze, wyjmij kartę.

W razie potrzeby odłącz wszystkie kable podłączone do karty. Jeżeli karta zawiera wspornik, należy go usunąć. Delikatnie pociągnij za zakładkę zabezpieczającą, chwyć kartę za rogi i delikatnie wyjmij z złącza.

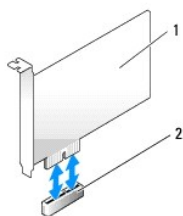
6. Przygotuj nową kartę do instalacji.

Informacje dotyczące konfigurowania karty, wykonywania wewnętrznych połączeń lub innego dostosowywania jej do używania w komputerze można znaleźć w dokumentacji dołączonej do karty.

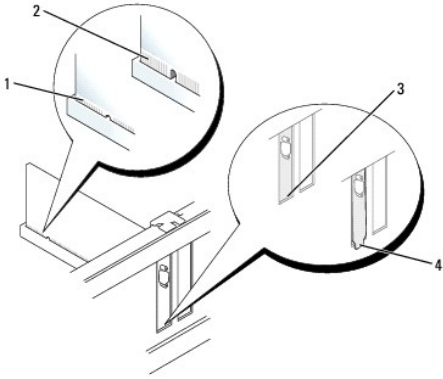
**⚠ OSTRZEŻENIE:** Niektóre karty sieciowe automatycznie uruchamiają komputer po podłączeniu do sieci. Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed instalowaniem kart należy zawsze wyłączyć komputer z gniazda elektrycznego.

7. Jeżeli instalujesz kartę w złączu kart x16, ustaw kartę tak, aby gniazdo zabezpieczające było w jednej linii z zakładką zabezpieczającą i delikatnie pociągnij za zakładkę zabezpieczającą.

8. Umieść kartę w złączu i mocno ją dociśnij. Upewnij się, czy karta dobrze trzyma się w gnieździe.



1	karta PCI Express x1
2	gniazdo karty PCI-Express x1



1	karta dobrze osadzona
2	karta źle osadzona
3	uchwyt wewnątrz gniazda
4	uchwyt zablokowany na zewnątrz gniazda

9. Przed włożeniem i opuszczeniem mechanizmu mocowania karty należy upewnić się, że:

- 1 górne krawędzie żadnych kart i zaślepek nie wystają nad listwę wyrównującą;
- 1 wycięcie u góry karty lub zaślepki jest osadzone na prowadnicy wyrównującej.

10. Delikatnie wciśnij mechanizm mocowania karty, aby zabezpieczyć wspornik karty na miejscu.

11. Zamknij zatrzask mocowania karty i delikatnie dociśnij go do zatrzasknięcia na miejscu.

⚠ **POUCZENIE:** Kable karty nie powinny biec nad kartami lub za nimi. Kable biegnące nad kartami mogą uniemożliwić właściwe zamknięcie pokrywy komputera lub spowodować uszkodzenie sprzętu.

⚠ **POUCZENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do ściennego gniazda sieci, a następnie do komputera.

12. Podłącz wszystkie kable, które powinny być podłączone do karty.

Informacje dotyczące podłączania kabli karty można znaleźć w dokumentacji karty.

13. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

14. Po zainstalowaniu karty dźwiękowej:

- a. [Uruchom program konfiguracji systemu](#), wybierz opcję **Audio Controller** (Sterownik Audio) i zmień ustawienie na **Off** (Wyłączony).
- b. Podłącz zewnętrzne urządzenia audio do złączy karty dźwiękowej komputera. Zewnętrznych urządzeń audio nie należy podłączać do złączy mikrofonu, głośników/słuchawek lub wejścia liniowego na tylnym panelu komputera.

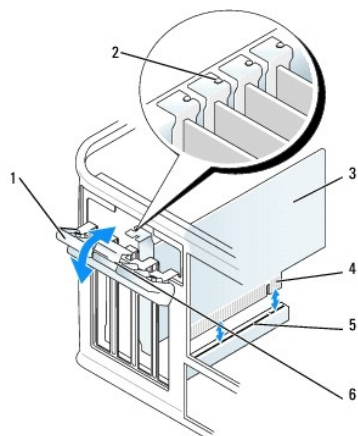
15. Jeżeli zainstalowana została karta sieciowa i chcesz wyłączyć zintegrowaną kartę sieciową:

- a. [Uruchom program konfiguracji systemu](#), wybierz opcję **Network Controller** (Sterownik sieciowy) i zmień ustawienie na **Off** (Wyłączony).
- b. Podłącz kabel sieciowy do złączy karty sieciowej. Nie podłączaj kabla sieciowego do zintegrowanego złącza sieciowego na panelu tylnym komputera.

16. Zainstaluj wszystkie sterowniki, jakich wymaga karta, zgodnie z opisem w jej dokumentacji.

## Wyjmowanie karty PCI Express

1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Zanim zaczniesz](#)”.



1	zatrząsk mocowania karty	4	złącze krawędziowe karty
2	przewodnica wyrównująca	5	złącze karty
3	karta	6	zatrząsk zwalniający

2. Delikatnie naciśnij wypstę zwalniający zatrząsk mocowania karty od strony wewnętrznej, aby go otworzyć. Ponieważ zatrząsk jest zamocowany, pozostanie on w pozycji otwartej.
3. Otwórz od góry mechanizm mocujący utrzymujący kartę na miejscu:
  - a. Połóż kciuk na wierzchu mechanizmu mocowania karty i uchwycić spód mechanizmu palcami.
  - b. Wolną ręką delikatnie ściśnij boki mechanizmu mocowania karty w celu wyjęcia go z wycięć utrzymujących go na miejscu.
  - c. Obróć mechanizm mocowania karty do góry, aby wyjąć go z dwóch wycięć gniazda.

4. Wyjmując kartę na stałe, zainstaluj zaślepkę w pustym otworze gniazda karty.

Jeśli potrzebny ci element zaślepiający, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

**UWAGA:** W pustych otworach gniazd kart musi być zainstalowana zaślepka, aby zachować zgodność komputera z certyfikatami FCC. Zaśleпки uniemożliwiają przedostawanie się kurzu i brudu do wnętrza komputera.

5. Przed włożeniem i opuszczeniem mechanizmu mocowania karty należy upewnić się, że:

- 1 górne krawędzie żadnych kart i zaślepek nie wystają nad listwę wyrównującą;
- 1 wycięcie u góry karty lub zaślepki jest osadzone na przewodnicy wyrównującej.

6. Delikatnie wciśnij mechanizm mocowania karty, aby zabezpieczyć wspornik karty na miejscu.

**POUCZENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do ściennego gniazda sieci, a następnie do komputera.

7. Zabezpiecz kartę, zamykając zatrząsk mocowania karty i wciskając go na miejsce.

8. [Nałóż pokrywę komputera](#).

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

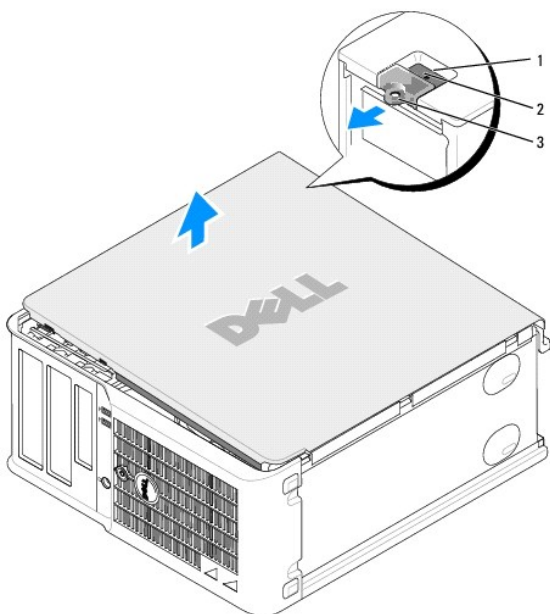
● [Zdejmowanie pokrywy komputera](#)

### Zdejmowanie pokrywy komputera

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek** z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Połóż komputer na boku.
3. Przesuń zatrzask zwalniający, równocześnie podnosząc obudowę.
4. Uchwyć boki obudowy komputera i odchyl obudowę, traktując występy dolnych zawiasów jako punkty obrotu.
5. Zdejmij obudowę z występów zawiasów i odłóż na miękką powierzchnię, niepowodującą zarysowań.



1	gniazdo kabla zabezpieczającego
2	zatrzask zwalniający pokrywę
3	ucho kłódki

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

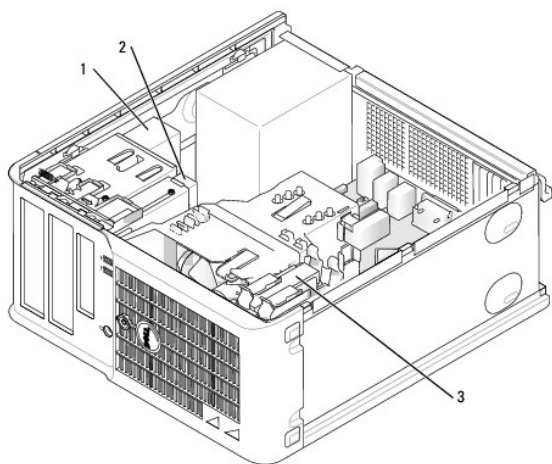
● [Napędy](#)

### Napędy

Ten komputer obsługuje:

- 1 Dwa napędy szeregowo ATA
- 1 Dwa napędy dyskietek lub dwa napędy Zip (opcjonalnie)
- 1 Dwa napędy CD lub DVD

**UWAGA:** Ze względu na ograniczoną liczbę wnek napędów i kontrolerów IDE w tym komputerze nie można podłączyć wszystkich obsługiwanych urządzeń jednocześnie.



1	napęd CD/DVD
2	napęd dyskietek
3	napęd dysku twardego

### Ogólne zalecenia dotyczące instalacji

Podłącz napędy CD/DVD do złącza oznaczonego „IDE” na płycie systemowej. Dyski twarde Serial ATA powinny być podłączone do złącza oznaczonego etykietą „SATA0” lub „SATA2” na płycie systemowej.

### Adresowanie napędu IDE

Jeśli do jednego kabla interfejsu IDE podłączone są dwa urządzenia IDE skonfigurowane jako „cable select setting”, to urządzenie podłączone do ostatniego złącza kabla interfejsu będzie urządzeniem nadrzędnym lub rozruchowym (napęd 0), a urządzenie podłączone do środkowego złącza kabla interfejsu będzie urządzeniem podrzędnym (napęd 1). Informacje dotyczące konfigurowania urządzeń tak, żeby o ustawieniu decydowało położenie kabla, można znaleźć w dokumentacji napędu w zestawie uaktualnień.

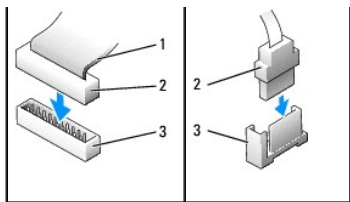
### Podłączanie kabli napędów

Podczas instalowania napędu do jego tylnej części oraz do płyty systemowej są podłączone dwa kable — kabel zasilania prądu stałego i kabel danych.

### Złącza interfejsu napędu

Złącze napędu IDE	Złącze Serial ATA
-------------------	-------------------



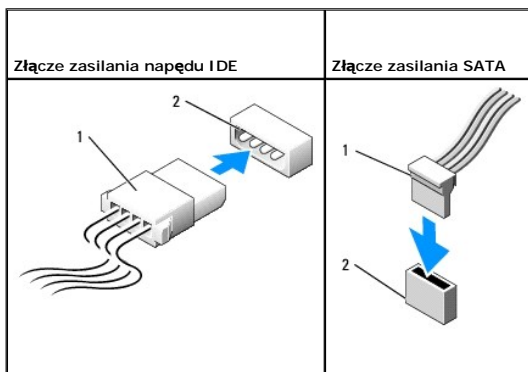


1	kolorowy pasek na kablu IDE
2	złącze kabla interfejsu
3	złącze interfejsu

Większość złączy interfejsu umożliwia prawidłowe umocowanie, to znaczy, wycięcie lub brakująca szpilka na złączu wpasowuje się w występ lub otwór na drugim złączu. Kluczowane złącza zapewniają, że przewód styku nr 1 w kablu (oznaczony kolorowym paskiem wzdłuż kabla IDE — kable szeregowo ATA nie posiadają kolorowego paska) zostanie podłączony do końcówki styku nr 1 w złączu. Końcówka styku nr 1 w złączu na płycie systemowej lub na karcie jest zazwyczaj oznaczona cyfrą „1” nadrukowaną bezpośrednio na płycie lub na karcie.

**POUCZENIE:** Podłączając kabel interfejsu, nie należy umieszczać kolorowego paska gdzie indziej niż przy styku nr 1 złącza. Odwrócenie kabla uniemożliwi działanie napędu i może doprowadzić do uszkodzenia kontrolera i/lub napędu.

### Złącza kabla zasilania



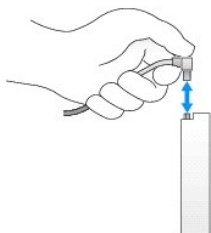
1	kabel zasilający
2	złącze wejścia zasilania

### Podłączanie i rozłączanie kabli napędów

Podczas odłączania kabla danych napędu IDE, chwyc kolorowy uchwyt i pociągnij, aż złącze odłączy się.

Podczas podłączania i odłączania kabla danych Serial ATA, trzymaj kabel za czarne złącza na obu końcach.

Podobnie jak w przypadku złączy IDE budowa złączy interfejsu ATA uniemożliwia nieprawidłowe połączenie; to znaczy wycięcie lub brakujący styk w jednym złączu pasuje do karbu lub wypełnionego otworu w drugim.



### Napęd dysku twardego

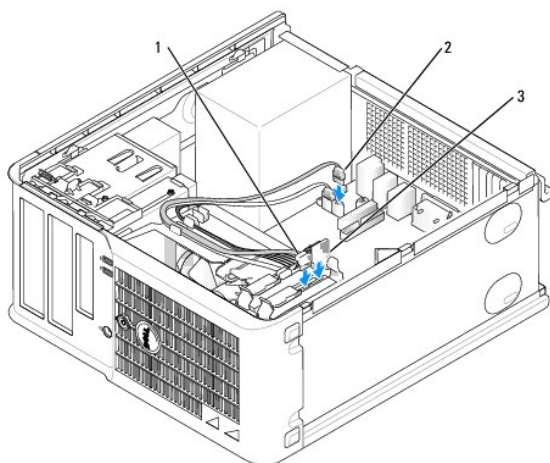
**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w Przewodniku z informacjami o produkcji.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

**🛑 POUCZENIE:** Aby nie uszkodzić napędu, nie wolno go kłaść na twardej powierzchni. Napęd należy położyć na amortyzującej powierzchni, takiej jak podkładka z pianki.

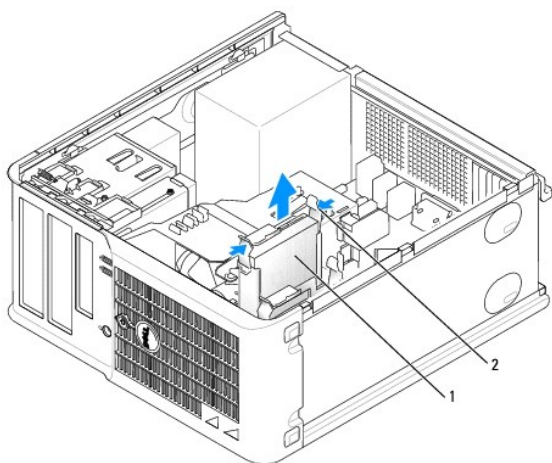
## Wyjmowanie dysku twardego

1. Jeśli wymieniasz napęd zawierający dane, które chcesz zachować, przed rozpoczęciem tej procedury sporządź kopię zapasową plików.
2. Sprawdź w dokumentacji napędu, czy jego konfiguracja odpowiada danemu typowi komputera.
3. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
4. Odłącz od napędu kable zasilania i dysku twardego. Odłącz kabel dysku twardego od płyty systemowej.



1	kabel dysku twardego
2	kabel dysku twardego na płycie systemowej
3	kabel zasilający

5. Naciśnij niebieskie zatrzaski zwalniające z każdej strony napędu i wysuń napęd do góry z komputera.

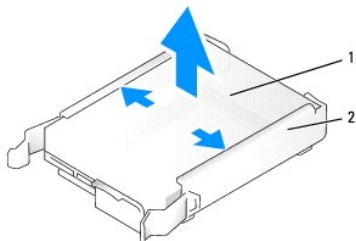


1	napęd dysku twardego
2	zatrzaski zwalniające (2)

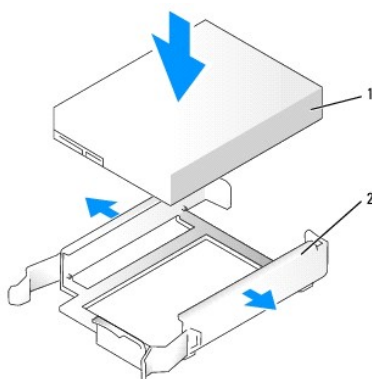
## Instalowanie dysku twardego

1. Rozpakuj nowy dysk twardy i przygotuj go do instalacji.
2. Sprawdź w dokumentacji napędu, czy jego konfiguracja odpowiada danemu typowi komputera.

**UWAGA:** Jeśli nowy dysk twardy nie jest wyposażony w plastikową prowadnicę dysku, odłącz ją od starego napędu, zwalniając zatrzaski. Zatrzaśnij prowadnicę na nowym napędzie.

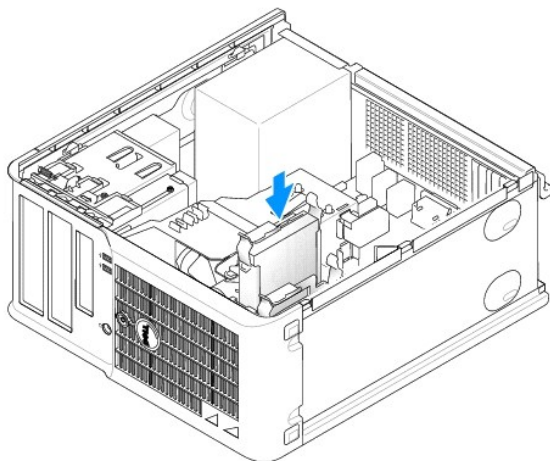


1	napęd dysku twardego
2	uchwyt dysku twardego



1	napęd dysku twardego
2	uchwyt dysku twardego

3. Delikatnie wsuń dysk twardy w prowadnicę dysku, aż zostanie zatrzaśnięty na miejscu.



4. Delikatnie wsuń dysk twardy do wnęki na napęd, aż zostanie zatrzaśnięty na miejscu.
5. Podłącz do napędu kable zasilający i dysku twardego. Podłącz kabel dysku twardego do złącza na płycie systemowej.
6. Sprawdź wszystkie połączenia, aby się upewnić, że kable są właściwie i pewnie podłączone.

7. [Nałóż pokrywę komputera.](#)
8. Jeśli zainstalowany napęd jest dyskiem podstawowym, do napędu rozruchowego włóż nośnik rozruchowy. Instrukcje dotyczące instalowania oprogramowania wymaganego do pracy napędu znajdują się w dokumentacji napędu.
9. [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i ustaw właściwą opcję **Primary Drive** (Dysk podstawowy) (0 lub 1).
10. Zamknij program konfiguracji systemu i ponownie uruchom komputer.
11. Przed przejściem do kolejnego punktu podziel dysk twardy na partycje i sformatuj go logicznie.  
Instrukcje można znaleźć w dokumentacji systemu operacyjnego.
12. Przeprowadź testy dysku twardego, uruchamiając program [Dell Diagnostics](#).
13. Jeśli zainstalowany dysk jest dyskiem podstawowym, zainstaluj na dysku twardym system operacyjny.

## Dodawanie drugiego dysku twardego

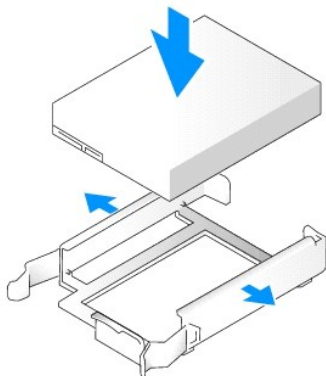
**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

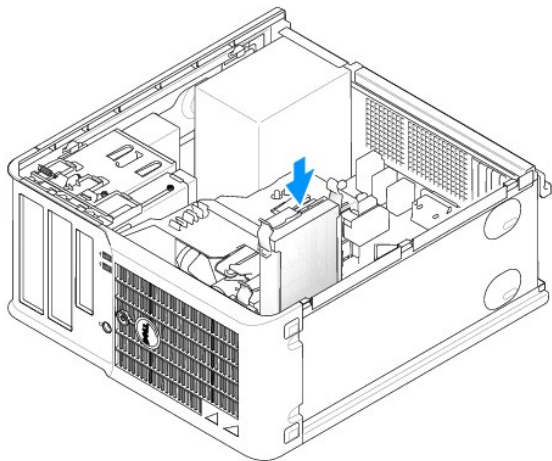
**🔧 POUCZENIE:** Aby nie uszkodzić napędu, nie wolno go kłaść na twardej powierzchni. Napęd należy położyć na amortyzującej powierzchni, takiej jak podkładka z pianki.

**🔧 POUCZENIE:** Jeśli wymieniasz napęd zawierający dane, które chcesz zachować, przed rozpoczęciem tej procedury sporządź kopię zapasową plików.

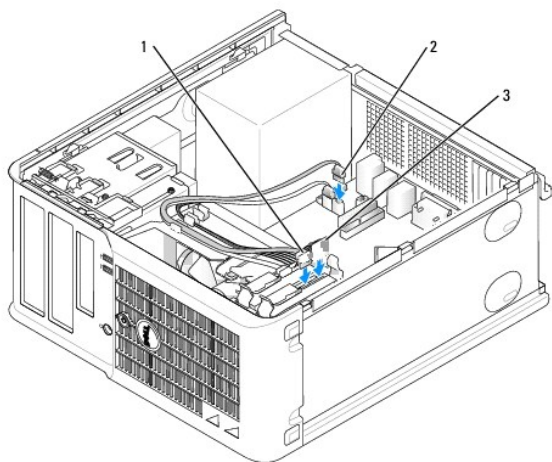
1. Sprawdź w dokumentacji napędu, czy jego konfiguracja odpowiada danemu typowi komputera.
2. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
3. Zdejmij plastikową prowadnicę z wnętrza wnęki napędu dysku twardego, ściskając przyciski zwalniające i delikatnie wyciągając prowadnicę do góry i z wnęki.
4. Delikatnie rozchyl boki prowadnicy napędu i wsuń dysk twardy w prowadnicę, aż zostanie zatrzaśnięty na miejscu.



5. Przelóż pierwszy dysk twardy z górnej wnęki do dolnej wnęki:
  - a. Odłącz kabel zasilający i dysku twardego z tyłu pierwszego dysku twardego.
  - b. Naciśnij niebieskie zatrzaski zwalniające z każdej strony napędu i wysuń pierwszy dysk twardy do góry z górnej wnęki.
  - c. Delikatnie wsuwaj pierwszy dysk twardy do dolnej wnęki, aż zostanie zatrzaśnięty na miejscu.
6. Delikatnie wsuwaj nowy dysk twardy do górnej wnęki, aż zostanie zatrzaśnięty na miejscu.
7. Podłącz kabel zasilający do napędów.



8. Podłącz złącze SATA wyjęte w [punkcie 5](#) do pierwszego dysku twardego.
9. Znajdź niewykorzystywane złącze ATA na płycie systemowej i podłącz kabel napędu do tego złącza i do drugiego dysku twardego.



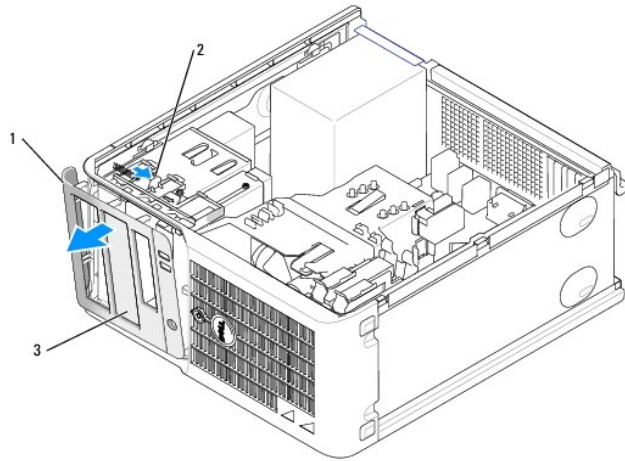
1	kabel dysku twardego
2	kabel dysku twardego na płycie systemowej
3	kabel zasilający

10. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

## Zaślepki panelu napędów

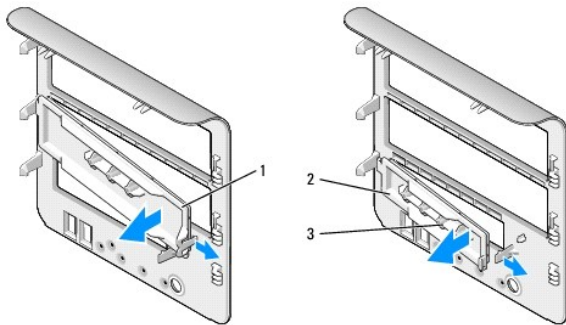
Jeżeli zamiast wymiany instalowany jest nowy napęd dyskiety lub CD/DVD, należy usunąć zaślepkę panelu napędów.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Wyjmij panel napędu, przesuwając zatrzask zwalnający napędu w dół i otwierając panel. Następnie zdejmij go z zawiasów.



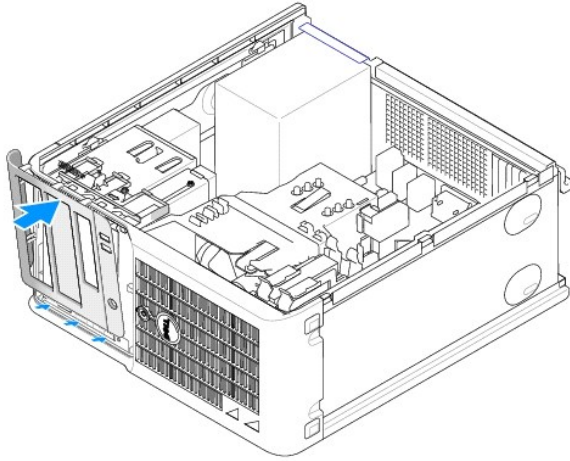
1	panel napędów
2	zatrzask zwalniający
3	zaślepka panelu napędu

- Wybierz zaślepkę panelu wężki napędu, z której chcesz skorzystać.
- Delikatnie naciśnij wypstę zwalniający zaślepkę, aby wyjąć ją z panelu napędów.



1	zaślepka panelu napędu CD/DVD
2	zaślepka panelu napędu dyskietek
3	uchwyt wkrętów

- Ponownie zamocuj panel napędów z przodu komputera.  
Panel napędów można założyć tylko w jeden sposób.

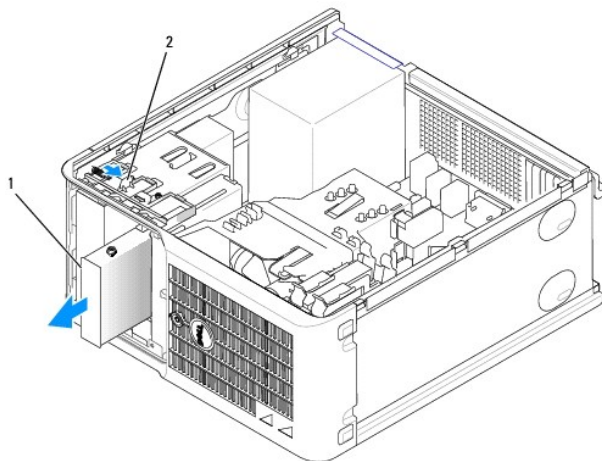


## Napęd dyskietek

- OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy** zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.
- OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

### Wymywanie napędu dyskietek

- Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
- Zdemontuj panel napędów, przesuwaną zatrzask zwalniania napędu w dół, aby otworzyć panel, a następnie zdejmij go z zawiasów.
- Odłącz kabel zasilający i napędu dyskietek z tyłu napędu dyskietek.
- Wymij napęd dyskietek, wysuwając go i przytrzymując zatrzask zwalniania napędu w dolnym położeniu. Następnie wysuń napęd z komputera.

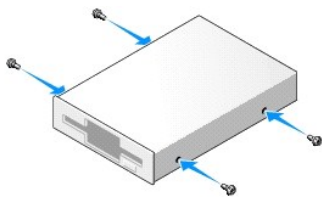


1	napęd dyskietek
2	zatrzask zwalnający napęd

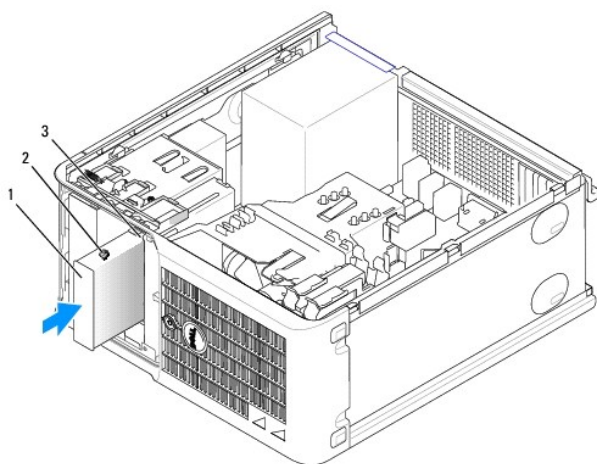
### Instalowanie napędu dyskietek

- Jeżeli wymieniasz napęd dyskietek, wykręć wkręty ze starego napędu i przykręć je do nowego.

2. Jeżeli instalujesz nowy napęd dyskietek, wyjmij zaślepkę panelu napędów, odkręć wkręty z jej wnętrza i przykręć je do nowego napędu.

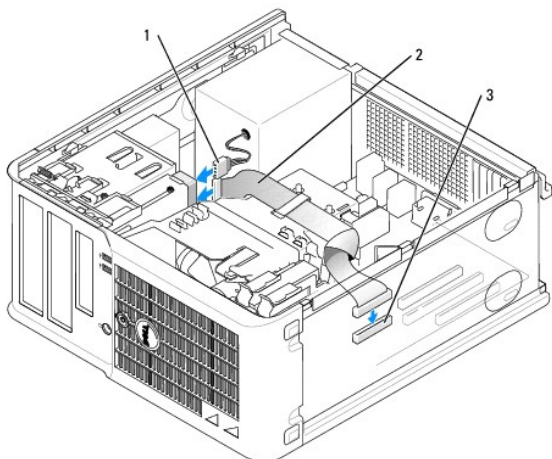


3. Dopasuj wkręty napędu dyskietek do otworów wkrętów i delikatnie wsuń napęd do wnęki, aż zostanie zatrzaśnięty na miejscu.



1	napęd dyskietek
2	wkręty (4)
3	otwory na wkręty (2)

4. Podłącz do napędu kabel zasilający i kabel napędu dyskietek.



1	kabel zasilający
2	kabel napędu dyskietek
3	złącze napędu dyskietek (DSKT)

5. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

6. [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i użyj opcji **Diskette Drive** (Napęd dyskietek), aby włączyć nowy napęd dyskietek.



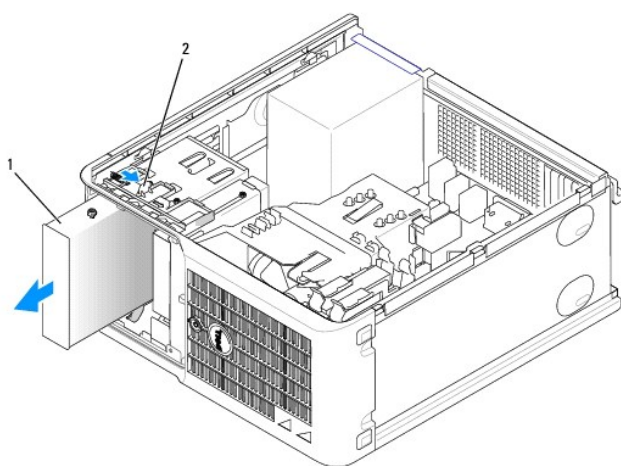
7. Sprawdź, czy komputer działa prawidłowo, uruchamiając program [Dell Diagnostics](#).

## Napęd CD/DVD

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy** zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed założeniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

## Wymywanie napędu CD/DVD

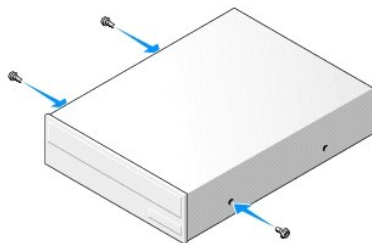
1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Odłącz kabel zasilający i napędu CD/DVD z tyłu napędu.
3. Wyjmij napęd dysków CD/DVD wysuwając go i przytrzymując zatrzask zwalniania napędu w dolnym położeniu. Następnie wysuń napęd z komputera.



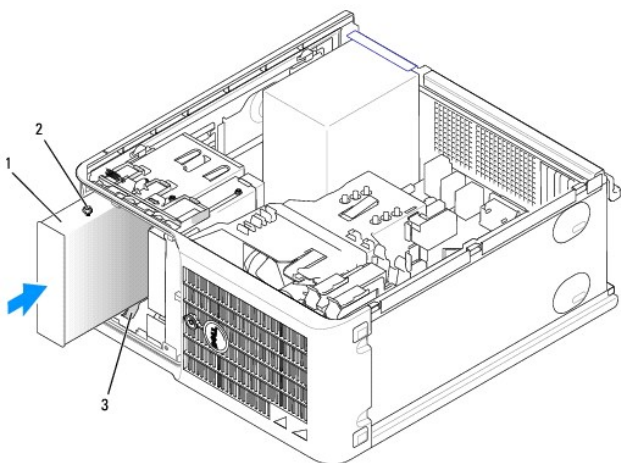
1	napęd CD/DVD
2	zatrzask zwalnający napęd

## Instalowanie napędu CD/DVD

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Jeżeli wymieniasz napęd CD/DVD, wykręć wkręty ze starego napędu i przykręć je do nowego.
3. Jeżeli instalujesz nowy napęd CD/DVD, wyjmij zaślepkę panelu napędów, odkręć wkręty z jej wnętrza i przykręć je do nowego napędu.



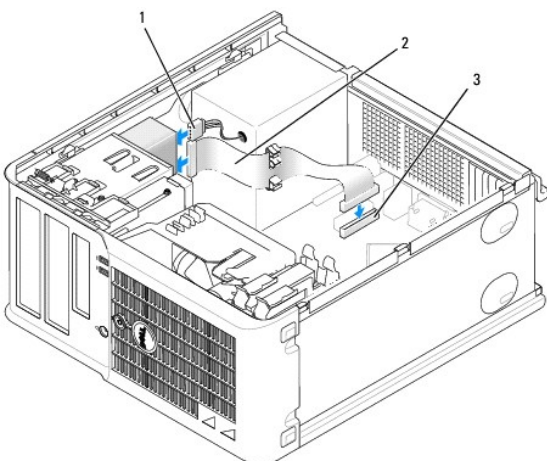
4. Sprawdź w dokumentacji napędu, czy jest on skonfigurowany odpowiednio dla tego komputera. Jeżeli instalujesz napęd IDE, skonfiguruj ustawienie wyboru kabla przy użyciu dokumentacji dostarczanej wraz z napędem.
5. Dopasuj wkręty napędu CD/DVD do otworów wkrętów i delikatnie wsuń napęd do wnęki, aż zostanie zatrzasknięty na miejscu.



1	napęd CD/DVD
2	wkręty (3)
3	otwory na wkręty (2)

6. Podłącz kabel zasilania i kabel napędu dysków CD/DVD do napędu i do płyty systemowej.

**UWAGA:** Kabel napędu CD/DVD może być kablem SATA i różnić się od przedstawionego poniżej. Informacje o złączach kabli SATA zostały podane w sekcji „[Ogólne zalecenia dotyczące instalacji](#)”.



1	kabel zasilający
2	kabel napędu CD/DVD
3	złącze napędu CD/DVD (IDE)

7. Sprawdź połączenia kabli i ułóż je tak, aby był możliwy przepływ powietrza do wentylatora i otworów wentylacyjnych.

8. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

9. Zaktualizuj informacje konfiguracyjne w [programie konfiguracji systemu](#), ustawiając odpowiednią opcję **Drive** (Napęd) (**0** lub **1**) w menu **Drives** (Napędy).

10. Sprawdź, czy komputer działa prawidłowo, uruchamiając program [Dell Diagnostics](#).

---

[Powrót do spisu treści](#)

# Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

## Komputer w obudowie typu miniwieża



[Wyszukiwanie informacji](#)

[Przed rozpoczęciem pracy](#)

[Zalecane narzędzia](#)

[Wyłączanie komputera](#)

[Przed rozpoczęciem pracy we wnętrzu komputera](#)

[Komputer w obudowie typu miniwieża](#)

[Informacje o komputerze w obudowie typu miniwieża](#)

[Wnętrze komputera](#)

[Dane techniczne komputera w obudowie typu miniwieża](#)

[Zdejmowanie pokrywy komputera](#)

[Panel wejścia/wyjścia](#)

[Napędy](#)

[Karty PCI i PCI Express](#)

[Zasilacz](#)

[Procesor](#)

[Funkcje zaawansowane](#)

[Działanie technologii LegacySelect](#)

[Łatwość zarządzania](#)

[Bezpieczeństwo](#)

[Ochrona hasłem](#)

[Program konfiguracji systemu](#)

[Rozruch z urządzenia USB](#)

[Usuwanie zapomnianych haseł](#)

[Usuwanie ustawień CMOS](#)

[Technologia Hyper-Threading](#)

[Zarządzanie energią](#)

[Bateria](#)

[Wymiana baterii](#)

[Wymiana płyty systemowej](#)

[Pamięć](#)

[Opis pamięci DDR2](#)

[Adresowanie pamięci w konfiguracjach 4 GB](#)

[Wymywanie pamięci](#)

[Wymiana/dodawanie dodatkowej pamięci](#)

[Zakładanie pokrywy komputera](#)

[Czyszczenie komputera](#)

[Ponowna instalacja sterowników i systemu operacyjnego](#)

[Sterowniki](#)

[Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft® Windows® XP](#)

[Ponowna instalacja systemu Microsoft Windows XP](#)

[Rozwiązywanie problemów](#)

[Problemy z baterią](#)

[Problemy z napędem](#)

[Problemy z klawiaturą](#)

[Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem](#)

[Problemy z pamięcią](#)

[Problemy z myszą](#)

[Problemy z siecią](#)

[Problemy z zasilaniem](#)

[Problemy z drukarką](#)

[Przywracanie ustawień domyślnych](#)

[Problemy z urządzeniem szeregowym lub równoległym](#)

[Problemy z dźwiękiem i głośnikami](#)

[Problemy z kartą graficzną i monitorem](#)

[Funkcje systemu Microsoft® Windows® XP](#)

[Przenoszenie informacji do nowego komputera](#)

[Konta użytkowników i szybkie przełączanie użytkowników](#)

[Konfigurowanie sieci w domu i w biurze](#)

[Słowniczek](#)

[Narzędzia i programy narzędziowe](#)

[Program Dell Diagnostics](#)

[Lampki systemowe](#)

[Lampki diagnostyczne](#)

[Kody dźwiękowe](#)

[Komunikaty o błędach](#)

[Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)

[Uzyskiwanie pomocy](#)

[Pomoc techniczna](#)

[Problemy z zamówieniem](#)

[Informacje o produkcji](#)

[Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy](#)


[Zanim zadzwonisz](#)


[Kontakt z firmą Dell](#)

[Gwarancja](#)

[Wymogi FCC \(dotyczy tylko Stanów Zjednoczonych\)](#)

## Uwagi i ostrzeżenia

 **UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.

 **POUCZENIE:** Napis POUCZENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.

 **OSTRZEŻENIE:** Sekcja OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.

## Skróty

Pełną listę skrótów i skrótowców można znaleźć w sekcji „[Słowniczek](#)”.

Jeśli zakupiono komputer firmy Dell™ z serii n, żadne odniesienia do systemu operacyjnego Microsoft® Windows® zawarte w tym dokumencie nie mają zastosowania.

---

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.  
© 2006 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *OptiPlex*, *Inspiron*, *Dimension*, *Latitude*, *Dell Precision*, *DellNet*, *TravelLite*, *Dell OpenManage*, *PowerVault*, *Axim*, *PowerEdge*, *PowerConnect* i *PowerApp* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Intel*, *Pentium* i *Celeron* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS* i *Windows* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation; *IBM* jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy International Business Machines Corporation; *Bluetooth* jest znakiem towarowym należącym do firmy Bluetooth SIG, Inc. i jest używany przez firmę Dell Inc. w ramach licencji. *ENERGY STAR* jest zastrzeżonym znakiem towarowym agencji Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (U.S. Environmental Protection Agency). Firma Dell Inc. uczestniczy w programie ENERGY STAR i sprawdziła, że ten produkt spełnia zalecenia ENERGY STAR dotyczące oszczędności energii.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do marek i nazw towarowych innych niż jej własne.

Modele: DCTR i DCNE

Lipiec 2006    N/C GD045    Wersja A02

## Panel wejścia/wyjścia

### Zdejmowanie panelu we/wy

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.**

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

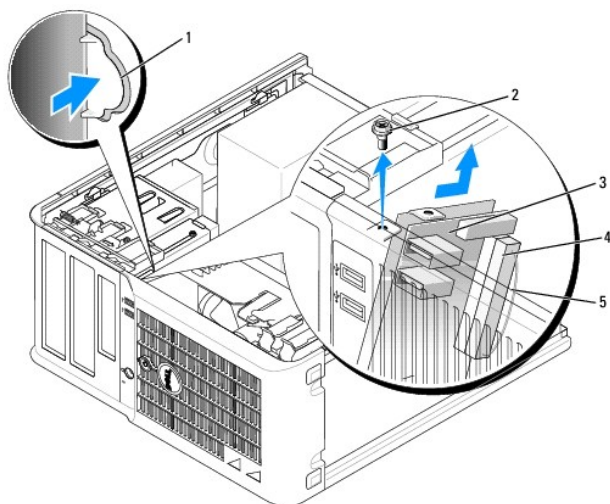
**🔧 UWAGA:** Przed odłączeniem kabli zanotuj ich przebieg, aby można je było prawidłowo ułożyć podczas instalowania nowego panelu we/wy.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Zanim zaczniesz](#)”.

**🔧 POUCZENIE:** Podczas wysuwania panelu we/wy z komputera należy zachować szczególną ostrożność. Nieuwaga może doprowadzić do uszkodzenia złączy kablowych i zacisków prowadzących kable.

2. Odkręć wkręt mocujący panel we/wy. Naciśnij przycisk zwalniający i pociągnij za pętlę, aby wysunąć kartę z komputera.

3. Odłącz wszystkie kable od panelu we/wy i wyjmij panel z komputera.



1	przycisk zwalniający panel we/wy
2	wkręt zabezpieczający
3	panel we/wy
4	złącze kabla we/wy
5	pętla kabla złącza we/wy

### Zakładanie panelu we/wy

1. Aby założyć panel we/wy, wykonaj procedurę jego zdejmowania w odwrotnej kolejności.

**🔧 UWAGA:** Prowadnice na wsporniku panelu we/wy pomagają w ustawianiu panelu we/wy, a jego wycięcie pomaga włożyć panel.

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

### Procesor

## Procesor

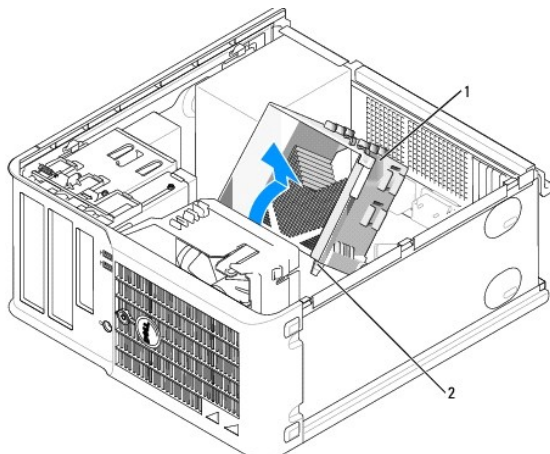
- OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.
- POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniom elementów wewnątrz komputera spowodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała przed dotknięciem któregośkolwiek z elektronicznych elementów komputera. Można to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni na obudowie komputera.

## Wyjmowanie procesora

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Poluzuj śrubę mocującą z każdej strony zespołu radiatora.

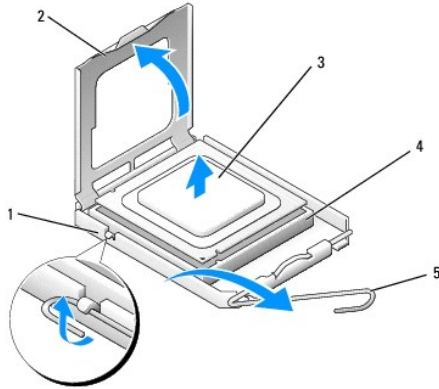
**OSTRZEŻENIE:** Pomimo plastikowej osłony zespół radiatora może podczas normalnej pracy osiągać bardzo wysoką temperaturę. Przed dotknięciem go poczekaj, aż ostygnie.

3. Obróć zespół radiatora do góry i wyjmij go z komputera.



1	zespół radiatora
2	obudowy wkrętów mocujących (2)

- POUCZENIE:** Jeśli instalowany nowy procesor pochodzi z firmy Dell, wyjmij zespół radiatora z opakowania i wyrzuć stary radiator. Jeśli *nie* jest instalowany zestaw modernizacyjny procesora firmy Dell, podczas instalacji nowego procesora można ponownie użyć oryginalnego radiatora i wentylatora.
4. Otwórz pokrywę procesora wysuwając dźwignię zwalnającą spod środkowego zatrzasku pokrywy gniazda. Następnie pociągnij dźwignię w tył, aby zwolnić procesor.



1	środkowy zatrzask osłony
2	pokrywa procesora
3	procesor
4	gniazdo
5	dźwignia zwalnająca

➡ **POUCZENIE:** Podczas wymiany procesora nie należy dotykać wtyków w gnieździe i nie pozwolić, aby spadł na nie jakikolwiek przedmiot.

5. Delikatnie wyjmij procesor z gniazda.

Pozostaw dźwignię zwalnającą w pozycji otwartej, aby w gnieździe można było zainstalować nowy procesor.

## Instalacja procesora

➡ **POUCZENIE:** Pozbądź się ładunków elektrycznych z ciała, dotykając niemalowanej powierzchni metalowej z tyłu komputera.

➡ **POUCZENIE:** Podczas wymiany procesora nie należy dotykać wtyków w gnieździe i nie pozwolić, aby spadł na nie jakikolwiek przedmiot.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.

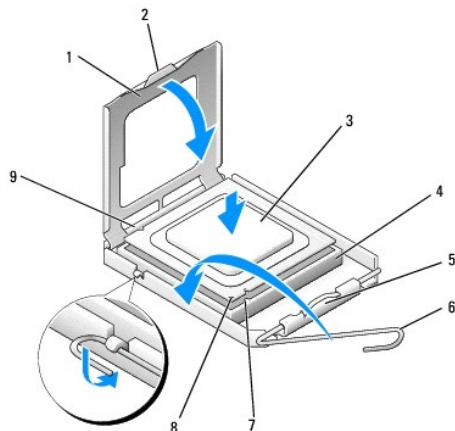
2. Rozpakuj nowy procesor, uważając, aby nie dotykać jego spodu.

🔍 **UWAGA:** Procesor należy prawidłowo umieścić w gnieździe, aby zapobiec trwałemu uszkodzeniu procesora i komputera po włączeniu komputera.

3. Jeśli dźwignia zwalnająca gniazda nie jest w pełni otwarta, przestaw ją w tę pozycję.

4. Wyrównaj przednie i tylne nacięcia na procesorze w odniesieniu do przednich i tylnych nacięć na gnieździe.

5. Dopasuj styk nr 1 procesora do styku nr 1 gniazda.





1	pokrywa procesora	6	dźwignia zwalnająca
2	wypustka	7	przednie nacięcie wyrównania
3	procesor	8	wskaźnik styku nr 1 i gniazda procesora
4	gniazdo procesora	9	tylne nacięcie wyrównania
5	środkowy zatrzask osłony		

➔ **POUCZENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia sprzętu, sprawdź, czy procesor jest odpowiednio wyrównany w odniesieniu do gniazda, i podczas jego instalacji nie używaj nadmiernej siły.

6. Ostrożnie umieść mikroprocesor w gnieździe i upewnij się, że jest on odpowiednio dopasowany.

7. Kiedy procesor jest już w pełni osadzony w gnieździe, zamknij pokrywę procesora.

Upewnij się, że zakładka na pokrywie procesora znajduje się pod środkowym zatrzaskiem pokrywy na gnieździe.

8. Przesuń dźwignię zwalniania gniazda z powrotem w stronę gniazda i zatrzasknij na miejscu, aby zabezpieczyć procesor.

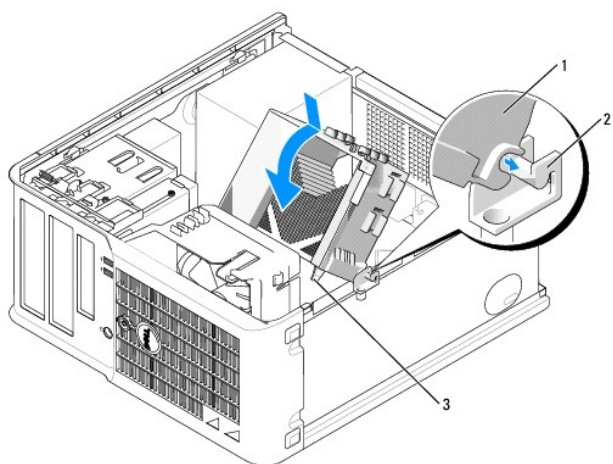
➔ **POUCZENIE:** Jeśli *nie* jest instalowany zestaw modernizacji procesora firmy Dell, podczas wymiany mikroprocesora można ponownie użyć oryginalnego radiatora.

Po zainstalowaniu zestawu wymiany procesora firmy Dell wyjmij stary zespół radiatora z opakowania i zwróć go do firmy Dell wraz z procesorem w tym samym opakowaniu, w którym został przysłany zestaw wymiany.

9. Zainstaluj zespół radiatora:

- Umieść zespół radiatora z powrotem na wsporniku zespołu radiatora.
- Obróć zespół radiatora w dół w kierunku podstawy komputera i dokręć dwa wkręty mocujące.

➔ **POUCZENIE:** Upewnij się, że zespół radiatora jest prawidłowo osadzony i zabezpieczony.



1	zespół radiatora
2	wspornik zespołu radiatora
3	obudowa wkręta mocującego (2)

10. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Zasilacz

### Ponowna instalacja zasilacza

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **któregokolwiek z procedur z tej sekcji należy** zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**🔧 POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniom elementów wewnątrz komputera spowodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała przed dotknięciem **któregokolwiek z elektronicznych elementów komputera**. Można to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni na obudowie komputera.

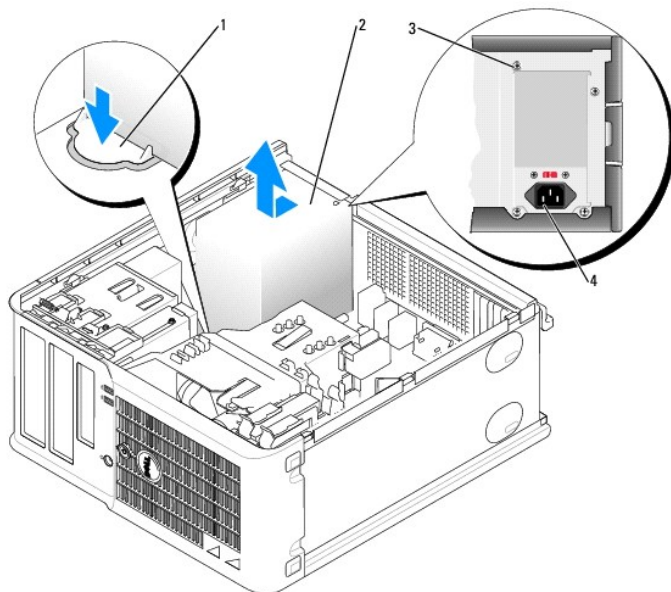
1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.

2. Odłącz kable zasilania (prąd stały) od płyty systemowej i napędów.

Zapamiętaj położenie kabli zasilania pod zatrzaskami na ramie komputera podczas odłączania ich od płyty systemowej i napędów. Podczas ich ponownego zakładania należy je odpowiednio poprowadzić, aby nie zostały zaciśnięte lub zgniecione.

3. Usuń cztery śruby mocujące zasilacz do tylnej części ramy komputera.

4. Naciśnij przycisk zwalnający na spodzie ramy komputera.



1	przyciski zwalnające
2	zasilacz
3	wkręty (4)
4	złącze zasilania

5. Przesuń zasilacz o około 3 cm w stronę przedniej części komputera.

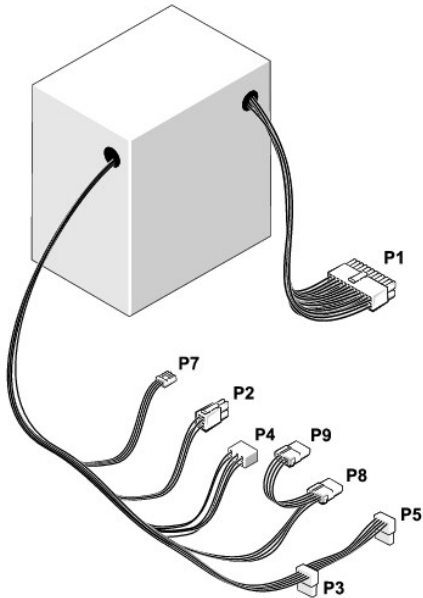
6. Pociągnij zasilacz do góry i wyjmij go z komputera.

7. Wsuń nowy zasilacz na swoje miejsce.

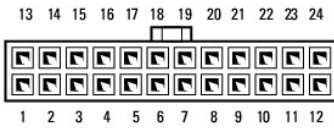
8. Przykręć śruby mocujące zasilacz do tylnej części ramy komputera.

9. Podłącz z powrotem kable zasilania prądem stałym do zasilacza.
10. Podłącz kabel zasilania prądem zmiennym do złącza zasilania prądem zmiennym.
11. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

## Złącza zasilania (prąd stały)



### Złącze zasilania prądem stałym P1



Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 18-AWG
1	+3,3 V – prąd stały	Pomarańczowy
2	+3,3 V – prąd stały	Pomarańczowy
3	MASA	Czarny
4	VCC (+5 V)	Czerwony
5	MASA	Czarny
6	VCC (+5 V)	Czerwony
7	MASA	Czarny
8	PS_PWRGOOD	Szary
9	P5AUX	Purpurowy
10	V_12PO_DIG	Żółty
11	V_12PO_DIG	Żółty
12	+3,3 V	Pomarańczowy
13	+3,3 V	Pomarańczowy
14	-12 V*	Niebieski
15	MASA	Czarny
16	PWR_PS_ON	Zielony
17	MASA	Czarny

18	MASA	Czarny
19	MASA	Czarny
20	Niepodłączone	N/C
21	VCC (+5 V)	Czerwony
22	VCC (+5 V)	Czerwony
23	VCC (+5 V)	Czerwony
24	MASA	Czarny

\* Użyj przewodu 22-AWG zamiast 18-AWG.

#### Złącze zasilania prądem stałym P2



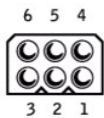
Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 18-AWG
1	COM	Czarny
2	COM	Czarny
3	+12 V – prąd stały	Żółty
4	+12 V – prąd stały	Żółty

#### Złącza zasilania prądem stałym P3 i P5



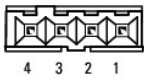
Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 18-AWG
1	+3,3 V – prąd stały	Pomarańczowy
2	COM	Czarny
3	+5 V – prąd stały	Czerwony
4	COM	Czarny
5	+12 V – prąd stały	Żółty

#### Złącze zasilania prądem stałym P4



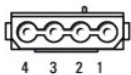
Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 18-AWG
1		N/C
2	COM	Czarny
3	COM	Czarny
4	+ 3,3 V – prąd stały	Pomarańczowy
5	+5 V – prąd stały	Czerwony
6	+12 V – prąd stały	Żółty

#### Złącze zasilania prądem stałym P7



Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 22-AWG
1	+5 V CD	Czerwony
2	COM	Czarny
3	COM	Czarny
4	+12 V – prąd stały	Żółty

#### Złącza zasilania prądem stałym P8 i P9



Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 18-AWG
1	+12 V – prąd stały	Żółty
2	COM	Czarny
3	COM	Czarny
4	+5 V – prąd stały	Czerwony

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

• [Dane techniczne komputera w obudowie typu miniwieża](#)

### Dane techniczne komputera w obudowie typu miniwieża

Mikroprocesor	
Typ mikroprocesora	procesor Intel® Pentium® lub Celeron®
Pamięć podręczna poziomu 1 (L1)	32 KB
Pamięć podręczna poziomu 2 (L2)	512 KB, 1 MB lub 2 MB pakietowa, ośmiodrożna, asocjacyjna pamięć SRAM z opóźnionym zapisem

Pamięć	
Rodzaj	400 MHz i 533 MHz DDR2 SDRAM
Złącza pamięci	2
Obsługiwane moduły pamięci	256 MB, 512 MB, 1 GB lub 2 GB bez korekcji błędów (ECC)
Minimalna pojemność pamięci	dwukanałowa: 512 MB jednokanałowa: 256 MB
Maksymalna pojemność pamięci	4 GB
Adres BIOS	F0000h

Informacje o komputerze	
Zestaw układów mikroprocesorowych (Chipset)	Intel® 915GV
Szerokość magistrali danych	64 bity
Szerokość magistrali adresowej	32 bity
Kanały DMA	8
Poziomy przerwań	24
Chip BIOS (NVRAM)	4 Mb
Szybkość pamięci	533 MHz i 400 MHz
Kontroler NIC	Zintegrowany interfejs sieciowy o szybkości połączenia 10/100: <ul style="list-style-type: none"><li>1 Zielona — Istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem a siecią o przepustowości 10 Mb/s.</li><li>1 Pomarańczowa — Istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem a siecią o przepustowości 100 Mb/s.</li><li>1 Wyłączona — Komputer nie wykrywa fizycznego połączenia z siecią.</li></ul>

Wideo	
Rodzaj	zintegrowana karta Intel Graphic Media Accelerator 900

Audio	
Rodzaj	SigmaTel STAC9200
Konwersja stereo	16-bitowa analogowo-cyfrowa; 20-bitowa cyfrowo-analogowa

Kontrolery	
Napędy	dwa kontrolery SATA, każdy obsługujący jedno urządzenie, oraz jeden równoległy Ultra ATA/100 IDE obsługujący dwa urządzenia na kanał z jednym

	kanalem
--	---------

Szyna rozszerzenia	
Typ magistrali	PCI 2.3 SATA 1.0a USB 2.0 PCI Express 1.0a
Szybkość magistrali	PCI: 33 MHz SATA: 1,5 Gb/s i 3,0 Gb/s USB: 480 Mb/s PCI Express x1: 5 Gb/s
Karty:	obsługa kart pełnej wysokości
PCI:	
złącza	dwa
rozmiar złącza	120-stykowe
szerokość danych złącza (maksymalnie)	32 bity
PCI Express:	
złącza	jedno x1
zasilanie	10 W maksymalnie
rozmiar złącza	36-stykowe
szerokość danych złącza (maksymalna)	jedno PCI Express

Napędy	
Dostępne z zewnątrz	jeden napęd 3,5 cala dwie wnęki napędów 5,25 cala
Dostępne od wewnątrz	dwie wnęki dla dysków twardych o wysokości 1 cala

Złącza	
Złącza zewnętrzne:	
Szeregowe	złącze 9-stykowe; zgodne z 16550C
Równoległe	złącze 25-stykowe (dwukierunkowe)
Wideo	15-stykowe złącze VGA
Karta sieciowa	złącze RJ45
USB	złącza zgodne z USB 2.0 (dwa na przednim panelu i cztery na tylnym panelu)
Audio	trzy złącza na tylnym panelu: line-in, line-out i mikrofonu; jedno złącze na przednim panelu dla słuchawek
Złącza płyty systemowej:	
Podstawowy napęd IDE	złącze 40-stykowe
Dysk Serial ATA	dwa złącza 7-stykowe
Napęd dyskietek	złącze 34-stykowe
Wentylator	złącze 5-stykowe
PCI 2.3	złącze 120-stykowe
Interfejs dźwięku napędu CD	złącze 4-stykowe
Panel przedni	złącze 40-stykowe

Kombinacje klawiszy	
<Ctrl><Alt><Del>	W systemie Microsoft® Windows® XP powoduje wyświetlenie okna <b>Windows Security</b> (Bezpieczeństwo systemu Windows); w trybie DOS powoduje ponowne uruchomienie (rozruch) komputera
<F2> lub <Ctrl><Alt><Enter>	Uruchamia wbudowany program konfiguracji systemu (tylko podczas uruchamiania systemu)
<Ctrl><Alt><b>	Automatycznie uruchamia komputer ze środowiska sieciowego określonego w opcji zdalnego środowiska rozruchowego (PXE), a nie z jednego z urządzeń ustawionych w opcji <b>Boot Sequence</b> (Sekwencja rozruchowa) w programie konfiguracji systemu (tylko podczas uruchamiania systemu)

<F12> lub <Ctrl> <Alt> <F8>	Wyświetla jednorazowe menu rozruchowe urządzeń, które umożliwia użytkownikowi wprowadzenie jednokrotnego rozruchu urządzenia (tylko podczas uruchamiania systemu) oraz opcje uruchomienia programu diagnostycznego dla dysku twardego i systemu
-----------------------------	---

Przełączniki i lampki wskaźnikowe	
Przycisk zasilania	przycisk
Lampka zasilania	Zielona — Migająca w stanie uśpienia, stale świecąca się w stanie gotowości do pracy.  Bursztynowa — migająca oznacza problem z zainstalowanym urządzeniem, stale świecąca się oznacza wewnętrzny problem z zasilaniem (patrz „ <a href="#">Problemy z zasilaniem</a> ”).
Lampka dostępu do napędu dysku twardego	zielona
Lampka łącza	ciągłe świecenie na zielono oznacza nawiązanie połączenia z siecią
Lampka integralności łącza (na zintegrowanej karcie sieciowej)	zielona lampka dla pracy z szybkością 10 Mb i pomarańczowa lampka dla pracy z szybkością 100 Mb
Lampka aktywności (na zintegrowanej karcie sieciowej)	lampka migająca na żółto
Lampki diagnostyczne	cztery lampki na panelu przednim (patrz sekcja „ <a href="#">Lampki diagnostyczne</a> ”)
Lampka zasilania w trybie gotowości	AUX_PWR na płycie systemowej

Zasilanie	
Zasilacz prądu stałego:	
Moc	230 W
Rozpraszanie ciepła	785 BTU/godz.  <b>UWAGA:</b> Rozpraszanie ciepła obliczane jest na podstawie parametrów znamionowych źródła zasilania.
Napięcie	ręczny wybór źródeł zasilania — od 90 do 135 V przy 50/60 Hz; od 180 do 265 V przy 50/60 Hz
Bateria zapasowa	bateria litowa 3 V CR2032

Wymiary i masa	
Wysokość	41,4 cm (16,3 cala)
Szerokość	18,5 cm (7,3 cala)
Głębokość	43,9 cm (17,3 cala)
Masa	12,34 kg (27,2 funta)

Środowisko pracy	
Temperatura:	
Podczas pracy	od 10 do 35°C (od 50 do 95°F)
Podczas przechowywania	od -40 do 65°C (od -40 do 149°F)
Wilgotność względna	od 20 do 80% (bez kondensacji)
Drgania maksymalne:	
Podczas pracy	0,25 G z częstotliwością od 3 do 200 Hz przy 0,5 oktawy/min
Podczas przechowywania	0,5 G przy zmianie od 3 do 200 Hz z prędkością 1 oktawy/min
Wstrząsy maksymalne:	
Podczas pracy	impuls o kształcie dolnej połowy sinusoidy ze zmianą prędkości równą 50,8 cm/s (20 cali/s)
Podczas przechowywania	uderzenie z przyspieszeniem 27 G zaokrągloną falą kwadratową przy zmianie prędkości 508 cm/s
Wysokość n.p.m.:	
Podczas pracy	od -15,2 do 3048 m (od -50 do 10 000 stóp)



Podczas przechowywania

od -15,2 do 10 668 m (od -50 do 35 000 stóp)

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Wymogi FCC (dotyczy tylko Stanów Zjednoczonych)

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

Zakłócenia elektromagnetyczne wywoływane są emisją sygnałów rozsyłanych do otoczenia lub wysyłanych wzdłuż połączeń zasilających lub sygnałowych. Zakłóca ona działanie urządzeń radionawigacyjnych lub innego sprzętu, od którego zależy bezpieczeństwo ludzi, lub wyraźnie obniża jakość, utrudnia lub stale przerywa funkcjonowanie koncesjonowanych usług komunikacji radiowej. Usługi komunikacji radiowej obejmują w szczególności emisję programów telewizyjnych i radiowych, usługi telefonii komórkowej, skanowanie radarowe, kontrolę lotów powietrznych, działanie pagerów oraz usługi komunikacji osobistej PCS (Personal Communication Services). Wszystkie te licencjonowane usługi oraz przypadkowe źródła promieniowania, takie jak urządzenia cyfrowe, w tym systemy komputerowe, tworzą łącznie środowisko elektromagnetyczne.

Zgodność elektromagnetyczna jest to zdolność urządzeń elektronicznych do prawidłowego funkcjonowania w środowisku elektromagnetycznym. Mimo że niniejszy system komputerowy został zaprojektowany i wykonany zgodnie z prawnymi normami określającymi maksymalne poziomy zakłóceń elektromagnetycznych, nie istnieje żadna gwarancja, że zakłócenia nie wystąpią przy określonej instalacji. Jeśli okaże się, że sprzęt ten powoduje zakłócenia radiowych usług komunikacyjnych, co można ustalić, włączając go i wyłączając, poziom zakłóceń można zmniejszyć na jeden bądź kilka z poniższych sposobów:

- 1 Zmiana ustawienia anteny odbiorczej.
- 1 Zmiana położenia komputera względem odbiornika.
- 1 Odsunięcie komputera od odbiornika.
- 1 Podłączenie komputera do innego gniazda elektrycznego, aby komputer i odbiornik znajdowały się w osobnych odgałęzieniach sieci elektrycznej.

W razie potrzeby można zasięgnąć dodatkowej porady u pracownika działu pomocy technicznej firmy Dell lub u doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.

Dodatkowe informacje na ten temat można znaleźć w *Przewodniku z informacjami o produkcie*, dostarczonym wraz z komputerem.

Systemy komputerowe firmy Dell™ są projektowane, testowane i klasyfikowane pod względem charakterystyki docelowego środowiska elektromagnetycznego. Klasyfikacje środowiska elektromagnetycznego zazwyczaj odwołują się do poniższych określeń:

- 1 Klasa A jest zazwyczaj przeznaczona do środowisk biurowych lub przemysłowych.
- 1 Klasa B jest zazwyczaj przeznaczona do środowisk domowych.

Podłączany lub włączany do systemu sprzęt komputerowy, łącznie z urządzeniami peryferyjnymi, kartami rozszerzeń, drukarkami, urządzeniami wejścia/wyjścia, monitorami itd., powinien odpowiadać systemowi komputerowemu pod względem klasyfikacji dla docelowego środowiska elektromagnetycznego.

**Uwaga dotycząca ekranowanych przewodów sygnałowych:** Podłączanie urządzeń peryferyjnych do urządzeń firmy Dell powinno się odbywać wyłącznie za pomocą kabli ekranowanych, aby zmniejszyć prawdopodobieństwo interferencji z usługami komunikacji radiowej. Korzystanie z kabli ekranowanych gwarantuje, że używane urządzenia rzeczywiście będą działały zgodnie z wymogami docelowego środowiska elektromagnetycznego. **Przewód połączeniowy do drukarek podłączanych do portu równoległego znajduje się w ofercie firmy Dell. Kabel można zamówić w firmie Dell za pośrednictwem sieci Web, pod adresem [accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category\\_id=4117](http://accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category_id=4117).**

Większość systemów komputerowych Dell zaklasyfikowano dla środowisk klasy B. Jednak wyposażenie w pewne funkcje opcjonalne może spowodować zmianę kategorii urządzenia na klasę A. Aby ustalić klasyfikację elektromagnetyczną systemu lub urządzenia, należy szukać informacji w poniższych punktach dotyczących poszczególnych instytucji normalizacyjnych. Każdy z punktów zawiera informacje dotyczące standardów bezpieczeństwa, zgodności elektromagnetycznej i zakłóceń elektromagnetycznych, obowiązujących w poszczególnych krajach.

### Noty FCC (tylko USA)

Większość komputerów Dell jest sklasyfikowanych przez Federalną Komisję komunikacji - Federal Communications Commission (FCC) jako urządzenia cyfrowe klasy B. Aby określić jaka klasyfikacja dotyczy danego komputera, należy sprawdzić etykiety FCC znajdującą się na spodzie, boku lub tylnym panelu komputera, na wspornikach mocowania kart, oraz na samych kartach. Jeżeli któraś z etykiet podaje klasę A, cały system uważa się za urządzenie cyfrowe klasy A. Jeśli na *wszystkich* etykietach znajduje się symbol klasy B, oznaczony numerem identyfikacyjnym lub logo FCC (F), system może być uznany za urządzenie cyfrowe klasy B.

Po określeniu klasyfikacji systemu według FCC, przeczytaj właściwą notę FCC. Należy pamiętać, że zgodnie z przepisami FCC, wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Dell, mogą skutkować utratą prawa do korzystania ze sprzętu.

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi zawarte w części 15 przepisów FCC. Korzystanie z niego jest możliwe pod dwoma warunkami:

- 1 Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- 1 Urządzenie musi być zdolne do przyjmowania interferencji, nawet takich, które mogą powodować zakłócenia funkcjonowania.

#### Klasa A

Niniejszy sprzęt przeszedł pomyślnie testy zgodności z wymogami dla urządzeń cyfrowych klasy A, w rozumieniu części 15 przepisów FCC. Wymogi stawiane sprzętowi tej klasy mają zapewniać należytą ochronę przeciwko zakłóceń przy korzystaniu z niego w środowisku biurowo-przemysłowym. Ten sprzęt generuje, wykorzystuje i może emitować sygnały o częstotliwości radiowej. W przypadku instalacji i korzystania niezgodnego z zaleceniami producenta promieniowanie to może powodować zakłócenia komunikacji radiowej. Korzystanie z tego sprzętu w budynkach mieszkalnych stwarza wysokie prawdopodobieństwo zakłóceń, które użytkownik będzie zobowiązany zlikwidować na własny koszt.

#### Klasa B

Niniejszy sprzęt przeszedł pomyślnie testy zgodności z wymogami dla urządzeń cyfrowych klasy B, w rozumieniu części 15 przepisów FCC. Wymagania

stawiane urządzeniom tej klasy mają zapewniać należyłą ochronę przeciwko zakłóceniom przy korzystaniu z niego w budynkach mieszkalnych. Ten sprzęt generuje, używa i może emitować sygnały o częstotliwości radiowej. W przypadku instalacji i korzystania niezgodnego z zaleceniami producenta promieniowanie to może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli okaże się, że ten sprzęt powoduje zakłócenia w pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych (co można ustalić włączając i wyłączając sprzęt), zakłócenia można zmniejszyć na jeden bądź kilka z poniższych sposobów:

- 1 Zmienić położenie lub ustawienie anteny odbiorczej.
- 1 Zwiększyć odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- 1 Podłączyć urządzenie do gniazda zasilającego znajdującego się w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- 1 W razie potrzeby można zasięgnąć dodatkowej porady u sprzedawcy lub u doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.

## Informacje dotyczące identyfikacji FCC

Poniższe informacje są umieszczane na urządzeniu lub urządzeniach opisywanych w tym dokumencie stosownie do przepisów FCC:

- 1 Numery modelu: DCTR i DCNE
- 1 Nazwa firmy:

Dell Inc.  
One Dell Way  
Round Rock, Texas 78682 USA  
512-338-4400

---


[Powrót do spisu treści](#)


[Powrót do spisu treści](#)

## Ponowna instalacja sterowników i systemu operacyjnego

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

- [Sterowniki](#)
- [Korzystanie z funkcji przywracania systemu Microsoft® Windows® XP](#)
- [Ponowna instalacja systemu Microsoft Windows XP](#)

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

 **POUCZENIE:** Aby ponownie zainstalować system operacyjny Microsoft Windows XP, należy użyć dodatku Microsoft® Windows® XP Service Pack 1 lub późniejszego.

 **UWAGA:** Jeśli w komputerze została ponownie zainstalowana unikalna grafika lub system operacyjny, uruchom program narzędziowy DSS. Program DSS znajduje się na opcjonalnym dysku CD *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) (*Resource CD*) lub pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).


### Sterowniki

#### Co to jest sterownik?

Sterownik to program kontrolujący takie urządzenia, jak drukarka, mysz lub klawiatura. Wszystkie urządzenia wymagają zastosowania sterownika.

Sterownik działa jako tłumacz pomiędzy urządzeniem a programami, które z niego korzystają. Każde urządzenie posiada zestaw specjalnych poleceń rozpoznawanych tylko przez jego sterownik.

Firma Dell dostarcza komputer do klienta z zainstalowanymi wymaganymi sterownikami — nie trzeba w nim niczego więcej instalować ani konfigurować.

 **POUCZENIE:** Opcjonalny dysk CD *Drivers and Utilities* (*Resource CD*) może zawierać sterowniki do innych systemów operacyjnych niż system zainstalowany na używanym komputerze. Należy uważać, aby zainstalować oprogramowanie właściwe dla używanego systemu operacyjnego.

Wiele sterowników, np. sterownik klawiatury, zawartych jest w systemie operacyjnym Microsoft Windows. Konieczność zainstalowania sterowników może zaistnieć, gdy:

1. Dokonano uaktualnienia systemu operacyjnego.
1. Ponownie zainstalowano system operacyjny.
1. Przyłączono lub zainstalowano nowe urządzenie.


#### Identyfikacja sterowników

Jeśli występuje problem z dowolnym urządzeniem, należy ustalić, czy źródłem problemu jest sterownik i jeśli będzie to konieczne, zaktualizować go.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij ikonę **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
3. Kliknij pozycję **System**.
4. W oknie **System Properties** (Właściwości: System) kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
5. Kliknij zakładkę **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
6. Przewiń listę urządzeń, aby sprawdzić, czy obok ikony któregoś z nich nie jest wyświetlany wykrzyknik (żółte kółko ze znakiem [!]).

Jeśli obok nazwy urządzenia znajduje się wykrzyknik, należy [ponownie zainstalować używany sterownik](#) lub zainstalować nowy.

#### Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych

 **POUCZENIE:** Witryna sieci Web firmy Dell z pomocą techniczną pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) oraz dysk CD *Drivers and Utilities* (*Resource CD*) zawierają sterowniki zatwierdzone dla komputerów Dell™. Instalowanie sterowników pochodzących z innych źródeł może spowodować niepoprawne działanie komputera.

 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* (*Resource CD*) jest opcjonalny i jako taki może nie być wysyłany z niektórymi komputerami.

#### Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows XP

Jeżeli w Twoim komputerze wystąpi problem po zainstalowaniu lub aktualizacji sterownika, możesz użyć funkcji **Przywróć sterownik** w Windows XP, aby zamienić nowy sterownik na poprzednio zainstalowaną wersję.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W obszarze **Pick a category** (Wybierz kategorię) kliknij ikonę **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
3. Kliknij pozycję **System**.
4. W oknie **System Properties** (Właściwości: System) kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
5. Kliknij zakładkę **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
6. Kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
7. Kliknij zakładkę **Drivers** (Sterowniki).
8. Kliknij polecenie **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Jeżeli proces przywracania sterownika nie rozwiąże problemu, użyj funkcji **System Restore** (Przywracanie systemu) (patrz sekcja „[Włączanie przywracania systemu](#)”), aby przywrócić komputer do stanu, w jakim znajdował się przed zainstalowaniem nowego sterownika.

## Korzystanie z opcjonalnego dysku CD Drivers and Utilities

Jeżeli funkcja przywracania sterowników urządzenia lub [przywracania systemu](#) nie umożliwia rozwiązania problemu, zainstaluj sterownik ponownie z dysku *CD Drivers and Utilities* (nazywanego także ResourceCD).

 **UWAGA:** Dysk *CD Drivers and Utilities* (Resource CD) jest opcjonalny i jako taki może nie być wysyłany z niektórymi komputerami.

 **UWAGA:** Aby uzyskać dostęp do sterowników i dokumentacji użytkownika, należy skorzystać z dysku *CD Drivers and Utilities* (Resource CD) przy uruchomionym systemie Windows.

1. Włóż dysk *CD Drivers and Utilities*.

Jeśli używasz dysku *CD Drivers and Utilities* po raz pierwszy, zostanie wyświetlone okno **instalatora** informujące o rozpoczęciu instalacji z dysku CD. Kliknij **OK** i odpowiadaj na monity programu instalacyjnego, aby dokończyć instalację.

2. Kliknij **Next** (Dalej) na ekranie **Welcome Dell System Owner** (Witamy posiadacza systemu komputerowego Dell).
3. Zaznacz odpowiednie opcje w pozycji **System Model** (Model systemu), **Operating System** (System operacyjny), **Device Type** (Typ urządzenia) oraz **Topic** (Temat).
4. W menu rozwijanym **Topic** (Temat) kliknij opcję **My Drivers** (Moje sterowniki).

Dysk *CD Drivers and Utilities* skanuje elementy sprzętowe komputera i system operacyjny, a następnie wyświetla listę sterowników urządzeń dla aktualnej konfiguracji systemu.

5. Kliknij odpowiedni sterownik i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać sterownik i umieścić go na komputerze.


Aby zobaczyć listę **wszystkich sterowników** dostępnych dla tego komputera, w menu rozwijanym **Topic** (Temat) kliknij opcję **Drivers** (Sterowniki).

Aby uzyskać dostęp do plików pomocy znajdujących się na dysku *CD Drivers and Utilities*, kliknij przycisk ze znakiem zapytania lub łącze **Help** (Pomoc) w górnej części ekranu.

---

## Korzystanie z funkcji przywracania systemu Microsoft® Windows® XP

System operacyjny Microsoft Windows XP wyposażony jest w funkcję przywracania systemu, pozwalającą ci przywrócić komputer do stanu wcześniejszego (bez wpływu na pliki), jeżeli zmiany w sprzęcie, oprogramowaniu lub inne zestawienia systemu spowodowały, że komputer działa niezgodnie z oczekiwaniami. Więcej informacji na temat funkcji przywracania systemu można znaleźć w Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows.

 **POUCZENIE:** Należy regularnie wykonywać kopie zapasowe plików danych. Funkcja przywracania systemu nie monitoruje plików danych użytkownika ani ich nie przywraca.

## Tworzenie punktu przywracania

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
2. Kliknij opcję **System Restore** (Przywracanie systemu).

3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Przywracanie komputera do wcześniejszego stanu

 **POUCZENIE:** Przed przywracaniem komputera do wcześniejszego stanu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Sprawdź, czy wybrana jest opcja **Restore my computer to an earlier time** (Przywróć mój komputer do poprzedniego stanu) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
3. Kliknij datę w kalendarzu, określającą stan, do którego ma być przywrócony komputer.

Na ekranie **Select a Restore Point** (Wybieranie punktu przywracania) dostępny jest kalendarz, umożliwiający przeglądanie i wybór punktów przywracania. Każda data z dostępnymi punktami przywracania jest wyświetlona czcionką pogrubioną.

4. Wybierz punkt przywracania i kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Jeżeli w kalendarzu jest tylko jeden punkt przywracania, wtedy ten punkt zostanie automatycznie wybrany. Jeśli dostępne są dwa lub więcej punktów przywracania, kliknij odpowiedni punkt.


5. Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Gdy funkcja przywracania systemu zakończy zbieranie danych, zostanie wyświetlone okno **Restoration Complete** (Przywracanie ukończony), a następnie komputer zostanie uruchomiony ponownie.

6. Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij przycisk **OK**.

Aby zmienić punkt przywrócenia, możesz albo powtórzyć wszystkie czynności dla innego punktu przywracania, albo cofnąć przywracanie.

## Cofanie ostatniej operacji przywracania systemu

 **POUCZENIE:** Przed cofnięciem ostatniego przywracania systemu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie wolno modyfikować, otwierać ani usuwać plików ani programów.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij **System Restore** (Przywracanie systemu).
2. Kliknij polecenie **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
3. Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Zostanie wyświetlony ekran **System Restore** (Przywracanie systemu), po czym nastąpi ponowne uruchomienie komputera.

4. Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij przycisk **OK**.

## Włączanie funkcji System Restore (Przywracanie systemu)

Jeżeli ponownie instalujesz Windows XP z mniej niż 200 MB dostępnego miejsca na twardym dysku, przywracanie systemu zostanie automatycznie wyłączone. Aby sprawdzić, czy funkcja System Restore (Przywracanie systemu) jest włączona:

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij opcję **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
3. Kliknij pozycję **System** (System).
4. Kliknij zakładkę **System Restore** (Przywracanie systemu).
5. Upewnij się, że opcja **Turn off System Restore** (Wyłącz przywracanie systemu) nie jest zaznaczona.

---

## Ponowna instalacja systemu Microsoft Windows XP

➡ **POUCZENIE:** Aby ponownie zainstalować system operacyjny, należy użyć dodatku Windows XP Service Pack 1 lub późniejszego.

## Zanim zaczniesz

W przypadku planowania ponownej instalacji systemu Windows XP w celu naprawienia problemu z nowo zainstalowanym sterownikiem, należy najpierw spróbować użyć [funkcji przywracania sterowników urządzeń](#) systemu Windows XP. Jeśli funkcja przywracania sterowników urządzeń nie rozwiąże problemu, należy użyć [funkcji przywracania systemu](#), aby przywrócić system operacyjny do stanu sprzed instalacji nowego sterownika urządzenia.

➡ **POUCZENIE:** Przed rozpoczęciem instalowania należy wykonać kopie zapasowe wszystkich plików danych na głównym dysku twardym. W konwencjonalnych konfiguracjach dysków twardych, za podstawowy dysk twardy uznaje się pierwszy dysk wykryty przez komputer.

Aby zainstalować ponownie system Windows XP, potrzebne są następujące elementy:

1. Dysk CD z systemem operacyjnym Dell™
1. Dysk CD Dell *Drivers and Utilities (Resource CD)*

📌 **UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities (Resource CD)* zawiera sterowniki zainstalowane fabrycznie podczas montażu komputera. Do załadowania wszelkich wymaganych sterowników należy użyć dysku CD *Drivers and Utilities*.

## Ponowna instalacja systemu Windows XP

Aby przeinstalować system Windows XP, wykonaj wszystkie poniższe działania w takiej kolejności, w jakiej zostały opisane:

Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego należy ponownie zainstalować sterowniki urządzeń, oprogramowanie antywirusowe i inne oprogramowanie.

➡ **POUCZENIE:** Dysk CD zawierający system operacyjny udostępnia opcje ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows XP. Opcje te mogą spowodować zastąpienie plików i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego Windows XP, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.

➡ **POUCZENIE:** Aby uniknąć konfliktów z systemem Windows XP, należy wyłączyć programy antywirusowe zainstalowane na komputerze przed ponowną instalacją systemu Windows XP. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji oprogramowania.


## Uruchamianie systemu operacyjnego z dysku CD

1. Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
2. Włóż dysk CD zawierający system operacyjny. Kliknij **Exit** (Zakończ), jeśli pojawi się komunikat `Install Windows XP` (Instalacja Windows XP).
3. Uruchom ponownie komputer.
4. Naciśnij klawisz <F12> zaraz po wyświetleniu logo DELL™.  
Jeśli pojawi się logo systemu operacyjnego, poczekaj, aż zobaczysz pulpit Windows, a następnie wyłącz komputer i spróbuj ponownie.
5. Naciskając klawisze strzałek, zaznacz pozycję **CD-ROM**, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
6. Po wyświetleniu komunikatu `Press any key to boot from CD` (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD) naciśnij dowolny klawisz.

## Instalacja systemu Windows XP


1. Po wyświetleniu ekranu **Windows XP Setup** (Instalacja systemu Windows XP) naciśnij klawisz <Enter>, aby wybrać opcję **To set up Windows now** (Instalowanie systemu Windows teraz).
2. Przeczytaj informacje umieszczone na ekranie **Microsoft Windows Licensing Agreement** (Umowa licencyjna systemu Microsoft Windows) i naciśnij przycisk <F8>, aby zaakceptować umowę licencyjną.
3. Jeśli na komputerze jest już zainstalowany system Windows XP i użytkownik chce odzyskać aktualne dane systemu Windows XP, należy wpisać `x` w celu wybrania opcji naprawiania, a następnie wyjąć dysk CD.
4. Jeśli zainstalowana ma być nowa kopia systemu Windows XP, naciśnij klawisz <Esc>, aby wybrać tę opcję.
5. Naciśnij klawisz <Enter>, aby zaznaczyć wskazaną partycję (opcja zalecana), a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami ukazującymi się na ekranie.  
Zostanie wyświetlony ekran **Windows XP Setup** (Instalacja systemu Windows XP), a system operacyjny rozpocznie kopiowanie plików i instalowanie urządzeń. Komputer zostanie kilka razy automatycznie uruchomiony ponownie.

➡ **POUCZENIE:** Po wyświetleniu następującego komunikatu nie należy naciskać żadnego klawisza: `Press any key to boot from the CD` (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD).

 **UWAGA:** Czas potrzebny na zakończenie instalacji zależy od rozmiaru dysku twardego i szybkości komputera.

6. Po wyświetleniu ekranu **Regional and Language Options** (Opcje regionalne i językowe) wybierz ustawienia dla danej lokalizacji, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
7. Na ekranie **Personalize Your Software** (Spersonalizuj swoje oprogramowanie) wpisz swoje imię, nazwisko oraz nazwę firmy (opcjonalnie) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
8. W oknie **Computer Name and Administrator Password** (Nazwa komputera i hasło administratora) wpisz nazwę danego komputera (lub zaakceptuj podaną) oraz hasło, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
9. Jeśli zostanie wyświetlony ekran **Modem Dialing Information** (Informacje o wybieraniu numerów przez modem), wpisz żądane informacje i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
10. W oknie **Date and Time Settings** (Ustawienia daty i godziny) wpisz datę, godzinę i strefę czasową, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
11. Jeśli zostanie wyświetlony ekran **Networking Settings** (Ustawienia sieci), kliknij opcję **Typical** (Typowe), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
12. Jeśli podczas ponownej instalacji systemu Windows XP Professional użytkownik zostanie poproszony o podanie dodatkowych informacji dotyczących konfiguracji sieci, należy wpisać odpowiednie dane. Jeśli nie wiadomo, jakie ustawienia podać, należy zaakceptować wartości domyślne.

Windows XP rozpoczyna instalację swoich komponentów i konfigurowanie komputera. Komputer zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.

 **POUCZENIE:** Po wyświetleniu następującego komunikatu nie należy naciskać żadnego klawisza: *Press any key to boot from the CD* (Naciśnij dowolny klawisz, aby dokonać rozruchu z dysku CD).

13. Po wyświetleniu ekranu **Welcome to Microsoft** (Witamy w firmie Microsoft) kliknij przycisk **Next** (Dalej).
14. Gdy pojawi się komunikat *How will this computer connect to the Internet?* (Jak podłączyć komputer do Internetu?), kliknij **Skip** (Pomiń).
15. Gdy pojawi się ekran **Ready to register with Microsoft?** (Zarejestrować w firmie Microsoft?) zaznacz pole **No, not at this time** (Nie, nie tym razem) i kliknij **Next** (Dalej).
16. Gdy pojawi się ekran **Who will use this computer?** (Kto będzie korzystał z tego komputera?), można podać do pięciu użytkowników.
17. Kliknij przycisk **Next** (Dalej).
18. Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby zakończyć instalację, i wyjmij dysk CD.
19. [Zainstaluj ponownie odpowiednie sterowniki](#) z dysku CD *Drivers and Utilities (Resource CD)*.
20. Ponownie zainstaluj oprogramowanie antywirusowe.
21. Ponownie zainstaluj wszystkie programy.

 **UWAGA:** Aby ponownie zainstalować i aktywować programy pakietu Microsoft Office lub Microsoft Works Suite, potrzebny jest klucz produktu, umieszczony na okładce opakowania tych programów.

---

[Powrót do spisu treści](#)



[Powrót do spisu treści](#)

## Wymiana płyty systemowej

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

### Wymowanie płyty systemowej

1. Za pomocą menu Start zamknij system operacyjny i wyłącz komputer.
2. Upewnij się, że komputer i podłączone urządzenia są wyłączone. Jeśli komputer i podłączone urządzenia nie wyłączyły się automatycznie po wyłączeniu komputera, wyłącz je teraz.

**POUCZENIE:** Odłączając kabel sieciowy, należy najpierw odłączyć go od komputera, a następnie od ściennego gniazda sieci.

3. Odłącz od komputera wszystkie linie telefoniczne i telekomunikacyjne.
4. Odłącz komputer i wszystkie podłączone urządzenia od gniazd elektrycznych, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby odprowadzić ładunki z płyty systemowej.

**OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

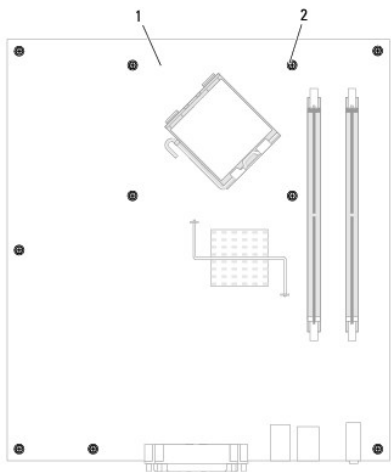
5. Zdejmij pokrywę komputera:

- 1 Zdejmij [pokrywe komputera w obudowie typu miniwieża](#).
- 1 Zdejmij [pokrywe małego komputera biurkowego](#).

**POUCZENIE:** Przed dotknięciem dowolnego elementu wewnątrz komputera należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała, dotykając dowolnej nielakierowanej powierzchni komputera, np. metalowych elementów z tyłu komputera. W trakcie pracy należy od czasu do czasu dotykać nielakierowanej powierzchni metalowej, aby rozproszyć ładunki elektrostatyczne, które mogłyby uszkodzić wewnętrzne podzespoły.

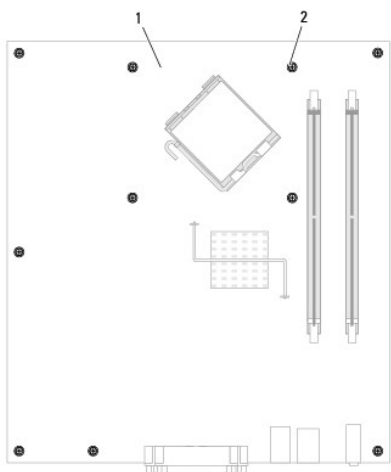
6. Usuń wszystkie elementy, które ograniczają dostęp do płyty systemowej (napędy dysków CD/DVD, napęd dyskietek, dysk twardy i panel we/wy).
7. Wyjmij zespół radiatora i procesor:
  - 1 Wyjmij [procesor i zespół radiatora komputera w obudowie typu miniwieża](#).
  - 1 Wyjmij [procesor i zespół radiatora małego komputera biurkowego](#).
8. Odłącz wszystkie kable od płyty systemowej.
9. Odkręć wkręty z płyty systemowej. Lokalizacja wkrętów została przedstawiona na poniższych ilustracjach:
  - 1 Lokalizacja wkrętów została przedstawiona na ilustracji „[Wkręty płyty systemowej komputera w obudowie typu miniwieża](#)”.
  - 1 Lokalizacja wkrętów została przedstawiona na ilustracji „[Wkręty płyty systemowej małego komputera biurkowego](#)”.
10. Wyciągnij płytę systemową w kierunku przedniej części komputera, a następnie podnieś ją do góry i wyjmij z komputera.

### Wkręty płyty systemowej komputera w obudowie typu miniwieża



1	płyta systemowa komputera typu miniwieża
2	wkręty (10)

### Wkręty płyty systemowej małego komputera biurkowego



1	płyta systemowa komputera typu desktop
2	wkręty (10)

Umieść wyjęty zespół płyty systemowej obok nowej płyty systemowej, aby upewnić się, że są identyczne.

### Wymiana płyty systemowej

1. Delikatnie dopasuj płytę do obudowy i wsuń ją w kierunku tyłu komputera.
2. Przykręć wkręty płyty systemowej.
3. Zamontuj ponownie wszystkie komponenty i kable odłączone od płyty systemowej.
4. Podłącz ponownie wszystkie kable do ich złączy z tyłu komputera.
5. [Nałóż pokrywę komputera.](#)



[Powrót do spisu treści](#)

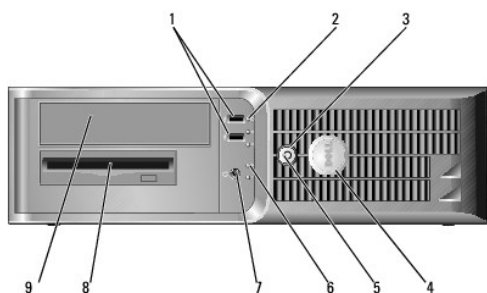
## Komputer biurowy

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

- [Informacje o komputerze biurowym](#)
- [Wnętrze komputera](#)

### Informacje o komputerze biurowym

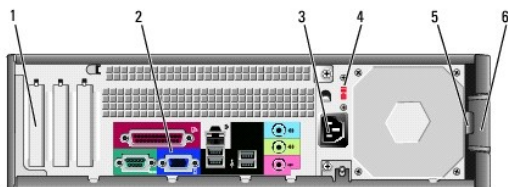
#### Widok z przodu



1	złącza USB 2.0 (2)	Złącza USB z przodu komputera należy używać do podłączania rzadko używanych urządzeń, takich jak joystick czy kamera lub urządzeń rozruchowych USB (więcej informacji na temat rozruchu z urządzeń USB można znaleźć w sekcji „ <a href="#">Program konfiguracji systemu</a> ”).  Korzystanie ze złączy USB na panelu tylnym zalecane jest w przypadku urządzeń podłączanych na stałe, takich jak klawiatura czy drukarka.
2	lampka aktywności dysku twardego	Lampka ta miga, gdy następuje dostęp do dysku twardego.
3	przycisk zasilania	Ten przycisk należy nacisnąć, aby uruchomić komputer.  <b>POUCZENIE:</b> Aby uniknąć utraty danych, nie należy używać przycisku zasilania (trzymając go przynajmniej przez 6 sekund) do wyłączenia komputera. Zamiast tego należy zamknąć system operacyjny.  <b>POUCZENIE:</b> Jeżeli w systemie operacyjnym jest włączona funkcja ACPI, naciśnięcie przycisku zasilania komputera spowoduje zamknięcie systemu operacyjnego.
4	znaczek Dell	Ten znaczek można obrócić tak, aby odpowiadał orientacji komputera. Aby obrócić znaczek, należy chwycić go palcami z zewnątrz, nacisnąć i obrócić. Znaczek można obrócić również za pomocą gniazda znajdującego się obok dołu znacznika.
5	wskaźnik zasilania	Lampka zasilania miga lub świeci światłem ciągłym, aby wskazać różne stany pracy: <ul style="list-style-type: none"><li>1 Nie świeci — Komputer jest wyłączony.</li><li>1 Świeci światłem ciągłym na zielono — Komputer znajduje się w stanie normalnej pracy.</li><li>1 Miga na zielono — Komputer znajduje się w trybie oszczędzania energii.</li><li>1 Miga lub świeci stałym bursztynowym światłem — Patrz sekcja „<a href="#">Problemy z energią</a>”.</li></ul> Aby wyjść z trybu oszczędzania energii, należy nacisnąć przycisk zasilania lub użyć klawiatury albo myszy, jeśli są skonfigurowane jako urządzenie budzące w programie Device Manager (Menedżer urządzeń) systemu Windows. Więcej informacji na temat stanów uśpienia i wychodzenia ze stanu oszczędzania energii można znaleźć w sekcji „ <a href="#">Zarządzanie energią</a> .”  Opis kodów lampek, które są pomocne przy rozwiązywaniu problemów z komputerem można znaleźć w sekcji „ <a href="#">Lampki systemowe</a> ”.
6	lampki diagnostyczne	Lampki są pomocne podczas rozwiązywania problemów z komputerem na podstawie kodów diagnostycznych. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „ <a href="#">Lampki diagnostyczne</a> ”.

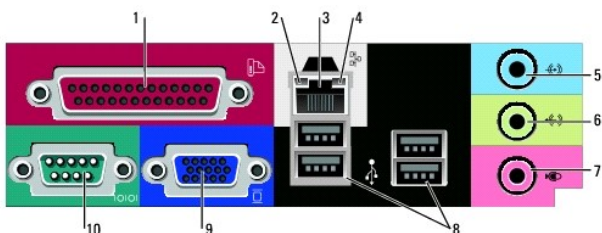
7	złącze słuchawkowe	Złącze słuchawek umożliwia podłączenie słuchawek i większości głośników.
8	napęd dyskietek	Do tego napędu należy wkładać dyskietki.
9	napęd CD/DVD	Do tego napędu należy wkładać dyski CD lub DVD (o ile dotyczy).

## Widok z tyłu



1	gniazda kart	Umożliwiają dostęp do złączy zainstalowanych kart PC.
2	złącza na tylnym panelu	Do odpowiednich złączy podłącza się urządzenia szeregowo, USB lub inne.
3	złącze zasilania	Włóż kabel zasilania do złącza.
4	przełącznik wyboru wartości napięcia	<p>Twój komputer jest wyposażony w przełącznik ręcznego wyboru wartości napięcia. Aby uniknąć uszkodzenia komputera przez niewłaściwe ustawienie przełącznika ręcznego wyboru wartości napięcia, przełącznik należy ustawić na wartość napięcia najbardziej zbliżoną do parametrów źródła zasilania dostępnego w miejscu pobytu.</p> <p><b>POUCZENIE:</b> W Japonii przełącznik wyboru wartości napięcia musi być ustawiony w pozycji 115 V.</p> <p>Należy także upewnić się, że monitor i podłączone urządzenia spełniają wymagania dotyczące zasilania umożliwiające im działanie w regionie użytkownika.</p>
5	ucho kłódki	Aby zablokować pokrywę komputera, należy założyć blokadę.
6	zatrzask zwalnający pokrywę	Ten zatrzask służy do otwierania obudowy komputera.


## Złącza na tylnym panelu




1	złącze równoległe	<p>Do złącza równoległego podłącza się urządzenia równoległe, takie jak drukarki. Drukarkę USB należy podłączać do złącza USB.</p> <p><b>UWAGA:</b> Wbudowane złącze równoległe jest automatycznie wyłączone, jeśli komputer wykryje zainstalowaną kartę zawierającą złącze równoległe korzystające z tego samego adresu. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „<a href="#">Opcje konfiguracji systemu</a>”.</p>
2	kontrolka integralności łącza	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Zielona — Istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem a siecią o przepustowości 10 Mb/s.</li> <li>1 Pomarańczowa — Istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem a siecią o przepustowości 100 Mb/s.</li> <li>1 Żółta — Istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem i siecią o przepustowości 1 Gb/s (lub 1000 Mb/s).</li> <li>1 Wyłączona — Komputer nie wykrywa fizycznego połączenia z siecią.</li> </ul>
3	złącze karty sieciowej	Aby podłączyć komputer do sieci lub modemu szerokopasmowego, podłącz jeden koniec kabla sieciowego do gniazda sieciowego, sieci lub modemu szerokopasmowego. Podłącz drugi koniec kabla sieciowego do

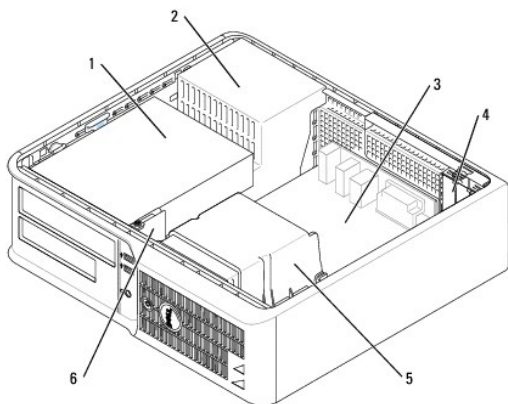
		<p>złącza karty sieciowej z tyłu komputera. Kliknięcie oznacza, że kabel sieciowy został właściwie umocowany.</p> <p><b>UWAGA:</b> Należy uważać, aby nie podłączyć kabla telefonicznego do złącza sieciowego.</p> <p>W komputerach z kartą sieciową należy użyć złącza na karcie.</p> <p>Zaleca się stosowanie w sieciach okablowania oraz złączy kategorii 5. Jeśli istnieje konieczność użycia okablowania kategorii 3, należy ustawić szybkość sieci na 10 Mb/s, aby zapewnić prawidłowe działanie.</p>
4	lampka aktywności sieci	<p>Ta lampka miga na żółto, gdy komputer przesyła lub odbiera dane poprzez sieć. Duże natężenie ruchu sieciowego może spowodować, że lampka będzie stale włączona.</p>
5	złącze wejścia liniowego	<p>Niebieskie złącze wejścia line-in umożliwia podłączenie urządzenia nagrywającego/odtwarzającego, takiego jak magnetofon, odtwarzacz CD czy magnetowid.</p> <p>W komputerach z kartą dźwiękową należy użyć złącza na karcie.</p>
6	złącze wyjścia liniowego	<p>Zielone złącze line-out umożliwia podłączenie słuchawek i większości głośników z wbudowanym wzmacniaczem.</p> <p>W komputerach z kartą dźwiękową należy użyć złącza na karcie.</p>
7	złącze mikrofonu	<p>Różowe złącze mikrofonu służy do podłączania mikrofonu komputera osobistego w celu przekazywania głosowego lub muzycznego sygnału wejściowego do programu muzycznego lub telefonicznego.</p> <p>W komputerach z kartą dźwiękową złącze mikrofonu znajduje się na karcie.</p>
8	złącza USB 2.0 (4)	<p>Tylnych złączy USB należy używać dla urządzeń podłączanych na stałe, takich jak klawiatura czy drukarka.</p>
9	złącze karty graficznej	<p>Do tego niebieskiego złącza należy podłączyć kabel monitora zgodnego ze standardem VGA.</p> <p><b>UWAGA:</b> Jeżeli nabyłeś opcjonalną kartę graficzną złącze to będzie zakryte nakładką. Podłącz monitor do złącza na karcie graficznej. Nie zdejmuj nakładki.</p> <p><b>UWAGA:</b> W przypadku karty wideo obsługującej dwa monitory należy użyć podwójnego kabla dostarczonego z komputerem.</p>
10	złącze portu szeregowego	<p>Umożliwia podłączenie do portu szeregowego urządzeń szeregowych, takich jak urządzenia przenośne. Domyślnie złącze szeregowo 1 jest oznaczone jako COM1.</p> <p>Więcej informacji można znaleźć w sekcji „<a href="#">Opcje konfiguracji systemu</a>”.</p>

## Wnętrze komputera

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

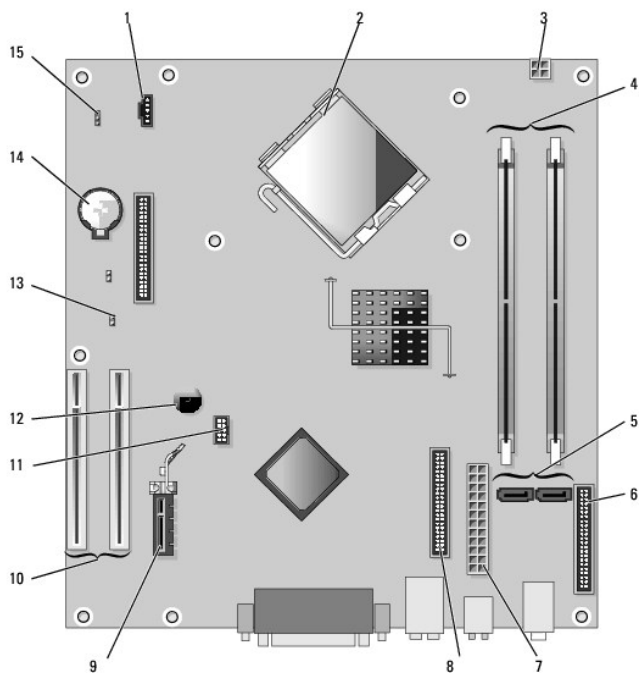
 **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć porażenia prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

 **POUCZENIE:** Podczas otwierania obudowy komputera należy zachować ostrożność, aby uniknąć przypadkowego odłączenia kabli od płyty systemowej.



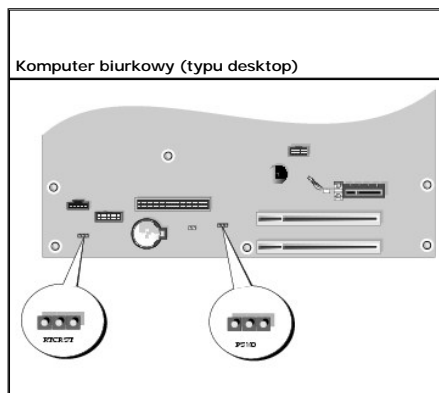
1 wnęka napędów (CD/DVD, dyskietka i dysk twardy)	4 gniazda kart
2 zasilacz	5 zespół radiatora
3 płyta systemowa	6 przedni panel we/wy

### Elementy płyty systemowej



1 złącze wentylatora (FAN)	9 złącze karty PCI Express x1
2 złącze procesora (CPU)	10 złącze karty PCI (2)
3 złącze zasilania (12VPOWER)	11 złącze USB FlexBay
4 złącza modułów pamięci (DIMM_1, DIMM_2)	12 brzęczyk piezo
5 złącza napędu SATA (SATA0, SATA2)	13 zworka hasła (PSWD)
<b>UWAGA:</b> Ten komputer nie obsługuje złącza SATA2.	
6 złącze na przednim panelu (FNT_PANEL)	14 gniazdo baterii (BATT)
7 złącze zasilania (POWER)	15 zworka resetowania zegara rzeczywistego (RTCST)
8 złącze napędu CD/DVD (IDE)	

## Ustawienia zworki



Zworka	Ustawienie	Opis
PSWD		Funkcje hasła są włączone (domyślnie).
		Funkcje hasła są wyłączone.
RTCRST		Zegar czasu rzeczywistego nie został wyzerowany.
		Zegar czasu rzeczywistego jest zerowany (chwilowe zwarcie).
ze zworką     bez zworki		

[Powrót do spisu treści](#)



[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

• [Karty PCI i PCI Express](#)

### Karty PCI i PCI Express

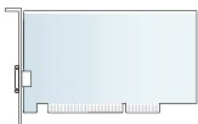
**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**⚡ POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniom elementów wewnątrz komputera spowodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała przed dotknięciem któregokolwiek z elektronicznych elementów komputera. Można to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni na obudowie komputera.

Komputer Dell™ ma dwa niskoprofilowe gniazda kart PCI:

**🔧 UWAGA:** W komputerze firmy Dell wykorzystywane są jedynie gniazda PCI. Karty ISA nie są obsługiwane.

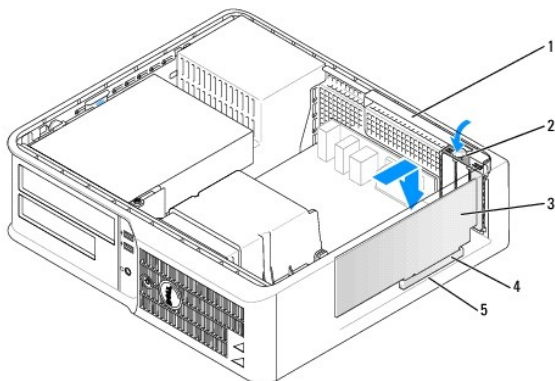
### Karty PCI



### Instalowanie karty PCI

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Delikatnie naciśnij występ zwalniający na zatrzasku mocowania karty.
3. Jeśli instalujesz nową kartę, usuń zaślepkę z otworu gniazda karty. Następnie przejdź do punktu 5.
4. Jeśli wymieniasz kartę już zainstalowaną w komputerze, wyjmij kartę. W razie potrzeby odłącz wszystkie kable podłączone do karty.
5. Przygotuj kartę do instalacji.

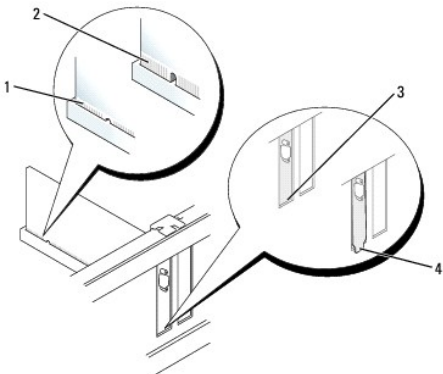
**🔧 UWAGA:** Informacje dotyczące konfigurowania karty, wykonywania wewnętrznych połączeń lub innego dostosowywania jej do używania w komputerze można znaleźć w dokumentacji dołączonej do karty.



1	zatrzask mocowania karty
2	zatrzask zwalniający
3	karta
4	złącze krawędziowe karty

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Niektóre karty sieciowe automatycznie uruchamiają komputer po podłączeniu do sieci. Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed instalowaniem kart należy zawsze wyłączać komputer z gniazda elektrycznego.

6. Umieść kartę w złączu i mocno ją dociśnij. Upewnij się, czy karta dobrze trzyma się w gnieździe.



1	karta dobrze osadzona
2	karta źle osadzona
3	uchwyt wewnątrz gniazda
4	uchwyt zablokowany na zewnątrz gniazda

7. Delikatnie wciśnij zatrzask mocowania karty, aby zabezpieczyć kartę.

**➡ POUCZENIE:** Kable karty nie powinny biec nad kartami lub za nimi. Kable biegnące nad kartami mogą uniemożliwić właściwe zamknięcie pokrywy komputera lub spowodować uszkodzenie sprzętu.

8. Podłącz wszystkie kable, które powinny być podłączone do karty.

**➡ POUCZENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do naściennego gniazda sieci, a następnie do komputera.

9. Po zainstalowaniu karty dźwiękowej:

- [Uruchom program konfiguracji systemu](#), wybierz opcję **Audio Controller** (Sterownik audio) i zmień ustawienie na **Off** (Wyłączony).
- Podłącz zewnętrzne urządzenia audio do złączy karty dźwiękowej komputera. Zewnętrznych urządzeń audio nie należy podłączać do złączy mikrofonu, głośników/słuchawek bądź wejścia liniowego na tylnym lub przednim panelu.

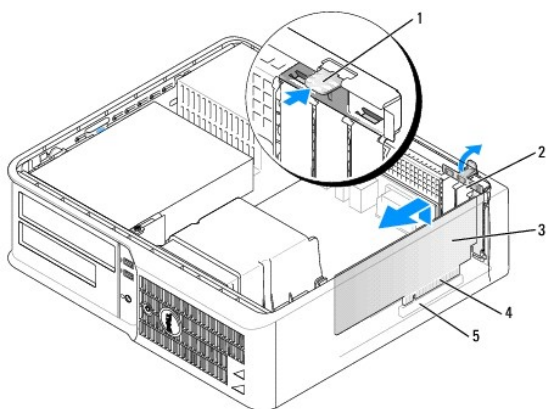
10. Jeżeli zainstalowana została karta sieciowa i chcesz wyłączyć zintegrowaną kartę sieciową:

- [Uruchom program konfiguracji systemu](#), wybierz opcję **Network Controller** (Sterownik sieciowy) i zmień ustawienie na **Off** (Wyłączony).
- Podłącz kabel sieciowy do złączy karty sieciowej. Nie należy podłączać kabla sieciowego do wbudowanego złącza sieciowego na tylnym panelu.

11. Zainstaluj wszystkie sterowniki, jakich wymaga karta, zgodnie z opisem w jej dokumentacji.

## Wyjmowanie karty PCI

- Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
- Delikatnie naciśnij występ zwalniający zatrzasku mocowania karty i odchyl go na zewnątrz.
- W razie potrzeby odłącz wszystkie kable podłączone do karty.
- Chwyć kartę za górne rogi i wysuń ją ze złącza.



1	zatrask zwalnający	4	złącze krawędziowe karty
2	zatrask mocowania karty	5	złącze karty
3	karta		

5. Wyjmując kartę na stałe, zainstaluj zaślepkę w pustym otworze gniazda karty.

Jeśli potrzebny ci element zaślepiający, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

**UWAGA:** W pustych otworach gniazd kart musi być zainstalowana zaślepka, aby zachować zgodność komputera z certyfikatami FCC. Zaśleпки uniemożliwiają przedostawanie się kurzu i brudu do wnętrza komputera.

6. Zatrzaśnij zatrask mocowania karty na swoim miejscu.

**POUCZENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do ściennego gniazda sieci, a następnie do komputera.

7. [Nałóż pokrywę komputera](#).

8. Odinstaluj sterownik karty. Informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji karty.

9. Po wyjęciu karty dźwiękowej:

- a. [Uruchom program konfiguracji systemu](#), wybierz opcję **Audio Controller** (Sterownik audio) i zmień ustawienie na **On** (Włączony).
- b. Podłącz zewnętrzne urządzenia audio do złączy audio na tylnym panelu komputera.

10. Po wyjęciu karty sieciowej:

- a. [Uruchom program konfiguracji systemu](#), wybierz opcję **Network Controller** (Sterownik sieciowy) i zmień ustawienie na **On** (Włączony).
- b. Podłącz kabel sieciowy do zintegrowanego złącza sieciowego na tylnym panelu komputera.

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

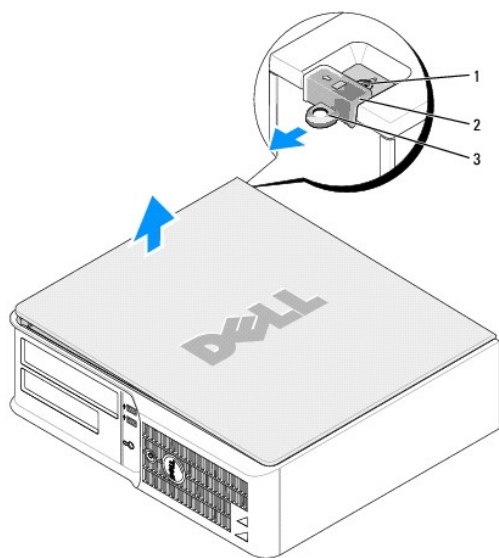
• [Zdejmowanie pokrywy komputera](#)

### Zdejmowanie pokrywy komputera

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Jeśli na tylnym panelu na pierścieniu blokady została zainstalowana blokada, usuń ją.
3. Przesuń zatrzask zwalniający, równocześnie podnosząc obudowę.
4. Odchyl pokrywę do góry, używając występow zawiasów jako punktów obrotu.
5. Zdejmij obudowę z występow zawiasów i odłóż na miękką powierzchnię, niepowodującą zarysowań.



1	gniazdo kabla zabezpieczającego
2	zatrzask zwalniający pokrywę
3	ucho kłódki

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

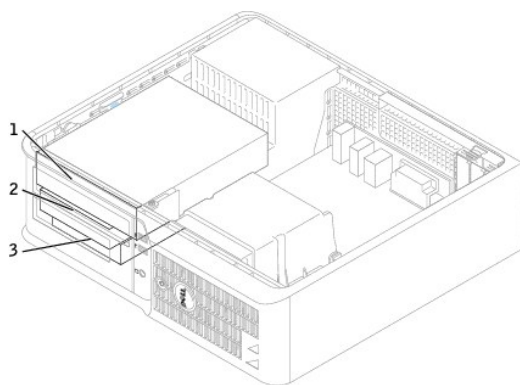
## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

• [Napędy](#)

### Napędy

Ten komputer obsługuje:

- 1 Jeden napęd szeregowy ATA
- 1 Jeden opcjonalny dysk twardy ATA
- 1 Jeden opcjonalny napęd dyskietek
- 1 Jeden opcjonalny napęd CD lub DVD



1	napęd CD/DVD
2	napęd dyskietek
3	napęd dysku twardego

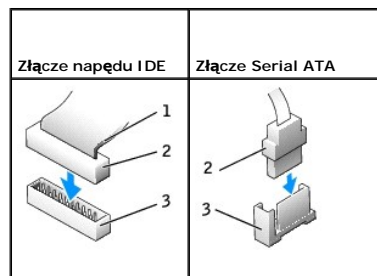
### Ogólne zalecenia dotyczące instalacji

Podłącz napędy CD/DVD do złącza oznaczonego „IDE” na [płytcie systemowej](#). Dyski twarde Serial ATA powinny być podłączone do złączy oznaczonych etykietą „SATA0” lub „SATA2” na [płytcie systemowej](#).

### Podłączanie kabli napędów

Podczas instalowania napędu do jego tylnej części oraz do płyty systemowej są podłączone dwa kable — kabel zasilania prądu stałego i kabel danych.

### Złącza interfejsu napędu

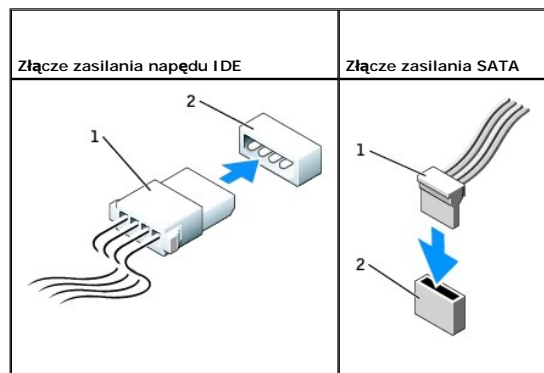


1	kolorowy pasek na kablu IDE
2	złącze kabla interfejsu
3	złącze interfejsu

Większość złączy interfejsu umożliwia prawidłowe umocowanie, to znaczy, wycięcie lub brakująca szpilka na złączu wpasowuje się w występ lub otwór na drugim złączu. Kluczowane złącza zapewniają, że przewód styku nr 1 w kablu (oznaczony kolorowym paskiem wzdłuż kabla IDE — kable szeregowo ATA nie posiadają kolorowego paska) zostanie podłączony do końcówki styku nr 1 w złączu. Końcówka styku nr 1 w złączu na płycie systemowej lub na karcie jest zazwyczaj oznaczona cyfrą „1”, nadrukowaną bezpośrednio na płycie lub na karcie.

**POUCZENIE:** Podłączając kabel interfejsu, nie należy umieszczać kolorowego paska gdzie indziej niż przy styku nr 1 złącza. Odwrócenie kabla uniemożliwi działanie napędu i może doprowadzić do uszkodzenia kontrolera i/lub napędu.

## Złącza kabla zasilania



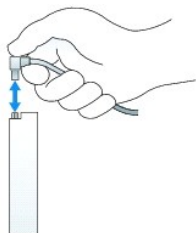
1	kabel zasilający
2	złącze wejścia zasilania

## Podłączanie i rozłączanie kabli napędów

Podczas odłączania kabla danych napędu IDE, chwyć kolorowy uchwyt i pociągnij, aż złącze odłączy się.

Podczas podłączania i odłączania kabla danych Serial ATA, trzymaj kabel za czarne złącza na obu końcach.

Podobnie jak w przypadku złączy IDE budowa złączy interfejsu ATA uniemożliwia nieprawidłowe połączenie; to znaczy wycięcie lub brakujący styk w jednym złączu pasuje do karbu lub wypełnionego otworu w drugim.



## Napęd CD/DVD

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

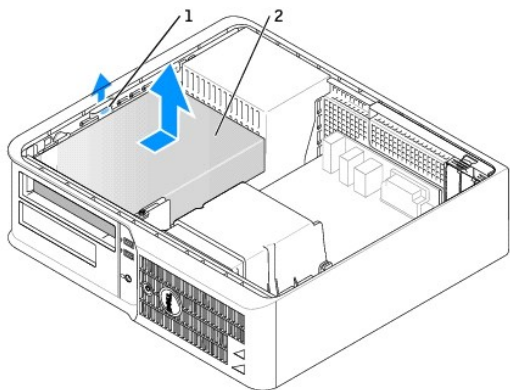
**OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

## Wymowanie napędu CD/DVD

1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Zanim zaczniesz](#)”.

**POUCZENIE:** Nie wolno wyciągać napędu z komputera za kable. Może to spowodować uszkodzenie kabli i złączy kablowych.

2. Pociągnij w górę zatrzask zwalniający napęd i przesunij napęd dyskiełek w kierunku tyłu komputera. Następnie unieś go i wyjmij z komputera.



1	zatrząsk zwalniający napęd
2	napęd CD/DVD

3. Odłącz kabel zasilający i napędu CD/DVD z tyłu napędu.

## Instalowanie napędu CD/DVD

1. Rozpakuj napęd i przygotuj go do instalacji.

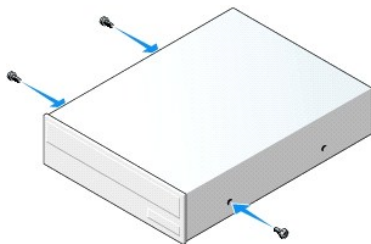
Sprawdź w dokumentacji napędu, czy jest on skonfigurowany odpowiednio dla tego komputera. Jeśli instalujesz napęd IDE, skonfiguruj w napędzie ustawienie według położenia kabla.

2. Instalując nowy napęd:

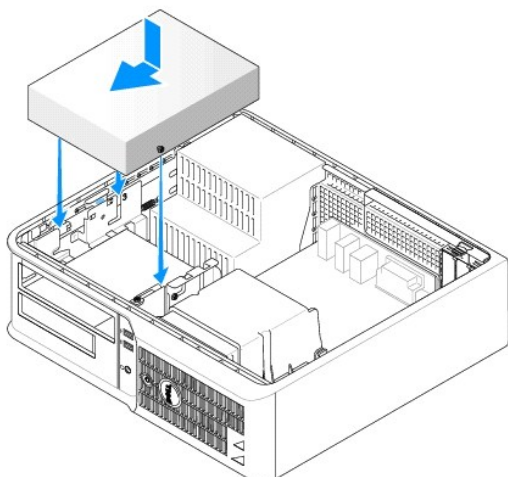
- a. Naciśnij dwa zatrząski na górze wkładki panelu napędu i obróć wkładkę w kierunku przodu komputera.
- b. Odkręć trzy wkręty wkładki panelu napędu.

3. Jeżeli wymieniasz istniejący napęd:

- a. Naciśnij dwa zatrząski na górze wkładki panelu napędu i obróć wkładkę w kierunku przodu komputera.
- b. Odkręć trzy wkręty istniejącego napędu.
- c. Wkręć trzy wkręty z boków nowego napędu i dokręć je.



4. Podłącz do napędu kabel zasilający i napędu CD/DVD.
5. Dopasuj wkręty do prowadnic wkrętów i wsuń napęd do wnęki, aż zostanie zatrzaśnięty na miejscu.



6. Sprawdź połączenia kabli i ułóż je tak, aby był możliwy przepływ powietrza do wentylatora i otworów wentylacyjnych.
7. [Nałóż pokrywę komputera.](#)
8. Zaktualizuj informacje konfiguracyjne, ustawiając odpowiednio opcję **Drive** (Napęd) (0 lub 1) w menu **Drives** (Napędy). Więcej informacji można znaleźć w sekcji „[Konfiguracja systemu](#)”.
9. Sprawdź, czy komputer działa prawidłowo, uruchamiając program [Dell Diagnostics](#).

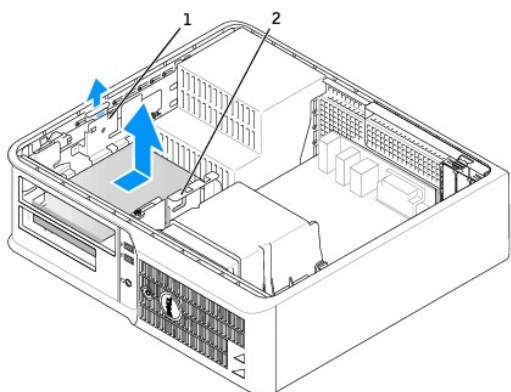
## Napęd dyskietek

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

## Wyjmowanie napędu dyskietek

1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Zanim zaczniesz](#)”.
- 🔍 UWAGA:** Ponieważ poniższe czynności nie wymagają całkowitego wyjęcia napędu dysków CD/DVD, nie jest konieczne rozłączanie kabli przyłączeniowych.
2. [Wyjmij napęd dysków CD/DVD](#) i ostrożnie odłóż na bok.
- ➡ POUCZENIE:** Nie wolno wyciągać napędu z komputera za kable. Może to spowodować uszkodzenie kabli i złączy kablowych.
3. Pociągnij w górę zatrzask zwalniający napęd i przesunij napęd dyskietek w kierunku tyłu komputera. Następnie unieś go i wyjmij z komputera.



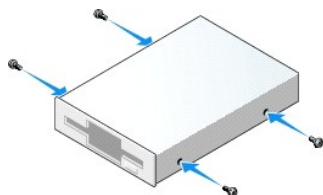


1	zatrząsk zwalniający napęd
2	napęd dyskietek

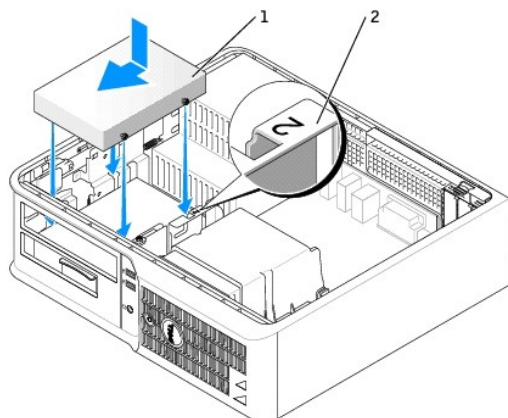
4. Odłącz kabel zasilający i napędu dyskietek z tyłu napędu dyskietek.

### Instalowanie napędu dyskietek

1. Instalując nowy napęd:
  - a. Za pomocą małego, płaskiego wkrętaka wyjmij wkładkę panelu napędu, podważając ją od tyłu.
  - b. Odkręć cztery wkręty wkładki panelu napędu.
2. Jeżeli wymieniasz istniejący napęd:  
Odkręć cztery wkręty istniejącego napędu.
3. Wkręć cztery wkręty z boków nowego napędu dyskietek i dokręć je.



4. Podłącz do napędu kabel zasilający i kabel napędu dyskietek.
5. Dopasuj wkręty do prowadnic wkrętów i wsuń napęd do wnęki, aż zostanie zatrzaśnięty na miejscu.



1	kabel zasilający
---	------------------

2 numer kontrolny gniazda

6. [Zamontuj ponownie napęd dysków CD/DVD.](#)
7. Sprawdź połączenia kabli i ułóż je tak, aby był możliwy przepływ powietrza do wentylatora i otworów wentylacyjnych.
8. [Nałóż pokrywę komputera.](#)
9. [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i ustaw opcję **Diskette Drive** (Napęd dyskietek), aby włączyć nowy napęd dyskietek.
10. Sprawdź, czy komputer działa prawidłowo, uruchamiając program [Dell Diagnostics](#).

## Napęd dysku twardego

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem dowolnej z procedur opisanych w tej sekcji należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, zamieszczonymi w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

**🕒 POUCZENIE:** Aby nie uszkodzić napędu, nie wolno go kłaść na twardej powierzchni. Napęd należy położyć na amortyzującej powierzchni, takiej jak podkładka z pianki.

1. Jeśli wymieniasz napęd zawierający dane, które chcesz zachować, przed rozpoczęciem tej procedury sporządź kopię zapasową plików.
2. Sprawdź w dokumentacji napędu, czy jego konfiguracja odpowiada danemu typowi komputera.

## Wyjmowanie dysku twardego

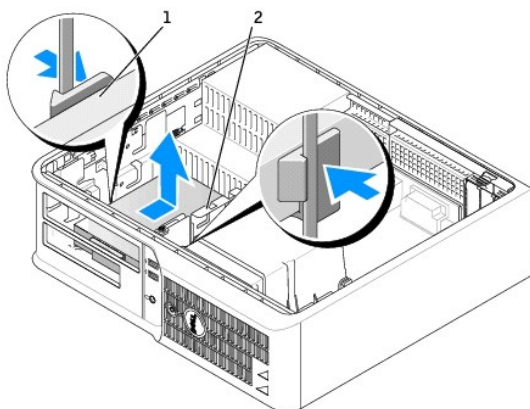
1. Zastosuj się do procedur opisanych w sekcji „[Zanim zaczniesz](#)”.

**🔍 UWAGA:** Ponieważ poniższe czynności nie wymagają całkowitego wyjęcia napędu dysków CD/DVD i napędu dyskietek, nie jest konieczne rozłączenie kabli przyłączeniowych.

2. [Wyjmij napęd dysków CD/DVD](#) z wnęki i ostrożnie odłóż go na bok.
3. [Wyjmij napęd dyskietek](#) z wnęki i ostrożnie odłóż na bok.
4. Naciśnij dwa plastikowe zatrzaski mocujące z każdej strony napędu i wsuń napęd w kierunku tyłu komputera.

**🕒 POUCZENIE:** Nie wolno wyciągać napędu z komputera za kable. Może to spowodować uszkodzenie kabli i złączy kablowych.

5. Wyjmij napęd z komputera oraz odłącz kable zasilające i napędu.



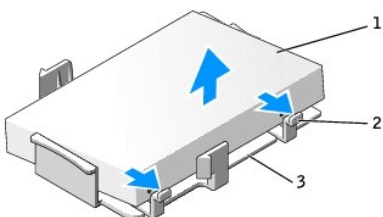
1	klipsy zabezpieczające (2)
2	napęd dysku twardego

## Instalowanie dysku twardego

1. Sprawdź w dokumentacji napędu, czy jego konfiguracja odpowiada danemu typowi komputera.

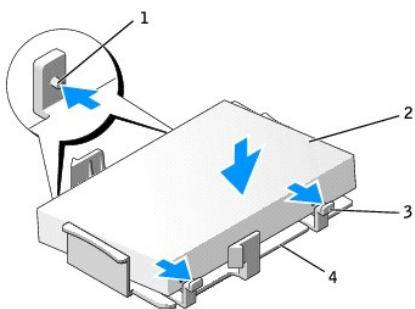
🔔 **POUCZENIE:** Aby nie uszkodzić napędu, nie wolno go kłaść na twardej powierzchni. Napęd należy położyć na amortyzującej powierzchni, takiej jak podkładka z pianki.

2. Rozpakuj nowy dysk twardy i przygotuj go do instalacji.
3. Jeśli nowy dysk twardy nie jest wyposażony w plastikową prowadnicę dysku, odłącz ją od starego napędu, zwalniasz zatrzaski.



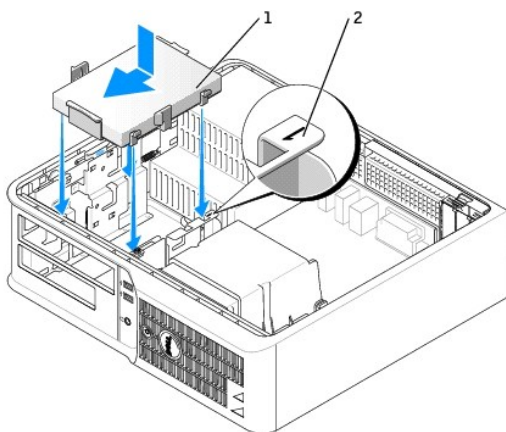
1	napęd dysku twardego
2	zatrzaski zwalniaszające (2)
3	plastikowy wspornik napędu dysku twardego

4. Zamocuj uchwyt do nowego napędu, zatrzaszkując go.



1	zaciski zabezpieczające(2)	3	zatrzaski zwalniaszające (2)
2	napęd	4	plastikowy wspornik napędu dysku twardego

5. Podłącz do napędu kable zasilajacy i dysku twardego.
6. Zlokalizuj prawidlowe gniazdo napędu i wsuń napęd do wnęki, aż zostanie zatrzaszniety na miejscu.



1	napęd dysku twardego
2	numer kontrolny gniazda

7. Zamontuj ponownie napęd dyskietek oraz napęd dysków CD/DVD.
8. Sprawdź wszystkie połączenia, aby się upewnić, że kable są właściwie i pewnie podłączone.
9. [Nałóż pokrywę komputera.](#)
10. Jeśli zainstalowany napęd jest dyskiem podstawowym, do napędu rozruchowego włóż nośnik rozruchowy.
11. Włącz komputer.
12. [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i ustaw właściwą opcję **Primary Drive** (Dysk podstawowy) (**0** lub **2**).
13. Zamknij program konfiguracji systemu i ponownie uruchom komputer.
14. Przed przejściem do kolejnego punktu podziel dysk twardej na partycje i sformatuj go logicznie.  
Instrukcje można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z systemem operacyjnym.
15. Przeprowadź testy dysku twardego, uruchamiając program [Dell Diagnostics](#).
16. Zainstaluj system operacyjny na dysku twardej.  
Instrukcje można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z systemem operacyjnym.

---

[Powrót do spisu treści](#)

głośnikami

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

### Komputer typu desktop



#### [Wyszukiwanie informacji](#)

##### [Przed rozpoczęciem pracy](#)

###### [Zalecane narzędzia](#)

###### [Wyłączanie komputera](#)

###### [Przed rozpoczęciem pracy we wnętrzu komputera](#)

#### [Komputer desktop](#)

##### [Informacje o komputerze biurkowym](#)

##### [Wnętrze komputera](#)

##### [Dane techniczne komputera biurkowego](#)

##### [Zdejmowanie pokrywy komputera](#)

##### [Panel wejścia/wyjścia](#)

##### [Napędy](#)

##### [Karty PCI i PCI Express](#)

##### [Zasilacz](#)

##### [Procesor](#)

#### [Funkcje zaawansowane](#)

##### [Działanie technologii LegacySelect](#)

##### [Łatwość zarządzania](#)

##### [Bezpieczeństwo](#)

##### [Ochrona hasłem](#)

##### [Program konfiguracji systemu](#)

##### [Rozruch z urządzenia USB](#)

##### [Usuwanie zapomnianych haseł](#)

##### [Usuwanie ustawień CMOS](#)

##### [Technologia Hyper-Threading](#)

##### [Zarządzanie energią](#)

#### [Bateria](#)

##### [Wymiana baterii](#)

#### [Wymiana płyty systemowej](#)

#### [Pamięć](#)

##### [Opis pamięci DDR2](#)

##### [Adresowanie pamięci w konfiguracjach 4 GB](#)

##### [Wymagania pamięci](#)

##### [Wymiana/dodawanie dodatkowej pamięci](#)

#### [Zakładanie pokrywy komputera](#)

#### [Czyszczenie komputera](#)

#### [Ponowna instalacja sterowników i systemu operacyjnego](#)

##### [Sterowniki](#)

##### [Korzystanie z funkcji przywracania systemu w systemie Microsoft® Windows® XP](#)

##### [Ponowna instalacja systemu Microsoft Windows XP](#)

#### [Rozwiązywanie problemów](#)

##### [Problemy z baterią](#)

##### [Problemy z napędem](#)

##### [Problemy z klawiaturą](#)

##### [Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem](#)

##### [Problemy z pamięcią](#)

##### [Problemy z myszą](#)

##### [Problemy z siecią](#)

##### [Problemy z zasilaniem](#)

##### [Problemy z drukarką](#)

##### [Przywracanie ustawień domyślnych](#)

##### [Problemy z urządzeniem szeregowym lub równoległym](#)

##### [Problemy z dźwiękiem i głośnikami](#)

##### [Problemy z kartą graficzną i monitorem](#)

#### [Funkcje systemu Microsoft® Windows® XP](#)

##### [Przenoszenie informacji do nowego komputera](#)

##### [Konta użytkowników i szybkie przełączanie użytkowników](#)

##### [Konfigurowanie sieci w domu i w biurze](#)

#### [Słowniczek](#)

#### [Narzędzia i programy narzędziowe](#)

##### [Program Dell Diagnostics](#)

##### [Lampki systemowe](#)

##### [Lampki diagnostyczne](#)

##### [Kody dźwiękowe](#)

##### [Komunikaty o błędzie](#)

##### [Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)

#### [Uzyskiwanie pomocy](#)

##### [Pomoc techniczna](#)

##### [Problemy z zamówieniem](#)

##### [Informacje o produkcie](#)

##### [Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy](#)

##### [Zanim zadzwonisz](#)

##### [Kontakt z firmą Dell](#)

#### [Gwarancja](#)

#### [Wymogi FCC \(dotyczy tylko Stanów Zjednoczonych\)](#)

## Uwagi i ostrzeżenia



**UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.



**POUCZENIE:** Napis POUCZENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.



**OSTRZEŻENIE:** Sekcja OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.

## Skróty

Pełną listę skrótów i skrótowców można znaleźć w sekcji „[Słowniczek](#)”.

Jeśli zakupiono komputer firmy Dell™ z serii n, żadne odniesienia do systemu operacyjnego Microsoft® Windows® zawarte w tym dokumencie nie mają zastosowania.

Powielanie w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *OptiPlex*, *Inspiron*, *Dimension*, *Latitude*, *Dell Precision*, *DellNet*, *TravelLite*, *Dell OpenManage*, *PowerVault*, *Axim*, *PowerEdge*, *PowerConnect* i *PowerApp* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Intel*, *Pentium* i *Celeron* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS* i *Windows* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation; *IBM* jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy International Business Machines Corporation; *Bluetooth* jest znakiem towarowym należącym do firmy Bluetooth SIG, Inc. i jest używany przez firmę Dell Inc. w ramach licencji. *ENERGY STAR* jest zastrzeżonym znakiem towarowym agencji Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (U.S. Environmental Protection Agency). Firma Dell Inc. uczestniczy w programie ENERGY STAR i sprawdziła, że ten produkt spełnia zalecenia ENERGY STAR dotyczące oszczędności energii.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do marek i nazw towarowych innych niż jej własne.

Modele: DCTR i DCNE

Lipiec 2006      N/C GD045      Wersja A02

[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

• [Panel wejścia/wyjścia](#)

### Panel wejścia/wyjścia

#### Zdejmowanie panelu we/wy

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.**

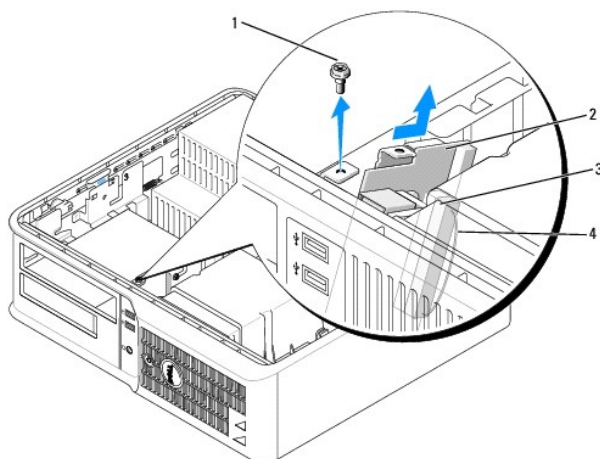
**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby ustrzec się przed porażeniem prądem, przed zdejmowaniem pokrywy należy zawsze odłączyć komputer od gniazda elektrycznego.

**🔧 UWAGA:** Przed odłączeniem kabli zanotuj ich ułożenie, aby można je było prawidłowo ułożyć podczas instalowania nowego panelu we/wy.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Odłącz kable od panelu we/wy, pociągając za pętlę.
3. Odkręć wkręt mocujący panel we/wy do komputera.

**➡ POUCZENIE:** Podczas wysuwania panelu we/wy z komputera należy zachować szczególną ostrożność. Nieuwaga może doprowadzić do uszkodzenia złączy kablowych i zacisków prowadzących kable.

4. Delikatnie obróć i wysuń panel we/wy z komputera.



1	wkręt zabezpieczający
2	panel we/wy
3	złącze kabla we/wy
4	pętla złącza we/wy

#### Zakładanie panelu we/wy

1. Aby założyć panel we/wy, wykonaj procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

**🔧 UWAGA:** Prowadnice na wsporniku panelu we/wy pomagają w ustawianiu panelu we/wy, a jego wycięcie pomaga włożyć kartę.

[Powrót do spisu treści](#)



[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

● [Procesor](#)

### Procesor

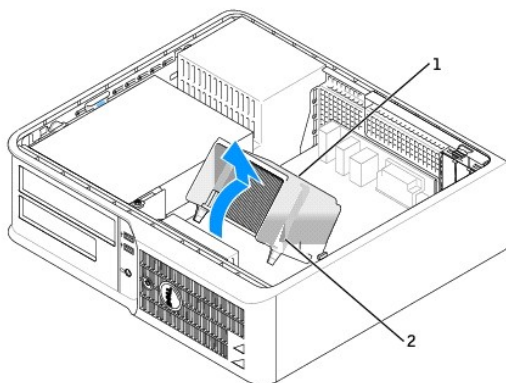
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **któregokolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcji.**
- 👉 **POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniom elementów wewnątrz komputera spowodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała przed dotknięciem **któregokolwiek z elektronicznych elementów komputera.** Można to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni na obudowie komputera.

### Wymowanie procesora

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.
2. Poluzuj śrubę mocującą z każdej strony zespołu radiatora.

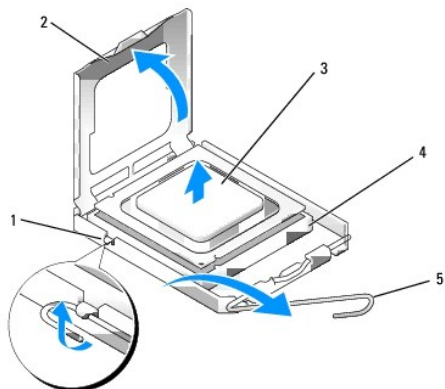
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Pomimo plastikowej osłony zespół radiatora może podczas normalnej pracy osiągać bardzo wysoką temperaturę. Przed dotknięciem go poczekał, aż ostygnie.

3. Obróć zespół radiatora do góry i wyjmij go z komputera.



1	zespół radiatora
2	obudowa wkrętu mocującego (2)

- 👉 **POUCZENIE:** Jeśli instalowany jest zestaw modernizacyjny procesora firmy Dell, należy pozbyć się oryginalnego radiatora. Jeśli *nie* jest instalowany zestaw modernizacyjny procesora firmy Dell, podczas instalacji nowego procesora można ponownie użyć oryginalnego radiatora i wentylatora.
4. Otwórz pokrywę procesora wysuwając dźwignię zwalnającą spod środkowego zatrzasku pokrywy gniazda. Następnie pociągnij dźwignię w tył, aby zwolnić procesor.



1	środkowy zatrzask pokrywy
2	pokrywa procesora
3	procesor
4	gniazdo
5	dźwignia zwalnijająca

➡ **POUCZENIE:** Podczas wymiany procesora nie dotykaj wtyków w gnieździe i nie pozwól, aby spadł na nie jakikolwiek przedmiot.

5. Delikatnie wyjmij procesor z gniazda.

Pozostaw dźwignię zwalnającą w pozycji otwartej, aby w gnieździe można było zainstalować nowy procesor.

## Instalacja procesora

➡ **POUCZENIE:** Pozbądź się ładunków elektrycznych z ciała, dotykając niemalowanej powierzchni metalowej z tyłu komputera.

➡ **POUCZENIE:** Podczas wymiany procesora nie dotykaj wtyków w gnieździe i nie pozwól, aby spadł na nie jakikolwiek przedmiot.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.

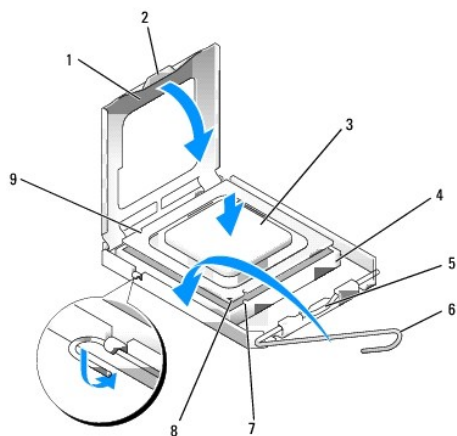
2. Rozpakuj nowy procesor uważając, aby nie dotykać jego spodu.

➡ **POUCZENIE:** Procesor należy prawidłowo umieścić w gnieździe, aby zapobiec trwałemu uszkodzeniu procesora i komputera po włączeniu komputera.

3. Jeśli dźwignia zwalnijająca gniazda nie jest w pełni otwarta, przestaw ją w tę pozycję.

4. Wyrównaj przednie i tylne nacięcia na procesorze w odniesieniu do przednich i tylnych nacięć na gnieździe.

5. Dopasuj styk nr 1 procesora do styku nr 1 gniazda.



1	pokrywa procesora	6	dźwignia zwalnająca
2	wypustka	7	przednie nacięcie wyrównania
3	procesor	8	wskaźnik styku nr 1 i gniazda procesora
4	gniazdo procesora	9	tylne nacięcie wyrównania
5	środkowy zatrzask pokrywy		

➔ **POUCZENIE:** Aby uniknąć uszkodzenia sprzętu, sprawdź, czy procesor jest odpowiednio wyrównany w odniesieniu do gniazda, i podczas jego instalacji nie używaj nadmiernej siły.

6. Ostrożnie umieść mikroprocesor w gnieździe i upewnij się, że jest on odpowiednio dopasowany.

7. Kiedy procesor jest już w pełni osadzony w gnieździe, zamknij pokrywę procesora.

Upewnij się, że zakładka na pokrywie procesora znajduje się pod środkowym zatrzaskiem pokrywy na gnieździe.

8. Przesuń dźwignię zwalniania gniazda z powrotem w stronę gniazda i zatrzasknij na miejscu, aby zabezpieczyć procesor.

➔ **POUCZENIE:** Jeśli *nie* jest instalowany zestaw modernizacji procesora firmy Dell, podczas wymiany mikroprocesora można ponownie użyć oryginalnego radiatora.

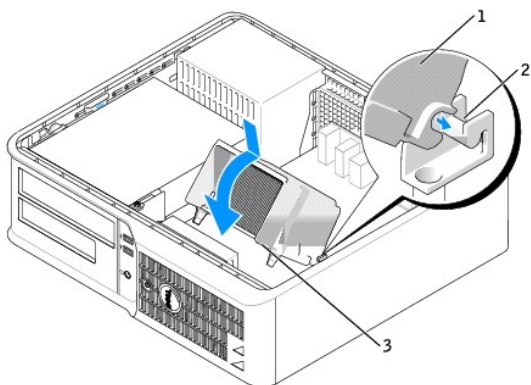
Po zainstalowaniu zestawu wymiany procesora firmy Dell, oryginalny radiator i procesor należy zwrócić do firmy Dell w tym samym opakowaniu, w którym został przysłany zestaw wymiany.

9. Zainstaluj zespół radiatora:

a. Umieść zespół radiatora z powrotem na wsporniku zespołu radiatora.

b. Obróć zespół radiatora w dół w kierunku podstawy komputera i dokręć dwa wkręty mocujące.

➔ **POUCZENIE:** Upewnij się, że zespół radiatora jest prawidłowo osadzony i zabezpieczony.



1	zespół radiatora
2	wspornik zespołu radiatora

10. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

---

[Powrót do spisu treści](#)

## Zasilacz

### Ponowna instalacja zasilacza

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

**🔄 POUCZENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniom elementów wewnątrz komputera spowodowanym przez wyładowania elektrostatyczne, należy pozbyć się ładunków elektrostatycznych z ciała przed dotknięciem któregokolwiek z elektronicznych elementów komputera. Można to zrobić, dotykając niemalowanej metalowej powierzchni na obudowie komputera.

1. Zastosuj się do procedur opisanych w rozdziale „[Zanim zaczniesz](#)”.

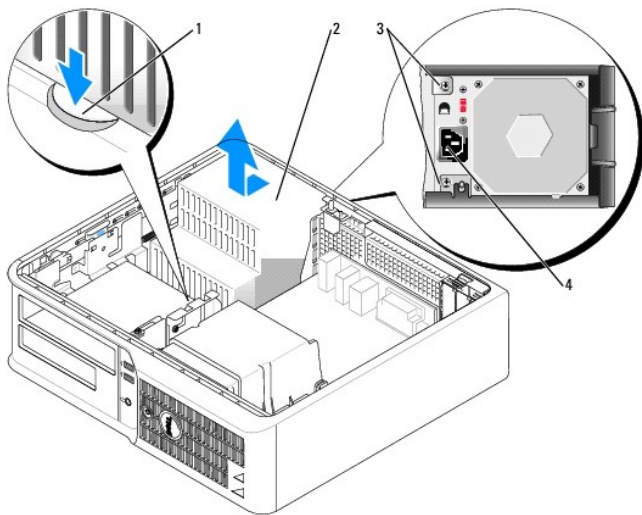
2. Odłącz kable zasilania (prąd stały) od płyty systemowej i napędów.

Zapamiętaj położenie kabli zasilania pod zatrzaskami na ramie komputera podczas odłączania ich od płyty systemowej i napędów. Podczas ich ponownego zakładania należy je odpowiednio poprowadzić, aby nie zostały zaciśnięte lub zgniecione.

3. Usuń dwie śruby mocujące zasilacz do tylnej części ramy komputera.

4. Wyjmij napęd dysków CD/DVD i ostrożnie odłóż na bok.

5. Naciśnij przycisk zwalnający na spodzie ramy komputera.



1	przyciski zwalnające
2	zasilacz
3	wkręty (2)
4	złącze zasilania

6. Przesuń zasilacz o około 3 cm w stronę przedniej części komputera.

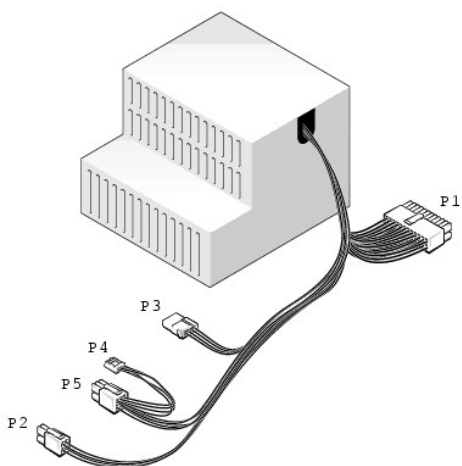
7. Pociągnij zasilacz do góry i wyjmij go z komputera.

8. Wsuń nowy zasilacz na swoje miejsce.

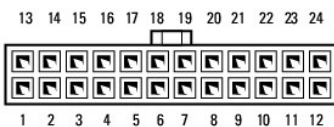
9. Przykręć śruby mocujące zasilacz do tylnej części ramy komputera.

10. Ponownie podłącz kable zasilania (prąd stały).
11. Zamontuj ponownie napęd dysków CD/DVD.
12. Podłącz kabel zasilający (prąd zmienny) do złącza.
13. [Nałóż pokrywę komputera.](#)

## Złącza zasilania (prąd stały)



### Złącze zasilania prądem stałym P1



Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 18-AWG
1	+3,3 V – prąd stały	Pomarańczowy
2	+3,3 V – prąd stały	Pomarańczowy
3	MASA	Czarny
4	+5 V – prąd stały	Czerwony
5	MASA	Czarny
6	+5 V – prąd stały	Czerwony
7	MASA	Czarny
8	PS_PWROK*	Szary
9	P5AUX	Purpurowy
10	+12 V – prąd stały	Biały
11	+12 V – prąd stały	Biały
12	+3,3 V – prąd stały	Pomarańczowy
13	+3,3 V – prąd stały	Pomarańczowy
14	-12 V prąd stały*	Niebieski
15	MASA	Czarny
16	PWR_PS_ON*	Zielony
17	MASA	Czarny
18	MASA	Czarny
19	MASA	Czarny
20	Niepodłączone	N/C

21	+5 V – prąd stały	Czerwony
22	+5 V – prąd stały	Czerwony
23	+5 V – prąd stały	Czerwony
24	MASA	Czarny

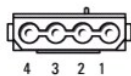
\*Używa przewodu 22-AWG zamiast 18-AWG.

#### Złącze zasilania prądem stałym P2



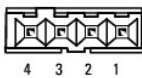
Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 18-AWG
1	MASA	Czarny
2	MASA	Czarny
3	+12 V – prąd stały	Żółty
4	+12 V – prąd stały	Żółty

#### Złącze zasilania prądem stałym P3



Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 18-AWG
1	+12 V – prąd stały	Żółty
2	MASA	Czarny
3	MASA	Czarny
4	+5 V – prąd stały	Czerwony

#### Złącze zasilania prądem stałym P4



Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 22-AWG
1	+5 V CD	Czerwony
2	MASA	Czarny
3	MASA	Czarny
4	+12 V – prąd stały	Żółty

#### Złącze zasilania prądem stałym P5



--	--	--

Numer styku	Nazwa sygnału	Przewód 18-AWG
1	+3,3 V – prąd stały	Pomarańczowy
2	COM	Czarny
3	+5 V – prąd stały	Czerwony
4	MASA	Czarny
5	+12 V – prąd stały	Żółty

---

[Powrót do spisu treści](#)



[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

• [Dane techniczne komputera biurkowego](#)

### Dane techniczne komputera biurkowego

Mikroprocesor	
Typ mikroprocesora	procesor Intel® Pentium® lub Celeron®
Pamięć podręczna poziomu 1 (L1)	32 KB
Pamięć podręczna poziomu 2 (L2)	512 KB, 1 MB lub 2 MB pakietowa, ośmiodrożna, asocjacyjna pamięć SRAM z opóźnionym zapisem

Pamięć	
Rodzaj	400 MHz i 533 MHz DDR2 SDRAM
Złącza pamięci	2
Obsługiwane moduły pamięci	256 MB, 512 MB, 1 GB lub 2 GB bez korekcji błędów (ECC)
Minimalna pojemność pamięci	dwukanałowa: 512 MB jednokanałowa: 256 MB
Maksymalna pojemność pamięci	4 GB
Adres BIOS	F0000h

Informacje o komputerze	
Zestaw układów mikroprocesorowych (Chipset)	Intel® 915GV
Szerokość magistrali danych	64 bity
Szerokość magistrali adresowej	32 bity
Kanały DMA	osiem
Poziomy przerwań	24
Chip BIOS (NVRAM)	4 Mb
Szybkość pamięci	533 MHz i 400 MHz
Kontroler NIC	Zintegrowany interfejs sieciowy o szybkości połączenia 10/100: <ul style="list-style-type: none"><li>1 Zielona — Istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem a siecią o przepustowości 10 Mb/s.</li><li>1 Pomarańczowa — Istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem a siecią o przepustowości 100 Mb/s.</li><li>1 Wyłączona — Komputer nie wykrywa fizycznego połączenia z siecią.</li></ul>

Wideo	
Rodzaj	zintegrowana karta Intel Graphic Media Accelerator 900

Audio	
Rodzaj	SigmaTel STAC9200
Konwersja stereo	16-bitowa analogowo-cyfrowa; 20-bitowa cyfrowo-analogowa

Kontrolery	
Napędy	dwa kontrolery SATA, każdy obsługujący jedno urządzenie, oraz jeden równoległy Ultra ATA/100 IDE obsługujący dwa urządzenia na kanał z jednym

	kanalem
--	---------

Szyba rozszerzenia	
Typ magistrali	PCI 2.3 SATA 1.0a USB 2.0
Szybkość magistrali	PCI: 33 MHz SATA: 1,5 Gb/s i 3,0 Gb/s USB: 480 Mb/s
Karty	obsługa niskich kart
PCI:	
złącza	dwa
rozmiar karty	niskoprofilowa
rozmiar złącza	120-stykowe
szerokość danych złącza (maksymalnie)	32 bity
PCI Express:	
złącza	jedno x1
zasilanie	10 W maksymalnie
rozmiar złącza	36-stykowe
szerokość danych złącza (maksymalna)	jedno PCI Express

Napędy	
Dostępne z zewnątrz	jeden napęd 3,5 cala jedna wnęka na napęd dysków CD/DVD lub opcjonalny drugi dysk twardy
Dostępne od wewnątrz	jedna wnęka na dysk twardy o wysokości 1 cala

Złącza	
Złącza zewnętrzne:	
Szeregowe	złącze 9-stykowe; zgodne z 16550C
Równoległe	złącze 25-stykowe (dwukierunkowe)
Wideo	15-stykowe złącze VGA
Karta sieciowa	złącze RJ45
USB	złącza zgodne z USB 2.0 (dwa na przednim panelu i cztery na tylnym panelu)
Audio	trzy złącza na tylnym panelu: line-in, line-out i mikrofonu; jedno złącze na przednim panelu dla słuchawek
Złącza płyty systemowej:	
Podstawowy napęd IDE	złącze 40-stykowe
Dysk Serial ATA	dwa złącza 7-stykowe (używane jest tylko jedno)  <b>UWAGA:</b> Ten komputer nie obsługuje złącza SATA2.
Napęd dyskietek	złącze 34-stykowe
Wentylator	złącze 5-stykowe
PCI 2.3	złącze 120-stykowe
Interfejs dźwięku napędu CD	złącze 4-stykowe
Panel przedni	złącze 40-stykowe

Kombinacje klawiszy	
<Ctrl><Alt><Del>	W systemie Microsoft® Windows® XP powoduje wyświetlenie okna Bezpieczeństwo systemu Windows; w trybie DOS powoduje ponowne uruchomienie (rozruch) komputera
<F2> lub <Ctrl><Alt><Enter>	Uruchamia wbudowany program konfiguracji systemu (tylko podczas uruchamiania systemu)
<Ctrl><Alt><b>	Automatycznie uruchamia komputer ze środowiska sieciowego określonego w opcji zdalnego środowiska

	rozruchowego (PXE), a nie z jednego z urządzeń ustawionych w opcji <b>Boot Sequence</b> (Sekwencja rozruchowa) w programie konfiguracji systemu (tylko podczas uruchamiania systemu)
<F12> lub <Ctrl> <Alt> <F8>	Wyświetla jednorazowe menu rozruchowe urządzeń, które umożliwia użytkownikowi wprowadzenie jednokrotnego rozruchu urządzenia (tylko podczas uruchamiania systemu) oraz opcje uruchomienia programu diagnostycznego dla dysku twardego i systemu

<b>Przełączniki i światła</b>	
Przycisk zasilania	Przycisk
Lampka zasilania	Zielona — Migająca w stanie uśpienia, stale świecąca się w stanie gotowości do pracy.  Bursztynowa — migająca oznacza problem z zainstalowanym urządzeniem, stale świecąca się oznacza wewnętrzny problem z zasilaniem (patrz „ <a href="#">Problemy z zasilaniem</a> ”).
Lampka dostępu do napędu dysku twardego	Zielona
Lampka łącza	Ciągłe świecenie na zielono oznacza nawiązanie połączenia z siecią
Lampka integralności łącza (na zintegrowanej karcie sieciowej)	Zielona lampka dla pracy z szybkością 10 Mb i pomarańczowa lampka dla pracy z szybkością 100 Mb
Lampka aktywności (na zintegrowanej karcie sieciowej)	Lampka migająca na żółto
Lampki diagnostyczne	Cztery lampki na panelu przednim (patrz sekcja „ <a href="#">Lampki diagnostyczne</a> ”)
Lampka zasilania w trybie gotowości	AUX_PWR na płycie systemowej

<b>Zasilanie</b>	
Zasilacz prądu stałego:	
Moc	220 W
Rozpraszanie ciepła	751 BTU/godz.  <b>UWAGA:</b> Rozpraszanie ciepła obliczane jest na podstawie parametrów znamionowych źródła zasilania.
Napięcie	ręczny wybór źródeł zasilania — od 90 do 135 V przy 50/60 Hz; od 180 do 265 V przy 50/60 Hz
Bateria zapasowa	bateria litowa 3 V CR2032

<b>Wymiary i masa</b>	
Wysokość	11,4 cm (4,5 cala)
Szerokość	39,9 cm (15,7 cala)
Głębokość	35,3 cm (13,9 cala)
Masa	10,4 kg (23 funty)

<b>Środowisko pracy</b>	
Temperatura:	
Podczas pracy	od 10 do 35°C (od 50 do 95°F)
Podczas przechowywania	od -40 do 65°C (od -40 do 149°F)
Wilgotność względna	od 20 do 80% (bez kondensacji)
Drgania maksymalne:	
Podczas pracy	0,25 G z częstotliwością od 3 do 200 Hz przy 0,5 oktawy/min
Podczas przechowywania	0,5 G przy zmianie od 3 do 200 Hz z prędkością 1 oktawy/min
Wstrząsy maksymalne:	
Podczas pracy	impuls o kształcie dolnej połowy sinusoidy ze zmianą prędkości równą 50,8 cm/s (20 cali/s)
Podczas przechowywania	uderzenie z przyspieszeniem 27 G zaokrągloną falą

	kwadratową przy zmianie prędkości 508 cm/s
Wysokość n.p.m.:	
Podczas pracy	od -15,2 do 3048 m (od -50 do 10 000 stóp)
Podczas przechowywania	od -15,2 do 10 668 m (od -50 do 35 000 stóp)

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Rozwiązywanie problemów

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

- [Problemy z baterią](#)
- [Problemy z napędem](#)
- [Problemy z klawiaturą](#)
- [Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem](#)
- [Problemy z pamięcią](#)
- [Problemy z myszą](#)
- [Problemy z siecią](#)
- [Problemy z zasilaniem](#)
- [Problemy z drukarką](#)
- [Przywracanie ustawień domyślnych](#)
- [Problemy z urządzeniem szeregowym lub równoległym](#)
- [Problemy z dźwiękiem i głośnikami](#)
- [Problemy z kartą graficzną i monitorem](#)

### Problemy z baterią

Przed wykonaniem poniższych czynności wypełnij [diagnostyczną listę kontrolną](#).

**⚠ OSTRZEŻENIE:** W przypadku, gdy nowa bateria zostanie nieprawidłowo zainstalowana, istnieje niebezpieczeństwo jego wybuchu. Baterię wolno wymienić tylko na baterię tego samego typu lub jej odpowiednik zalecany przez producenta. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

**Wymień baterię** — Jeżeli po każdym włączeniu komputera trzeba ponownie ustawić godzinę i datę lub jeżeli podczas uruchamiania wyświetlana jest nieprawidłowa data lub godzina, wymień baterię. Jeżeli bateria wciąż nie działa prawidłowo, [skontaktuj się z firmą Dell](#).

### Problemy z napędem

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

Wypełnij [diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

#### Sprawdź napęd —

- 1 Włóż inną dyskietkę, płytę CD lub DVD, aby upewnić się, czy oryginalny nośnik nie jest uszkodzony.
- 1 Włóż dyskietkę rozruchową i uruchom ponownie komputer.

**Wyczyść napęd lub dysk** — Patrz „[Czyszczenie komputera](#)”.

#### Sprawdź połączenia kabli

[Sprawdź, czy nie doszło do niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)

[Uruchom program diagnostyczny Dell Diagnostics](#)

### Problemy z napędem CD oraz DVD

**⚠ UWAGA:** Ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi regionami świata oraz różne stosowane formaty dysków, nie wszystkie dyski DVD można odtwarzać na każdym napędzie DVD.

#### Dostosuj regulację głośności systemu Windows –

- 1 Kliknij ikonę głośnika znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu.
- 1 Upewnij się, że poziom głośności zwiększa się, klikając suwak i przeciągając go w górę.
- 1 Upewnij się, że dźwięk nie jest wyciszony, klikając wszystkie zaznaczone pola.

**Sprawdź głośniki i głośnik niskotonowy** – Patrz „[Problemy z dźwiękiem i głośnikami](#)”.

## Problemy z zapisem przez napęd CD/DVD-RW

**Zamknij inne programy** – Napęd CD/DVD-RW musi podczas zapisywania odbierać ciągły strumień danych. Jeżeli strumień zostaje przerwany, występuje błąd. Przed zapisem na dysku CD/DVD-RW zamknij wszystkie programy.

**Przed dokonaniem zapisu danych na dysku CD/DVD-RW wyłącz tryb gotowości systemu Windows** – Patrz „[Zarządzanie energią](#)”.

## Problemy z dyskiem twardym

#### Uruchamianie programu Dell IDE Hard-Drive Diagnostics –


Program IDE Hard-Drive Diagnostics (narzędzie diagnostyki dysku twardego IDE) firmy Dell testuje dysk twardy w celu rozwiązania problemów lub potwierdzenia zaistnienia awarii dysku twardego.

1. Włącz komputer (jeżeli jest już włączony, uruchom go ponownie).
2. Gdy w prawym górnym rogu ekranu zostanie wyświetlony napis F2 = Setup (F2 = Konfiguracja), naciśnij klawisze <Ctrl><Alt><d>.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

#### Uruchom program Check Disk (Sprawdzanie dysku) –

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij **My Computer** (Mój komputer).
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy **Local Disk C:** (Dysk lokalny C:).
3. Kliknij **Properties** (Właściwości).
4. Kliknij zakładkę **Tools** (Narzędzia).
5. W obszarze **Error-checking** (Sprawdzanie błędów) kliknij przycisk **Check Now** (Sprawdź).
6. Kliknij i zaznacz pole wyboru **Scan for and attempt recovery of bad sectors** (Skanuj dysk i próbuj odzyskać uszkodzone sektory).
7. Kliknij przycisk **Start**.

## Problemy z klawiaturą

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.


#### Sprawdź kabel klawiatury –


- 1 Upewnij się, że kabel klawiatury jest prawidłowo podłączony do komputera.
- 1 Wyłącz komputer, ponownie podłącz kabel klawiatury, jak to pokazano w *Szybkim Informatorze o systemie* dla Twojego komputera, i ponownie uruchom komputer.
- 1 Sprawdź, czy styki w złączu kabla nie są zagięte lub złamane oraz czy kable nie są naderwane lub w inny sposób uszkodzone. Wyprostuj wygięte styki.
- 1 Odłącz przedłużacze do klawiatury i podłącz klawiaturę bezpośrednio do komputera.


**Sprawdź klawiaturę** – Podłącz do komputera poprawnie działającą klawiaturę i spróbuj jej użyć. Jeżeli nowa klawiatura działa, oryginalna klawiatura jest uszkodzona.

[Uruchom program diagnostyczny Dell Diagnostics](#)

## Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.**

 **UWAGA:** Jeśli w komputerze zainstalowano unikalną grafikę lub ponownie zainstalowano system operacyjny, uruchom program narzędziowy DSS. Program DSS znajduje się na dysku CD [Drivers and Utilities](#) (Sterowniki i programy narzędziowe) lub pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).


 **UWAGA:** Aby ponownie zainstalować system Windows XP, należy użyć dodatku Microsoft® Windows® XP Service Pack 1 lub późniejszego.

### Nie można wykonać rozruchu komputera

[Sprawdź lampki diagnostyczne](#)

Upewnij się, że kabel zasilania jest prawidłowo podłączony do komputera i gniazdka zasilania

### Komputer nie reaguje na polecenia

 **POUCZENIE:** Jeśli nie można zamknąć systemu operacyjnego, może nastąpić utrata danych.


**Wyłącz komputer** — Jeżeli komputer nie reaguje na naciśnięcie klawisza klawiatury lub ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 8 do 10 sekund przycisk zasilania, aż komputer wyłączy się. Następnie ponownie uruchom komputer.

### Program przestaje reagować

**Zakończ działanie programu** —

1. Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl> <Shift> <Esc>.
2. Kliknij zakładkę **Applications** (Aplikacje).
3. Kliknij nazwę programu, który nie odpowiada.
4. Kliknij **End Task** (Zakończ zadanie).

### Powtarzające się awarie programu

 **UWAGA:** Instrukcje dotyczące instalowania oprogramowania są zazwyczaj zamieszczane w jego dokumentacji lub na tej samej dyskietce (lub dysku CD), na której znajduje się program.

**Sprawdź dokumentację oprogramowania** — Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i ponownie zainstaluj program.

### Został wyświetlony niebieski ekran

**Sprawdź, czy w komputerze została zainstalowana oryginalna wersja Windows XP**

**Wyłącz komputer** — Jeżeli komputer nie reaguje na naciśnięcie klawisza klawiatury lub ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 8 do 10 sekund przycisk zasilania, aż komputer wyłączy się. Następnie ponownie uruchom komputer.

## Inne problemy z oprogramowaniem

**Sprawdź dokumentację dostarczoną wraz z oprogramowaniem lub skontaktuj się z jego producentem w celu uzyskania informacji na temat rozwiązywania problemów —**

- 1 Sprawdź, czy program jest zgodny z systemem operacyjnym zainstalowanym w komputerze.
- 1 Sprawdź, czy komputer spełnia minimalne wymagania sprzętowe potrzebne do uruchomienia programu. Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.
- 1 Sprawdź, czy program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany.
- 1 Sprawdź, czy sterowniki urządzeń nie powodują konfliktów z programem.
- 1 Jeżeli jest to konieczne, odinstaluj i zainstaluj ponownie program.


**Natychmiast utwórz kopie zapasowe swych plików**

**Użyj programu antywirusowego, aby sprawdzić dysk twardy, dyskietki i dyski CD**


**Zapisz i zamknij otwarte pliki lub programy i wyłącz komputer za pomocą menu Start**

**Uruchom program Dell Diagnostics —** Jeżeli wszystkie testy zakończą się pomyślnie, zaistniały błąd jest związany z oprogramowaniem.

## Problemy z pamięcią

 **UWAGA:** Na wypadek gdyby wyświetlanie na monitorze informacji o błędach było niemożliwe, podczas procedury startowej komputer może generować szereg sygnałów dźwiękowych (kod dźwiękowy). Sygnały te pozwalają zidentyfikować problem. Więcej informacji można znaleźć w sekcji „[Kody dźwiękowe](#)”.

Wypełnij [diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **któregokolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.**


**Jeżeli wyświetlany jest komunikat o niewystarczającej ilości pamięci —**

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zakończ działanie wszystkich otwartych programów, których nie używasz, aby sprawdzić, czy spowoduje to rozwiązanie problemu.
- 1 Informacje na temat minimalnych wymagań dotyczących pamięci znajdują się w dokumentacji dostarczonej z oprogramowaniem. Jeżeli jest to konieczne, [zainstaluj dodatkową pamięć](#).
- 1 [Popraw osadzenie modułów pamięci](#), aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią.
- 1 Uruchom program [Dell Diagnostics](#).

**Jeżeli występują inne problemy z pamięcią —**

- 1 [Popraw osadzenie modułów pamięci](#), aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią.
- 1 Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze [wskazówkami instalacji pamięci](#).
- 1 Uruchom program [Dell Diagnostics](#).

## Problemy z myszą

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **któregokolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.**

**Sprawdź kabel myszy —**

- 1. Sprawdź, czy piny w złączu kabla nie są zagięte lub złamane oraz czy kable nie są naderwane lub w inny sposób uszkodzone. Wyprostuj wygięte styki.
- 2. Odłącz kable przedłużające myszy, jeżeli są używane i podłącz mysz bezpośrednio do komputera.
- 3. Wyłącz komputer, ponownie podłącz kabel myszy, jak to pokazano w *Szybkim informatorze o systemie* dla Twojego komputera, i



ponownie uruchom komputer.

#### Uruchom ponownie komputer —

1. Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl><Esc>, aby wyświetlić menu **Start**.
2. Wpisz u, za pomocą klawiszy strzałek na klawiaturze zaznacz pozycję **Shut down** (Zamknij) lub **Turn Off** (Wyłącz), a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
3. Po tym jak komputer się wyłączy, podłącz ponownie kabel myszy, jak pokazano to w *Szybkim informatorze o systemie*.
4. Uruchom komputer.

**Sprawdź mysz —** Podłącz do komputera poprawnie działającą mysz i spróbuj jej użyć. Jeżeli nowa mysz działa, oryginalna mysz jest uszkodzona.

#### Sprawdź ustawienia myszy —

1. Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij pozycję **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt).
2. Kliknij ikonę **Mouse** (Mysz).
3. Spróbuj zmienić ustawienia.

*Jeśli używana jest mysz PS/2*

1. [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i upewnij się, że pozycja **Mouse Port** (Port myszy) jest ustawiona na **On** (Włączony).
2. Zamknij program konfiguracji systemu i uruchom ponownie komputer.

[Ponownie zainstaluj sterownik myszy](#)

[Uruchom program diagnostyczny Dell Diagnostics](#)

[Sprawdź, czy nie doszło do niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)

## Problemy z siecią

Wypełnij [diagnozytyczna liście kontrolna](#), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.**

**Sprawdź złącze kabla sieciowego —** Upewnij się, że kabel sieciowy jest pewnie podłączony do złącza sieciowego z tyłu komputera i do gniazda sieciowego.

**W zależności od typu obudowy, sprawdź lampki karty sieciowej z przodu lub z tyłu komputera —** Jeżeli nie świeci się lampka szybkości połączenia, nie istnieje połączenie z siecią. Wymień kabel sieciowy.


**Ponownie uruchom komputer i ponownie zaloguj się do sieci**

**Sprawdź ustawienia sieci —** Skontaktuj się z administratorem sieci lub osobą, która konfigurowała sieć, aby sprawdzić, czy używane ustawienia są poprawne i czy sieć działa.

[Sprawdź, czy nie doszło do niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)

## Problemy z zasilaniem

Wypełnij [diagnozytyczna liście kontrolna](#), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.**

**Jeżeli lampka zasilania świeci na zielono, a komputer nie reaguje** — Patrz „[Lampki diagnostyczne](#)”.

**Jeżeli lampka zasilania miga na zielono** — Komputer jest w trybie gotowości. Aby przywrócić normalne działanie, naciśnij dowolny klawisz klawiatury lub porusz myszą.

**Jeżeli lampka zasilania jest wyłączona** — Komputer jest wyłączony lub nie jest zasilany.

- 1 Włóż ponownie kabel zasilania do złącza zasilania z tyłu komputera i gniazda elektrycznego.
- 1 Jeśli komputer jest podłączony do listwy zasilającej, upewnij się, że listwa jest podłączona do gniazda elektrycznego i włączona. Pomiń urządzenia zabezpieczające, listwy zasilające i przedłużacze, aby sprawdzić, czy komputer odpowiednio się włącza.
- 1 Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.
- 1 Upewnij się, że główny kabel zasilania i kabel przedniego panelu są dobrze podłączone do płyty systemowej.

**Jeżeli lampka zasilania miga na bursztynowo** — Urządzenie może działać nieprawidłowo lub być nieprawidłowo zainstalowane.

- 1 [Wyjmij, a następnie zainstaluj ponownie moduły pamięci.](#)
- 1 Wyjmij, a następnie zainstaluj ponownie wszystkie karty.
- 1 Jeśli jest to możliwe, wyjmij i zainstaluj ponownie kartę graficzną.

**Jeżeli lampka zasilania miga bursztynowo** —

Komputer otrzymuje zasilanie z zewnątrz, ale może istnieć wewnętrzny problem z zasilaniem.


- 1 Upewnij się, że przełącznik wyboru napięcia elektrycznego jest ustawiony zgodnie z rodzajem zasilania w miejscu używania komputera.
- 1 Upewnij się, że główny kabel zasilania procesora jest dobrze podłączony do płyty systemowej.


**Wyeliminuj zakłócenia** — Możliwe przyczyny zakłóceń to:

- 1 Przedłużacze zasilania, klawiatury i myszy
- 1 Zbyt duża liczba urządzeń podłączonych do listwy zasilającej
- 1 Wiele listew zasilających podłączonych do tego samego gniazda elektrycznego

## Problemy z drukarką

Wypełnij [diagnostyczna liście kontrolna](#), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.**

 **UWAGA:** Jeżeli potrzebna jest pomoc techniczna dotycząca drukarki, należy zadzwonić do jej producenta.

**Przejrzyj dokumentację drukarki** — Można w niej znaleźć informacje dotyczące konfiguracji i rozwiązywania problemów.

**Sprawdź, czy drukarka jest włączona**

**Sprawdź połączenia kabli drukarki** —

- 1 Informacje dotyczące połączeń kabla można znaleźć w dokumentacji drukarki.
- 1 Upewnij się, że kable drukarki są prawidłowo podłączone do drukarki i do komputera.

**Sprawdź gniazdo elektryczne** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**Upewnij się, że drukarka jest rozpoznawana przez system Windows** —

1. Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij pozycję **Printers and Other Hardware**

- (Drukarki i inny sprzęt).
2. Kliknij pozycję **View installed printers or fax printers** (Wyświetl zainstalowane drukarki lub faks-drukarki).

Jeśli drukarka wymieniona jest na liście, prawym przyciskiem myszy kliknij jej ikonę.

3. Naciśnij przycisk **Properties** (Właściwości), a następnie kliknij zakładkę **Ports** (Porty). W przypadku drukarki równoległej upewnij się, że opcja **Print to the following port(s)** (Drukuj do następujących portów): ustawiona jest na **LPT1 (Printer port)** (LPT1 [Port drukarki]). W przypadku drukarki USB upewnij się, że w polu **Print to the following port(s)** (Drukuj do następujących portów): zaznaczona jest opcja **USB**.

Zainstaluj ponownie sterownik drukarki — Patrz dokumentacja drukarki

## Przywracanie ustawień domyślnych

**Aby przywrócić ustawienia domyślne systemu operacyjnego komputera —**


1. Włącz lub uruchom ponownie komputer.
2. Gdy w prawym górnym rogu ekranu wyświetlony zostanie monit Press <F2> to Enter Setup (Naciśnij klawisz F2, aby uruchomić program konfiguracji systemu), natychmiast naciśnij klawisz <F2>.


Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza przed wyświetleniem logo systemu Microsoft® Windows®, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij komputer przez menu **Start** i spróbuj ponownie.

3. W polu **System Management** (Zarządzanie systemem) wybierz opcję **Maintenance** (Konserwacja) i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

## Problemy z urządzeniem szeregowym lub równoległym

Wypełnij [diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa**, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.


 **UWAGA:** Jeżeli wystąpił problem z drukarką, patrz „[Problemy z drukarką](#)”.

**Sprawdź ustawienie opcji** — Zalecane ustawienia znajdują się w dokumentacji urządzenia. Następnie przejdź do [programu konfiguracji systemu](#) i upewnij się, że ustawienie **Serial Port #1** (Port szeregowy nr 1) lub ustawienie **LPT Port Mode** (Tryb portu LPT) odpowiada zalecanym ustawieniom.


[Uruchom program diagnostyczny Dell Diagnostics](#)

## Problemy z dźwiękiem i głośnikami

Wypełnij [diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem **którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa**, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Brak dźwięku z głośników

 **UWAGA:** Regulacja głośności w niektórych odtwarzaczach MP3 zastępuje ustawienie głośności w systemie Windows. Jeśli były odtwarzane utwory MP3, upewnij się, że głośność w odtwarzaczu nie została zmniejszona ani wyłączona.

**Sprawdź połączenia kabli głośników** — Upewnij się, że głośniki są podłączone tak, jak pokazano na schemacie konfiguracyjnym dołączonym do głośników. Jeżeli została zakupiona karta dźwiękowa, upewnij się, że głośniki są podłączone do tej karty.

**Upewnij się, że głośniki i głośnik niskotonowy są włączone** — Patrz schemat konfiguracyjny, dostarczony wraz z głośnikami. Jeżeli głośniki są wyposażone w regulatory głośności, tak dostosuj poziom głośności, tony niskie i wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

**Dostosuj regulację głośności w systemie Windows** — Kliknij raz lub dwukrotnie ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

**Odłącz słuchawki od złącza słuchawek** — Dźwięk w głośnikach jest automatycznie wyłączany, gdy słuchawki są podłączone do złącza słuchawek, znajdującego się na panelu przednim komputera.

**Sprawdź gniazdo elektryczne** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**Włącz tryb cyfrowy** — Głośniki nie działają, jeżeli napęd CD-ROM pracuje w trybie analogowym.

1. Kliknij przycisk **Start**, wybierz polecenie **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij pozycję **Sounds, Speech, and Audio Devices** (Dźwięki, mowa i urządzenia audio).
2. Kliknij pozycję **Sounds and Audio Devices** (Dźwięki i urządzenia audio).
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij dwukrotnie nazwę napędu CD.
5. Kliknij zakładkę **Properties** (Właściwości).
6. Usuń zaznaczenie pola **Enable digital CD audio for this CD-ROM device** (Włącz cyfrowe odtwarzanie dźwięku dla tego urządzenia CD-ROM).

**Wyeliminuj potencjalne zakłócenia** — Wyłącz znajdujące się blisko wentylatory, lampy fluorescencyjne lub halogenowe, aby sprawdzić, czy zakłócenia nie pochodzą od tych urządzeń.

**Uruchom program diagnostyczny dla głośników**

[Ponownie zainstaluj sterownik audio](#)

**Sprawdź ustawienie opcji urządzenia** — Uruchom [program konfiguracji systemu](#) i upewnij się, że opcja **Audio Controller** (Sterownik dźwięku) jest ustawiona na **On** (Włączony). Zamknij program konfiguracji systemu i uruchom ponownie komputer.

[Uruchom program konfiguracji systemu](#)

[Uruchom program diagnostyczny Dell Diagnostics](#)

[Sprawdź, czy nie doszło do niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)

## Brak dźwięku w słuchawkach

**Sprawdź połączenie kabla słuchawek** — Upewnij się, że kabel słuchawek jest dobrze włożony do złącza słuchawek.

**Wyłącz tryb cyfrowy** — Słuchawki nie działają, jeżeli napęd CD-ROM pracuje w trybie cyfrowym.

1. Kliknij przycisk **Start**, wybierz polecenie **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij pozycję **Sounds, Speech, and Audio Devices** (Dźwięki, mowa i urządzenia audio).
2. Kliknij pozycję **Sounds and Audio Devices** (Dźwięki i urządzenia audio).
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt).
4. Kliknij dwukrotnie nazwę napędu CD.
5. Kliknij zakładkę **Properties** (Właściwości).
6. Usuń zaznaczenie pola **Enable digital CD audio for this CD-ROM device** (Włącz cyfrowe odtwarzanie dźwięku dla tego urządzenia CD-ROM).

**Dostosuj regulację głośności w systemie Windows** — Kliknij raz lub dwukrotnie ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

---

## Problemy z kartą graficzną i monitorem

Wypełnij [diagnostyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

## Jeżeli na ekranie nie ma obrazu

**🔍 UWAGA:** Procedury rozwiązywania problemów można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z monitorem.

### Sprawdź połączenie kabla monitora —

- 1 Jeżeli została zakupiona karta graficzna, upewnij się, że monitor jest podłączony do tej karty.
- 1 Sprawdź, czy monitor jest odpowiednio podłączony (patrz *Szybki informator o systemie* dostarczony wraz z komputerem).
- 1 Jeśli używasz przedłużacza sygnałowego kabla wideo i jego usunięcie rozwiązuje problem, oznacza to, że przedłużacz jest uszkodzony.
- 1 Zamień kable zasilania komputera i monitora, aby sprawdzić, czy kabel zasilania jest uszkodzony.
- 1 Sprawdź, czy złącze kabla nie ma zgiętych lub złamanych wtyków. (Jest rzeczą normalną, że złącze kabla monitora nie ma wszystkich wtyków.)

**Sprawdź lampkę zasilania monitora** — Jeżeli lampka zasilania jest wyłączona, zdecydowanie naciśnij przycisk, aby upewnić się, że monitor jest włączony. Jeżeli lampka zasilania świeci lub miga, monitor otrzymuje zasilanie. Jeżeli lampka zasilania miga, naciśnij klawisz na klawiaturze lub porusz myszą.

**Sprawdź gniazdo elektryczne** — Upewnij się, że gniazdo elektryczne jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, np. lampy.

**Sprawdź monitor** — Podłącz do komputera poprawnie działający monitor i spróbuj go użyć. Jeżeli nowy monitor działa, oryginalny monitor jest uszkodzony.

### [Sprawdź lampki diagnostyczne](#)

**Sprawdź ustawienie karty** — [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i upewnij się, że opcja **Primary Video** (Podstawowy sterownik ekranu) jest ustawiona poprawnie. Zamknij program konfiguracji systemu i uruchom ponownie komputer.

**Uruchom autotest monitora** — Informacje można znaleźć w dokumentacji monitora.

## Jeżeli obraz na ekranie jest mało czytelny

**Sprawdź ustawienia monitora** — W dokumentacji monitora można znaleźć informacje na temat dostosowywania kontrastu i jasności, rozmagnesowywania monitora i uruchamiania autotestu monitora.

**Odsuń głośnik niskotonowy od monitora** — Jeżeli w zestawie głośników znajduje się głośnik niskotonowy, upewnij się, że stoi on w odległości co najmniej 60 cm (2 stopy) od monitora.

**Odsuń monitor od zewnętrznych źródeł energii** — Wentylatory, lampy fluorescencyjne, lampy halogenowe oraz inne urządzenia elektryczne mogą powodować „rozchwieianie” obrazu na ekranie. Wyłącz znajdujące się w pobliżu urządzenia, aby sprawdzić, czy nie są one źródłami zakłóceń.

### Dostosuj ustawienia wyświetlania systemu Windows —

1. Kliknij przycisk **Start**, kliknij **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij opcję **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
2. Kliknij ikonę **Display** (Ekran), a następnie kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).
3. Wypróbuj różne ustawienia opcji **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu) oraz **Color quality** (Jakość kolorów).

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L



**UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.



**POUCZENIE:** Napis POUCZENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.



**OSTRZEŻENIE:** Sekcja OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.

Pełną listę skrótów i skrótowców można znaleźć w sekcji „[Słowniczek](#)”.

Jeśli zakupiono komputer firmy Dell™ z serii n, żadne odniesienia do systemu operacyjnego Microsoft® Windows® zawarte w tym dokumencie nie mają zastosowania.

Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.  
© 2005 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *OptiPlex*, *Inspiron*, *Dimension*, *Latitude*, *Dell Precision*, *DellNet*, *TravelLite*, *Dell OpenManage*, *PowerVault*, *Axim*, *PowerEdge*, *PowerConnect* i *PowerApp* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Intel*, *Pentium* i *Celeron* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *MS-DOS* i *Windows* są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation; *IBM* jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy International Business Machines Corporation; *Bluetooth* jest znakiem towarowym należącym do firmy Bluetooth SIG, Inc. i jest używany przez firmę Dell Inc. w ramach licencji. *ENERGY STAR* jest zastrzeżonym znakiem towarowym agencji Amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (U.S. Environmental Protection Agency). Firma Dell Inc. uczestniczy w programie ENERGY STAR i sprawdziła, że ten produkt spełnia zalecenia ENERGY STAR dotyczące oszczędności energii.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do marek i nazw towarowych innych niż jej własne.

Modele: DCTR i DCNE

Lipiec 2006    N/C GD045    Wersja A02

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)


## Narzędzia i programy narzędziowe

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

- [Program Dell Diagnostics](#)
- [Lampki systemowe](#)
- [Lampki diagnostyczne](#)
- [Kody dźwiękowe](#)
- [Komunikaty o błędzie](#)
- [Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu](#)

---


### Program Dell Diagnostics

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

#### Kiedy używać programu Dell Diagnostics

W przypadku problemów z komputerem należy najpierw wykonać opisane czynności kontrolne, a następnie uruchomić program Dell Diagnostics i dopiero później [skontaktować się z firmą Dell](#) w celu uzyskania pomocy technicznej.

Przed rozpoczęciem zalecane jest wydrukowanie tych procedur.


 **POUCZENIE:** Program Dell Diagnostics działa tylko z komputerami firmy Dell™.

[Uruchom program konfiguracji systemu](#), zapoznaj się z danymi konfiguracyjnymi komputera i sprawdź, czy urządzenie, które ma być poddane testom, figuruje na liście urządzeń aktywnych.

Uruchom program Dell Diagnostics z [dysku twardego](#) lub z dysku CD [Drivers and Utilities](#) (opcjonalnego, nazywanego również ResourceCD).

#### Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego

1. Włącz (lub uruchom ponownie) komputer.
2. Gdy zostanie wyświetlone logo firmy DELL™, naciśnij natychmiast klawisz <F12>.

 **UWAGA:** Jeżeli wyświetlony zostanie komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych, należy uruchomić program Dell Diagnostics z dysku CD [Drivers and Utilities](#) (opcjonalny).

Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza, zanim zostanie wyświetlone logo systemu operacyjnego, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Microsoft® Windows®. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.


3. Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję **Boot to Utility Partition** (Uruchom z partycji narzędzia) i naciśnij klawisz <Enter>.
4. Gdy zostanie wyświetlone **menu główne** programu Dell Diagnostics, [wybierz typ testów, które zostaną wykonane](#).

#### Uruchamianie programu Dell Diagnostics z opcjonalnego dysku CD Drivers and Utilities CD

1. Włóż opcjonalny dysk CD [Drivers and Utilities](#).
2. Zamknij system operacyjny i uruchom ponownie komputer.

Gdy wyświetlone zostanie logo firmy DELL, naciśnij natychmiast klawisz <F12>.

Jeśli nie zdążysz nacisnąć klawisza i zostanie wyświetlone logo systemu Windows, musisz poczekać do wyświetlenia pulpitu Windows. Następnie zamknij system operacyjny i spróbuj ponownie.

 **UWAGA:** Kolejne kroki procedury zmieniają sekwencję rozruchową tylko na jeden raz. Przy następnym uruchomieniu komputer wykorzysta sekwencję startową zgodną z urządzeniami podanymi w konfiguracji komputera.

3. Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję **IDE CD-ROM Device** (Urządzenie CD-ROM IDE) i naciśnij klawisz <Enter>.
4. Z menu startowego wybierz opcję **IDE CD-ROM Device** (Urządzenie CD-ROM IDE).

- Z kolejnego menu wybierz opcję **Boot from CD-ROM** (Uruchom z dysku CD).
- Wpisz 1, aby uruchomić menu dysku CD *Drivers and Utilities*.
- Wpisz 2, aby uruchomić program Dell Diagnostics.
- Z listy wybierz numer opcji **Run the 32-Bit Dell Diagnostics** (Program Dell Diagnostics do systemów 32-bitowych). Jeśli pojawi się kilka wersji, wybierz wersję odpowiadającą danemu komputerowi.
- Gdy zostanie wyświetlone **menu główne** programu Dell Diagnostics, [wybierz typ testów, które zostaną wykonane](#).


## Menu główne programu Dell Diagnostics

- Po załadowaniu programu Dell Diagnostics i wyświetleniu ekranu menu głównego **Main Menu** kliknij przycisk odpowiadający wybranej opcji.

Opcja	Funkcja
Express Test (Test szybki)	Wykonywany jest przyspieszony test urządzeń. Test tego rodzaju trwa od 10 do 20 minut i nie wymaga żadnych interwencji ze strony użytkownika. <b>Express Test</b> (Test szybki) należy uruchamiać jako pierwszy, gdyż na ogół umożliwia on szybkie wykrycie przyczyny problemu.
Extended Test (Test rozszerzony)	Wykonywane jest wnikliwe sprawdzenie urządzeń. Test tego rodzaju trwa zazwyczaj przynajmniej godzinę i od czasu do czasu wymaga udzielania odpowiedzi na pytania.
Custom Test (Test niestandardowy)	Wykonywane jest sprawdzenie określonego urządzenia. Sposób przeprowadzania testu można skonfigurować.
Symptom Tree (Drzewo objawów)	Wyświetla listę najczęściej napotykaných objawów problemów i pozwala wybrać test dostosowany do występujących nieprawidłowości.

- Jeśli w trakcie testu wystąpił problem, wyświetlany jest komunikat zawierający kod błędu i opis problemu. Zapisz kod błędu i opis problemu, a następnie postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

Jeśli samodzielnie nie można rozwiązać problemu, należy [skontaktować się z firmą Dell](#).

 **UWAGA:** W górnej części każdego z ekranów testowych umieszczony jest znaczek usługi. Udzielający pomocy pracownik działu obsługi technicznej zapyta o numer znacznika usługi. Znacznik usługi danego komputera znajduje się w opcji **System Info** (Informacje o systemie) w [programie konfiguracji systemu](#).

- Jeśli wybrano test z grupy **Custom Test** (Test niestandardowy) lub **Symptom Tree** (Drzewo objawów), dodatkowe informacje można uzyskać, klikając odpowiednią zakładkę opisaną w poniższej tabeli.

Zakładka	Funkcja
Results (Wyniki)	Zawiera wyniki testu i wykryte błędy.
Errors (Błędy)	Wyświetla wykryte błędy, kody błędów i opis problemu.
Help (Pomoc)	Zawiera opis testu i ewentualne warunki wymagane do jego przeprowadzenia.
Configuration (Konfiguracja)	Wyświetla konfigurację sprzętową wybranego urządzenia.  Program Dell Diagnostics uzyskuje informacje o konfiguracji wszystkich urządzeń z konfiguracji systemu, pamięci i różnych testów wewnętrznych, po czym wyświetla je na liście urządzeń w lewym okienku na ekranie. Lista urządzeń może nie zawierać nazw wszystkich komponentów zamontowanych w komputerze lub przyłączonych do niego urządzeń peryferyjnych.
Parameters (Parametry)	Pozwala dostosować test do indywidualnych wymagań przez zmianę ustawień.

- Jeśli program Dell Diagnostics uruchamiany jest z dysku CD *Drivers and Utilities*, po zakończeniu testów należy wyjąć dysk CD z napędu.
- Zamknij ekran testowy, aby powrócić do menu głównego (**Main Menu**). Aby zakończyć działanie programu Dell Diagnostics i uruchomić ponownie komputer, zamknij ekran **Main Menu** (Menu główne).

## Lampki systemowe

Lampka przycisku zasilania i lampka dysku twardego mogą wskazywać problem z komputerem.

Lampka zasilania	Opis problemu	Sugerowane rozwiązanie
Świeci na zielono	Zasilanie jest włączone, a komputer pracuje normalnie. W komputerze typu Desktop ciągle	Nie są wymagane żadne kroki zaradcze.



	świecenie na zielono oznacza połączenie sieciowe.	
Miga na zielono	Komputer znajduje się w trybie oszczędzania energii (Microsoft® Windows® XP).	Naciśnij przycisk zasilania, porusz myszą lub naciśnij klawisz na klawiaturze, aby przywrócić komputer do normalnego stanu.
Miga kilka razy na zielono, a następnie gaśnie	Istnieje błąd w konfiguracji.	Sprawdź stan <a href="#">lampek diagnostycznych</a> , aby stwierdzić, czy zidentyfikowany został konkretny problem.
Ciągle światło żółte	Program Dell Diagnostics wykonuje test lub urządzenie znajdujące się na płycie systemowej może być wadliwe lub nieprawidłowo zainstalowane.	Jeśli uruchomiony jest program Dell Diagnostics, należy poczekać na zakończenie testowania.  Jeżeli nie można dokonać rozruchu komputera, należy <a href="#">skontaktować się z firmą Dell</a> w celu uzyskania pomocy technicznej.
Migające żółte światło	Wystąpiła awaria zasilania lub płyty systemowej.	Patrz „ <a href="#">Problemy związane z zasilaniem</a> ”.
Świeci na zielono i słychać kod dźwiękowy podczas testu POST	Podczas uruchamiania systemu BIOS został wykryty problem.	Patrz sekcja „ <a href="#">Kody dźwiękowe</a> ” w celu uzyskania informacji na temat diagnostyki kodów dźwiękowych. Ponadto, sprawdź <a href="#">lamпки diagnostyczne</a> , aby zobaczyć, czy zidentyfikowany został konkretny problem.
Lampka zasilania świeci na zielono, a podczas testów POST nie słychać kodu dźwiękowego i nie ma obrazu	Monitor lub karta graficzna mogą być uszkodzone lub niewłaściwie zainstalowane.	Sprawdź stan <a href="#">lampek diagnostycznych</a> , aby stwierdzić, czy zidentyfikowany został konkretny problem. Patrz sekcja „ <a href="#">Problemy z kartą graficzną i monitorem</a> ”.
Lampka zasilania świeci na zielono, a podczas testów POST nie słychać kodu dźwiękowego i komputer blokuje się	Uszkodzony zintegrowany układ na płycie komputera.	Sprawdź stan <a href="#">lampek diagnostycznych</a> , aby stwierdzić, czy zidentyfikowany został konkretny problem. Jeśli problem nie został zidentyfikowany, należy <a href="#">skontaktować się z firmą Dell</a> w celu uzyskania pomocy technicznej.

## Lampki diagnostyczne

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w Przewodniku z informacjami o produkcie.

Aby pomóc w rozwiązywaniu problemów, komputer wyposażony jest w cztery lampki na panelu przednim lub tylnym, oznaczone „1,” „2,” „3” i „4”. Lampki te mogą świecić na zielono lub być wyłączone. Podczas normalnego uruchamiania komputera układ zapalonych lampek, czyli zakodowane nimi informacje, zmieniają się w miarę wykonywania procesu rozruchowego. Podczas normalnego uruchamiania komputera układ zapalonych lampek, czyli zakodowane nimi informacje, zmieniają się w miarę wykonywania procesu rozruchowego. Jeżeli test POST przeprowadzany w ramach rozruchu systemu został zakończony pomyślnie, wszystkie cztery lampki świecą się na zielono w sposób ciągły. Jeżeli podczas procesu POST wystąpi błąd w działaniu komputera, układ świecących diod może pomóc w określeniu etapu procesu, na którym komputer się zatrzymał.

**📌 UWAGA:** Orientacja lampek diagnostycznych może się różnić w zależności od typu komputera. Lampki diagnostyczne mogą być ułożone pionowo lub poziomo.

Stan lampek	Opis problemu	Sugerowane rozwiązanie
①②③④	Komputer znajduje się w normalnym stanie wyłączenia lub możliwe, że wystąpił błąd poprzedzający uruchomienie systemu BIOS.  Lampki diagnostyczne nie zapalają się po pomyślnym rozruchu komputera i przejściu do systemu operacyjnego.	Podłącz komputer do sprawnego gniazda elektrycznego i naciśnij przycisk zasilania.
①②③④	Możliwa awaria systemu BIOS; komputer jest w trybie przywracania.	Uruchom narzędzie BIOS Recovery (Przywracanie systemu BIOS), zczekaj na zakończenie przywracania, a następnie uruchom ponownie komputer.
①②③④	Możliwa awaria procesora.	Zainstaluj ponownie procesor, a następnie uruchom ponownie komputer.
①②③④	Moduły pamięci zostały wykryte, ale wystąpiła awaria pamięci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Jeżeli zainstalowany jest jeden moduł pamięci, przeinstaluj go i ponownie uruchom komputer. (Informacje na temat usuwania i instalowania modułów pamięci można znaleźć w sekcji „<a href="#">Pamięć</a>”).</li> <li>1 Jeżeli zainstalowanych jest więcej modułów pamięci niż jeden, wyjmij te moduły, zainstaluj powtórnie jeden moduł, a następnie ponownie uruchom komputer. Jeżeli proces uruchomienia komputera przebiegnie normalnie, powtórnie zainstaluj kolejny moduł. Powtarzaj tę procedurę aż do zidentyfikowania wadliwego modułu lub do bezbłędnego zakończenia powtórnej instalacji wszystkich modułów.</li> <li>1 Jeśli to możliwe, zainstaluj w komputerze prawidłowo działającą pamięć tego samego typu.</li> <li>1 Jeśli problem nie został usunięty, <a href="#">skontaktuj się z firmą Dell</a>.</li> </ul>
①②③④	Możliwa awaria karty graficznej.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Jeśli w komputerze znajduje się karta graficzna, wyjmij ją, zainstaluj ponownie, a następnie powtórnie uruchom komputer.</li> <li>1 Jeśli problem wciąż występuje, zainstaluj inną, sprawną kartę graficzną i uruchom ponownie komputer.</li> <li>1 Jeśli problem nie został rozwiązany lub w komputerze znajduje się zintegrowany układ graficzny, <a href="#">skontaktuj się z firmą Dell</a>.</li> </ul>
①②③④	Możliwa awaria dysku twardego lub napędu dyskietek.	Powtórnie zamontuj wszystkie kable zasilania i danych, a następnie uruchom ponownie komputer.

①②③④	Możliwa awaria złącza USB.	Zainstaluj ponownie wszystkie urządzenia USB, sprawdź połączenia kabli, a następnie uruchom ponownie komputer.
①②③④	Nie wykryto modułów pamięci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Jeżeli zainstalowany jest jeden moduł pamięci, przeinstaluj go i ponownie uruchom komputer. (Informacje na temat usuwania i instalowania modułów pamięci można znaleźć w sekcji „Pamięć”).</li> <li>1 Jeżeli zainstalowanych jest więcej modułów pamięci niż jeden, wyjmij te moduły, zainstaluj powtórnie jeden moduł, a następnie ponownie uruchom komputer. Jeżeli proces uruchomienia komputera przebiegnie normalnie, powtórnie zainstaluj kolejny moduł. Powtarzaj tę procedurę aż do zidentyfikowania wadliwego modułu lub do bezbłędnego zakończenia powtórnej instalacji wszystkich modułów.</li> <li>1 Jeśli to możliwe, zainstaluj w komputerze prawidłowo działającą pamięć tego samego typu.</li> <li>1 Jeśli problem nie został usunięty, <a href="#">skontaktuj się z firmą Dell</a>.</li> </ul>
①②③④	Moduły pamięci zostały wykryte, ale występuje błąd konfiguracji lub zgodności pamięci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Upewnij się, że nie istnieją żadne <a href="#">specjalne wymagania dotyczące położenia modułów pamięci lub złącza pamięci</a>.</li> <li>1 Sprawdź, czy instalowane moduły pamięci są zgodne z komputerem.</li> <li>1 Jeśli problem nie został usunięty, <a href="#">skontaktuj się z firmą Dell</a>.</li> </ul>
①②③④	Wystąpiła awaria. Ten wzorzec jest również wyświetlany po uruchomieniu <a href="#">programu konfiguracji systemu</a> i nie musi oznaczać problemu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Upewnij się, że kable łączące płytę systemową z dyskiem twardym, napędem CD i napędem DVD są poprawnie podłączone.</li> <li>1 Sprawdź komunikat wyświetlony przez komputer na ekranie.</li> <li>1 Jeśli problem nie został usunięty, <a href="#">skontaktuj się z firmą Dell</a>.</li> </ul>
①②③④	Po zakończeniu testów POST wszystkie cztery lampki diagnostyczne przez chwilę świecą na zielono przed wyłączeniem wskazującym na normalny stan pracy.	Brak.

## Kody dźwiękowe

Na wypadek gdyby wyświetlanie na monitorze informacji o błędach było niemożliwe, podczas procedury startowej komputer może generować szereg sygnałów dźwiękowych. Sygnały te, nazywane kodami dźwiękowymi, identyfikują problem. Jeden z możliwych kodów dźwiękowych (kod 1-3-1) składa się z jednego dźwięku, zestawu trzech dźwięków, po którym następuje jeden dźwięk. Ten kod dźwiękowy informuje, że w komputerze wystąpił problem z pamięcią.

Jeśli podczas uruchamiania komputera generowane są sygnały dźwiękowe:

1. Zapisz kod dźwiękowy na [diagnostycznej liście kontrolnej](#).
2. Uruchom program [Dell Diagnostics](#), aby zidentyfikować poważniejsze przyczyny.
3. [Skontaktuj się z firmą Dell](#), aby uzyskać pomoc techniczną.

Kod	Przyczyna
1-1-2	Uszkodzenie rejestru mikroprocesora
1-1-3	Błąd odczytu/zapisu NVRAM
1-1-4	Błąd sumy kontrolnej ROM BIOS
1-2-1	Błąd programowalnego czasomierza interwału
1-2-2	Błąd inicjalizacji DMA
1-2-3	Błąd odczytu/zapisu rejestru stron DMA
1-3	Błąd podczas testowania pamięci obrazu
1-3-1 do 2-4-4	Nieprawidłowo zidentyfikowane lub używane moduły pamięci
3-1-1	Błąd w rejestrze podrzędnym DMA
3-1-2	Błąd w rejestrze nadrzędnym DMA
3-1-3	Błąd w rejestrze nadrzędnym masek przerwań
3-1-4	Błąd w rejestrze podrzędnym masek przerwań
3-2-2	Błąd ładowania wektora przerwań
3-2-4	Błąd podczas testowania kontrolera klawiatury
3-3-1	Utrata zasilania NVRAM
3-3-2	Błędna konfiguracja pamięci NVRAM
3-3-4	Błąd podczas testowania pamięci obrazu
3-4-1	Błąd inicjalizacji ekranu
3-4-2	Błąd odtwarzania ekranu
3-4-3	Błąd przeszukiwania pamięci ROM obrazu
4-2-1	Brak taktu zegara
4-2-2	Błąd podczas zamykania komputera

4-2-3	Błąd bramki A20
4-2-4	Nieoczekiwane przerwanie w trybie chronionym
4-3-1	Błąd pamięci powyżej adresu 0FFFFh
4-3-3	Uszkodzenie kości licznika 2
4-3-4	Zegar nie działa
4-4-1	Błąd podczas testowania portu szeregowego lub równoległego
4-4-2	Błąd podczas testowania pamięci obrazu
4-4-3	Błąd podczas testowania koprocatora matematycznego
4-4-4	Błąd podczas testowania pamięci podręcznej

## Komunikaty o błędzie

Wypełnij [diagnoścyczną listę kontrolną](#), wykonując poniższe czynności.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Jeśli komunikatu nie ma na liście, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w momencie wyświetlenia komunikatu.

**A filename cannot contain any of the following characters: \ / : \* ? " < > |** (Nazwa pliku nie może zawierać żadnego z następujących znaków: \ / : \* ? " < > |) — Nie należy używać tych znaków w nazwach plików.

**A required .DLL file was not found** (Nie odnaleziono wymaganego pliku .DLL) — W programie, który próbujesz uruchomić, brakuje istotnego pliku. Aby usunąć, a następnie ponownie zainstalować program:

1. Kliknij przycisk **Start**, kliknij **Control Panel** (Panel sterowania), a następnie kliknij **Add or Remove Programs** (Dodaj lub usuń programy).
2. Wybierz program, który chcesz usunąć.
3. Kliknij ikonę **Change or Remove Programs** (Zmień lub usuń programy).
4. Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji programu.

**Alert! Previous attempts at booting this system have failed at checkpoint [nnnn]. For help in resolving this problem, please note this checkpoint and contact Dell Technical Support** (Uwaga! Poprzednie próby uruchomienia tego systemu nie powiodły się w punkcie kontrolnym [nnnn]. Aby uzyskać pomoc w rozwiązaniu tego problemu, zanotuj ten punkt kontrolny i skontaktuj się z pomocą techniczną firmy Dell) — [Skontaktuj się z firmą Dell](#) i podaj kod punktu kontrolnego (nnnn) pracownikowi działu pomocy technicznej.

**Attachment failed to respond** (Dołączone urządzenie nie odpowiada) — Patrz „[Problemy z napędem](#)”.

**Bad command or file name** (Nieprawidłowa nazwa polecenia lub pliku) — Upewnij się, że polecenie zostało wpisane prawidłowo, ze spacjami w odpowiednich miejscach i z prawidłową nazwą ścieżki.

**Bad error-correction code (ECC) on disk read** (Błędny kod korekcji błędów (ECC) podczas odczytu dysku) — Patrz „[Problemy z napędem](#)”.

**Controller has failed** (Awaria kontrolera) — Patrz „[Problemy z napędem](#)”.

**Data error** (Błąd danych) — Patrz „[Problemy z napędem](#)”.

**Decreasing available memory** (Zmniejszająca się ilość dostępnej pamięci) —

Patrz „[Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem](#)”.

**Diskette drive 0 seek failure** (Wyszukanie napędu dyskietek 0 nie powiodło się) — Patrz „[Problemy z napędem](#)”.

**Diskette read failure** (Błąd odczytu dyskietki) —

Patrz „[Problemy z napędem](#)”.

**Diskette subsystem reset failed** (Resetowanie podsystemu dyskietek nie powiodło się) — Uruchom program [Dell Diagnostics](#).

**Diskette write protected** (Dyskietka jest chroniona przed zapisem) — Przesuń blokadę zabezpieczającą dyskietkę przed zapisem do pozycji otwarcia.

**Drive not ready** (Napęd niegotowy) — Włóż dyskietkę do napędu.

**Gate A20 failure** (Usterka bramki A20) —

Patrz „[Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem](#)”.

**Hard-disk configuration error** (Błąd konfiguracji dysku twardego) —

**Hard-disk controller failure** (Awaria kontrolera dysku twardego) —

**Hard-disk drive failure** (Awaria dysku twardego) —

**Hard-disk drive failure** (Awaria dysku twardego) —

Patrz „[Problemy z napędem](#)”.

**Insert bootable media** (Włóż nośnik rozruchowy) — Włóż dyskietkę rozruchową lub rozruchowy dysk CD.

**Invalid configuration information - please run SETUP program** (Nieprawidłowe informacje dotyczące konfiguracji - uruchom program konfiguracji systemu) — [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i popraw informacje o konfiguracji komputera.

**Keyboard failure** (Awaria klawiatury) — Patrz „[Problemy z klawiaturą](#)”.

**Memory address line failure at address, read value expecting value** (Błąd w linii adresu pamięci w adresie; odczytano wartość, oczekiwano wartości) — Patrz „[Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem](#)”.

**Memory allocation error** (Błąd przydzielania pamięci) —

1. Wyłącz komputer, odczekaj 30 sekund i uruchom ponownie komputer.
2. Spróbuj ponownie uruchomić program.
3. Jeżeli komunikat o błędzie zostanie wyświetlony ponownie, w dokumentacji oprogramowania poszukaj dodatkowych propozycji dotyczących rozwiązywania problemów.

**Memory data line failure at address, read value expecting value** (Błąd w linii danych pamięci w adresie; odczytano wartość, oczekiwano wartości) —

**Memory double word logic failure at address, read value expecting value** (Błąd logiczny podwójnego słowa w pamięci w adresie; odczytano wartość, oczekiwano wartości) —

**Memory odd/even logic failure at address, read value expecting value** (Błąd logiczny parzystości pamięci w adresie; odczytano wartość, oczekiwano wartości) —

**Memory write/read failure at address, read value expecting value** — (Błąd zapisu lub odczytu pamięci w adresie; odczytano wartość, oczekiwano wartości)

**Memory size in CMOS invalid** (Nieodpowiednia wielkość pamięci w CMOS) —

Patrz „[Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem](#)”.

**No boot device available** (Brak dostępnego urządzenia rozruchowego) —

1. Jeżeli urządzeniem startowym jest napęd dyskietek, to upewnij się, że w napędzie znajduje się dyskietka startowa.
1. Jeżeli urządzeniem rozruchowym jest dysk twarde, to upewnij się, że jego kable są podłączone, napęd jest zainstalowany, właściwie zamontowany i posiada partycję startową.
1. [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i upewnij się, że informacje dotyczące sekwencji rozruchowej są prawidłowe.

**No boot sector on hard-disk drive** (Brak sektora rozruchowego na dysku twardym) — [Uruchom program konfiguracji systemu](#) i upewnij się, że informacje o

konfiguracji komputera dotyczące dysku twardego są poprawne.

**No timer tick interrupt** (Brak przerwania taktu zegara) — Uruchom program [Dell Diagnostics](#).

**Non-system disk or disk error** (Brak dysku systemowego lub błąd dysku) — Zmień dyskietkę na dyskietkę zawierającą rozruchowy system operacyjny lub wyjmij dyskietkę z dysku A i uruchom ponownie komputer.

**Not a boot diskette** (To nie jest dyskietka rozruchowa) — Włóż dyskietkę rozruchową i uruchom ponownie komputer.

**Not enough memory or resources. Close some programs and try again** (Zbyt mała pamięć lub zasoby systemu; zamknij niektóre programy i spróbuj ponownie) — Zamknij wszystkie okna i uruchom program, którego chcesz używać. W niektórych przypadkach do przywrócenia zasobów komputera może być wymagane jego ponowne uruchomienie. W takim przypadku jako pierwszy uruchom program, którego chcesz używać.

**Operating system not found** (Nie odnaleziono systemu operacyjnego) — [Skontaktuj się z firmą Dell](#).

**Plug and Play Configuration Error** (Błąd konfiguracji Plug and Play) —

1. Wyłącz komputer, odłącz go od gniazda elektrycznego, a następnie wyjmij wszystkie (oprócz jednej) karty.
2. Podłącz komputer i dokonaj ponownego rozruchu.
3. Jeśli komunikat nadal jest wyświetlany, zainstalowana karta może być uszkodzona. Jeśli komunikat nie jest wyświetlany, wyłącz komputer i włóż inną kartę.
4. Powtarzaj tę procedurę do czasu znalezienia wadliwie działającej karty.

**Read fault** (Błąd odczytu) —

**Requested sector not found** (Wymagany sektor nie został znaleziony) —

**Reset failed** (Błąd resetowania) —

Patrz „[Problemy z napędem](#)”.

**Sector not found** (Nie znaleziono sektora) —

1. Uruchom narzędzie wykrywania błędów systemu Windows w celu sprawdzenia struktury plików na dyskietce lub na dysku twardym. Instrukcje można znaleźć w pomocy systemu Windows.
1. Jeżeli błędnych sektorów jest dużo, wykonaj kopię zapasową danych (jeżeli jest to możliwe), a następnie ponownie sformatuj dyskietkę lub dysk twardy.

**Seek error** (Błąd wyszukiwania) — Patrz „[Problemy z napędem](#)”.

**Shutdown failure** (Błąd zamykania systemu) — Uruchom program [Dell Diagnostics](#).

**Time-of-day clock stopped** (Zatrzymanie zegara) —

**Time-of-day not set-please run the System Setup program** (Nie ustawiono godziny; należy uruchomić program konfiguracji systemu) —

[Uruchom program konfiguracji systemu](#) i popraw datę lub godzinę. Jeśli problem nie został rozwiązany, [wymień baterie](#).

**Timer chip counter 2 failed** (Awaria układu licznika zegara 2) — Uruchom program [Dell Diagnostics](#).

**Unexpected interrupt in protected mode** (Nieoczekiwane przerwanie w trybie chronionym) — Uruchom program [Dell Diagnostics](#).

**WARNING (POUCZENIE):** Dell's Disk Monitoring System has detected that drive [0/1] on the [primary/secondary] EIDE controller is operating outside of normal specifications. It is advisable to immediately back up your data and replace your hard drive by calling your support desk or Dell (System monitorowania dysków komputera Dell wykrył, że napęd [0/1] podłączony do [podstawowego/dodatkowego] kontrolera EIDE działa niezgodnie z normalnymi parametrami technicznymi. Zaleca się natychmiastowe wykonanie kopii zapasowej danych i wymianę dysku twardego po skontaktowaniu się z własną obsługą techniczną lub firmą Dell) —

Jeżeli nie można dokonać natychmiastowej wymiany napędu, a zainstalowany napęd nie jest jedynym napędem rozruchowym, uruchom [program konfiguracji systemu](#) i zmień odpowiednie ustawienie napędu na **None** (Brak). Następnie wyjmij napęd z komputera.

**Write fault** (Błąd zapisu) —

**Write fault on selected drive** (Błąd zapisu na wybranym napędzie) —

Patrz „[Problemy z napędem](#)”.

**<litera napędu>:\ is not accessible. The device is not ready** (Dysk <X:\> nie jest dostępny. Urządzenie nie jest gotowe.) — Wybrany napęd nie może odczytać danych z nośnika. W zależności od typu nośnika, włóż dyskietkę, płytę CD, lub ZIP do napędu i spróbuj ponownie.

## Rozwiązywanie problemów dotyczących niezgodności oprogramowania i sprzętu

Jeśli urządzenie nie zostało wykryte podczas uruchamiania programu konfiguracji systemu lub zostało wykryte, lecz nie zostało odpowiednio skonfigurowane, do wyeliminowania tej niezgodności można użyć Menedżera urządzeń lub Narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem.

### Microsoft® Windows® XP

Aby rozwiązać niezgodności za pomocą okna Device Manager (Menedżer urządzeń):

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. Kliknij pozycję **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) i kliknij pozycję **System**.
3. Kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt), a następnie kliknij ikonę **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
4. Na liście **Device Manager** (Menedżer urządzeń) sprawdź, czy są urządzenia skonfigurowane nieprawidłowo.  
Nieprawidłowo skonfigurowane urządzenia są oznaczone żółtym wykrzyknikiem (!) lub czerwonym znakiem x, jeżeli urządzenie zostało wyłączone.
5. Kliknij dwukrotnie nazwę dowolnego urządzenia oznaczonego wykrzyknikiem, aby wyświetlić okno **Properties** (Właściwości).  
Obszar stanu **Device** (Urządzenie) w oknie **Properties** (Właściwości) przedstawia urządzenia, które muszą zostać ponownie skonfigurowane.
6. Urządzenia można ponownie skonfigurować lub usunąć z okna **Device Manager** (Menedżer urządzeń). Informacji na temat konfiguracji urządzenia należy szukać w dokumentacji tego urządzenia.

Aby wyeliminować niezgodności przy pomocy programu Windows XP Hardware Troubleshooter (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem):

1. Kliknij przycisk **Start** i kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
2. W polu **Search** (Znajdź) wpisz `hardware troubleshooter` (rozwiązywanie problemów ze sprzętem), a następnie kliknij strzałkę, aby rozpocząć wyszukiwanie.
3. Na liście **Search Results** (Wyniki wyszukiwania) kliknij opcję **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem).
4. Na liście **Hardware Troubleshooter** (Program do rozwiązywania problemów ze sprzętem), kliknij pozycję **I need to resolve a hardware conflict on my computer** (Muszę rozwiązać konflikt sprzętowy w komputerze), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Gwarancja

### Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

Firma Dell Inc. („Dell”) produkuje sprzęt komputerowy z części i elementów, które są nowe lub odpowiadają nowym zgodnie z praktykami powszechnie stosowanymi w branży. Informacje na temat gwarancji firmy Dell dla Twojego komputera można znaleźć w *Przewodniku z informacjami o produkcji* lub w oddzielnym papierowym dokumencie, dostarczonym wraz z komputerem.

---

[Powrót do spisu treści](#)

[Powrót do spisu treści](#)

## Funkcje systemu Microsoft® Windows® XP

Podręcznik użytkownika komputera Dell™ OptiPlex™ 210L

- [Przenoszenie informacji do nowego komputera](#)
- [Konta użytkowników i szybkie przełączanie użytkowników](#)
- [Konfigurowanie sieci w domu i w biurze](#)

---

### Przenoszenie informacji do nowego komputera

Microsoft Windows XP posiada Kreatora transferu ustawień i plików, służącego do przenoszenia danych z jednego komputera do innego. Przenieść można m.in. następujące dane:

- 1 wiadomości e-mail,
- 1 ustawienia pasków narzędzi,
- 1 wielkości okien,
- 1 zakładki internetowe.

Dane można przesyłać do nowego komputera za pośrednictwem sieci lub połączenia szeregowego, można je też zapisać na wymiennym nośniku, takim jak dyskietka czy zapisywalny dysk CD.

Aby przygotować nowy komputer do transferu plików:

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe), a następnie kliknij polecenie **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień).
2. Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) kliknij **Next** (Dalej).
3. Na ekranie **Which computer is this?** (Który to jest komputer?) kliknij opcję **New Computer** (Nowy komputer), a następnie kliknij **Next** (Dalej).
4. W oknie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD z systemem Windows XP?), kliknij opcję **I will use the wizard from the Windows XP CD** (Użyję kreatora z dysku CD z systemem Windows XP), a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).
5. Po wyświetleniu ekranu **Now go to your old computer** (Przejdź teraz na swój stary komputer) przejdź na swój stary lub źródłowy komputer. *Na razie nie* klikaj przycisku **Next** (Dalej).

Aby skopiować dane ze starego komputera:

1. Do starego komputera włoż dysk CD z *systemem operacyjnym* Windows XP.
2. Na ekranie **Welcome to Microsoft Windows XP** (System Microsoft Windows XP — Zapraszamy) kliknij opcję **Perform additional tasks** (Wykonaj zadania dodatkowe).
3. Na ekranie **What do you want to do?** (Co chcesz zrobić?) kliknij opcję **Transfer files and settings** (Przenoszenie plików i ustawień).
4. Na ekranie powitalnym **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreatora transferu plików i ustawień) kliknij **Next** (Dalej).
5. Na ekranie **Which computer is this?** (Który to jest komputer?) kliknij opcję **Old Computer** (Stary komputer), a następnie kliknij **Next** (Dalej).
6. Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.
7. Na ekranie **What do you want to transfer** (Co chcesz przenieść?) zaznacz elementy do przeniesienia i kliknij **Next** (Dalej).

Po skopiowaniu informacji zostanie wyświetlony ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).

8. Kliknij **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

1. Na ekranie **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) kliknij **Next** (Dalej).
2. Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia?) zaznacz wybraną metodę przenoszenia ustawień i plików, a następnie kliknij **Next** (Dalej).

Kreator odczyta zebrane pliki i ustawienia oraz zastosuje je do nowego komputera.

Po zastosowaniu wszystkich plików i ustawień zostanie wyświetlony ekran **Finished** (Zakończono).




3. Kliknij przycisk **Finished** (Zakończono) i uruchom komputer ponownie.
- 

## Konta użytkowników i szybkie przełączanie użytkowników

### Dodawanie kont użytkowników


Po zainstalowaniu systemu operacyjnego Microsoft Windows XP administrator komputera lub użytkownik z prawami administratora może tworzyć dodatkowe konta użytkowników.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel** (Panel sterowania).
2. W oknie **Control Panel** (Panel sterowania) kliknij ikonę **User Accounts** (Konta użytkowników).
3. W polu **Pick a task** (Wybierz zadanie) kliknij **Create a new account** (Utwórz nowe konto).
4. W polu **Name the new account** (Nazwa nowego konta) wpisz nazwę nowego użytkownika i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
5. W obszarze **Pick an account type** (Wybieranie typu konta) kliknij jedną z następujących opcji:
  1. **Computer administrator** (Administrator komputera) — Można zmieniać wszystkie ustawienia komputera.
  1. **Limited** (Ograniczone) — Można zmieniać własne ustawienia osobiste, np. hasło. Nie można instalować programów ani korzystać z Internetu.

 **UWAGA:** Dodatkowe opcje są dostępne w zależności od tego, czy jest to system Windows XP Home Edition, czy Windows XP Professional. Ponadto opcje dostępne w systemie Windows XP Professional są inne, jeżeli komputer jest podłączony do domeny.

6. Kliknij **Create Account** (Utwórz konto).

### Szybkie przełączanie użytkowników

 **UWAGA:** Funkcja Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) jest niedostępna, jeśli komputer z systemem Windows XP Professional jest członkiem domeny komputerowej lub ma mniej niż 128 MB pamięci.

Funkcja Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) pozwala wielu użytkownikom na dostęp do jednego komputera bez konieczności wylogowania poprzedniego użytkownika.

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie **Log Off** (Wyloguj).
2. W oknie **Log Off Windows** (Wyloguj z systemu Windows) kliknij **Switch User** (Przełącz użytkownika).

Podczas korzystania z funkcji Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników) programy uruchomione przez poprzednich użytkowników działają w tle, co może spowolnić czas reakcji komputera. Ponadto programy multimedialne, np. gry i programy do odtwarzania filmów DVD, mogą nie działać z funkcją Fast User Switching (Szybkie przełączanie użytkowników). Więcej informacji można znaleźć w Pomocy systemu Windows oraz Centrum pomocy i obsługi technicznej systemu Windows.

---

## Konfigurowanie sieci w domu i w biurze

### Łączenie z kartą sieciową

Przed podłączeniem do sieci komputer musi mieć zainstalowaną kartę sieciową oraz podłączony do niej kabel sieciowy.

Aby podłączyć kabel sieciowy:

 **UWAGA:** Włóż kabel aż do zatrzaśnięcia, a następnie delikatnie pociągnij, aby sprawdzić, czy jest dobrze umieszczony.

1. Podłącz kabel sieciowy do złącza karty sieciowej z tyłu komputera.


 **UWAGA:** Nie używaj kabla sieciowego do połączeń z gniazdem telefonicznym.

2. Drugi koniec kabla sieciowego podłącz do urządzenia sieciowego, na przykład za pośrednictwem ściennego gniazda sieciowego.

## Kreator konfiguracji sieci

System operacyjny Microsoft Windows XP zawiera kreatora konfiguracji sieci, który ułatwia współużytkowanie plików, drukarek lub połączenia internetowego przez komputery w domu lub małym biurze.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **All Programs** (Programy)→ **Accessories** (Akcesoria)→ **Communications** (Komunikacja) i kliknij opcję **Network Setup Wizard** (Kreator konfiguracji sieci).
2. Na ekranie powitalnym kliknij przycisk **Next** (Dalej).
3. Kliknij **listę kontrolną tworzenia sieci**.

 **UWAGA:** Wybranie metody połączenia **This computer connects directly to the Internet** (Komputer bezpośrednio połączony z Internetem) powoduje włączenie zapory firewall zawartej w systemie Windows XP.

4. Wypełnij **listę kontrolną** i wykonaj niezbędne przygotowania.
5. **Wróć** do kreatora konfiguracji sieci i postępuj zgodnie z instrukcjami ukazującymi się na ekranie.

---

[Powrót do spisu treści](#)